

**UWAGA,  
FAŁSZYWKI!**

**ZŁOTE LATA  
„KOLOROWEJ”**

**ROCHOWICKIE  
WODY**



# Jaworska®

PL ISSN 1233-8540

Tygodnik • Nr 34 (431) • Rok 9 • Czwartek, 20.08.1998 r. • 1,20 zł

## Wesoło i rodzinnie



15 sierpnia br. w Pomocnem rozebrano II Gminny Turniej Rodzin Katolickich. Organizatorem turnieju była Rada Parafialna, a zaangażowanych w jego sprawne przygotowanie było ponad 50 osób - poinformował nas ks. Stanisław Śmigieński, inicjator turnieju. W zmaganiach turniejowych wzięło udział 11 rodzin z poszczególnych wsi.

DOKOŃCZENIE NA STR. 20

**Burmistrz Węgiel wytoczył przeciwko „Gazecie Jaworskiej” kolejne działo. I choć strzela ślepakami, narobił hałasu w mieście i okolicy, zmuszając mnie do zabrania głosu.**

Jeszcze do niedawna pomawiał nas o „nielegalne” wydawanie gazety, teraz na łamach swojej tuby propagandowej - „Kuriera Jaworskiego” - pomówił mojego współnika J. Noworóla o finansowanie z dotacji miasta dla JOK-u wynagrodzenia pracowników „Gazety Jaworskiej”. Jest to oczywista bzdura i ewidentne kłamstwo, kolejna próba zniesławienia Józefa Noworóla i mnie w oczach opinii publicznej. Stąd też sprawę skierowaliśmy do sądu, zwłaszcza że na łamach „Kuriera Jaworskiego” nie zamieszczono - o co wnosiliśmy - stosownego sprostowania.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3

**Burmistrzu,  
mów prawdę!**

**Przekształcenie ZOZ-ów w samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, poprzedzone restrukturyzacją i oddłużeniem tych jednostek, jest kwestią najbliższych kilku miesięcy. Ma to przynieść efekty ekonomiczne w postaci zwiększenia dostępności do świadczeń zdrowotnych, obniżenia kosztów jednostkowych świadczeń, zmniejszenia kosztów funkcjonowania zakładów i pozyskania dodatkowych środków na działalność.**

Baza placówek leczenia podstawowego i specjalistycznego w naszym mieście jest zadowalająca. Zastrzeżenia budzi jednak katastrofalny stan Szpitala Rejonowego. Wstrzymanie remontu kapitalnego tzw. budynku A komplikuje zasadniczo sytuację ze względu na ograniczenie liczby łóżek, zwłaszcza na oddziale wewnętrznym.

DOKOŃCZENIE NA STR. 4

**Nadzieja  
w ... rezerwie**

### Wygraj z nami!



Po raz kolejny zapraszamy Czytelników do udziału w konkursie. Reguły pozostają bez zmian. W czterech kolejnych wydaniach gazety opublikujemy część układanki obrazkowej. Należy je zebrać, nakleić na kartę pocztową i przesłać na adres redakcji w terminie do 18 września 1998 r. Spośród rozwiązań wylosujemy nagrodę - odkurzacz, ufundowany przez firmę sponsora.

Powodzenia!

**ZMECHANIZOWANY SPRZĘT  
GOSPODARSTWA DOMOWEGO,**



**RTV, MEBLE KUCHENNE,  
ZABUDOWA WNĘK-STANLEY  
Jawor ul. Grunwaldzka 11  
tel. 870-64-83**



## KRONIKA POLICYJNA

### Wykorzystał okazję?

8 sierpnia br. o godz. 17 Adrian W. z Jawora powiadomił dyżurnego policji o włamaniu do jego Fiata 126p. Ustalono, że auto zaparkowane było przy ul. Dąbrowskiego, a złodziej wykorzystując to, że drzwi nie były zamknięte, zabrał radioodtwarzacz marki Blaupunkt wartości 600 zł.

### Przeszarżował i dachował

9 sierpnia br. o godz. 6.45 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze powiadomiła policję o wypadku na drodze nr 3 w okolicach stacji CPN k. Makusowa. Ustalono, że kierujący Fiatem 126p Piotr W. z Legnicy nie zachował należytej prędkości, zjechał na pobocze, chwilę później do rowu, a następnie dachował. W wyniku wypadku ogólnych obrażeń ciała doznał pasażer malucha Piotr B., który po udzieleniu pomocy medycznej został zwolniony do domu.

### Ford - pirat?

9 sierpnia br. o godz. 6.40 powiadomiono policję o wypadku na 112 km drogi A-4. Na miejscu policjanci ustalili, że kierujący samochodem marki Wartburg Andrzej A. z Gubina nie zaprowadził nad pojazdem i po odbiciu od skarpy przewrócił się na dach. Poszkodowany oświadczył, że nim doszło do dachowania, został uderzony w bok przez Forda Transita. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznali pasażerowie Wartburga. Jednego z nich umieszczono w Szpitalu Rejonowym w Jaworze.

### Okradli malucha

9 sierpnia br. o godz. 16.30 Kazimierz L. z Jawora powiadomił policję o włamaniu do jego Fiata 126p zaparkowanego przy ul. Dmowskiego. Ustalono, że w nocy z 8 na 9 sierpnia nieznany dotąd sprawca po uszkodzeniu zamka w prawych drzwiach zabrał z bagażnika koło zapasowe, komplet kluczy oraz lusterko boczne. Straty wynoszą 500 zł.

### Skok na kiosk „RUCHU”

11 sierpnia br. o godz. 5 rano mieszkaniec Jawora powiadomił policję o włamaniu do kiosku „RUCHU” przy ul. Wieniawskiego. Na miejscu policjanci ustalili, że w nocy z 10 na 11 sierpnia nieznani dotąd sprawcy po odgięciu kraty i wyjęciu szyby skradli m.in. szampony, pasty do zębów, gumy do żucia i inne artykuły wartości 350 zł, na szkodę Bogusławy B. z Pawłowic.

### Naczępą w Fordzie

11 sierpnia br. o godz. 20.15 Tadeusz M. z Jawora powiadomił dyżurnego policji o kolizji drogowej na skrzyżowaniu ulic Dąbrowskiego i Mickiewicza. Na miejscu ustalono, że kierujący samochodem ciężarowym z naczępą marki IVECO obywatel Niemiec na łuku drogi przekroczył linię ciągłą i uderzył naczępą w prawidłowo jadącego osobowego Forda. Sprawcy kolizji policjanci ukarali mandatem karnym.

Dla poprawienia estetyki miasta i naszego niewątpliwie lepszego samopoczucia w nim zadbano o małe tereny zielone, tj. skwerki, place, gazony. Dla upiększenia wykonano stelaże i skrzynki na kwiaty w Rynku, na wysokości pierwszego piętra. Co roku na jesieni skrzynki są zdejmowane i wiosną z nowymi sadzonkami ustawiane na parapetach. Do obowiązków mieszkańców należy tylko zadbanie o nie i częste podle-

Od p. Elżbiety Wojdyło z COM-D dowiedziałam się, że w samym Parku Miejskim zasadzono ok. 4,5 tysiąca kwiatów, na ulicy Bieruta ok. 2.800, a w samym Rynku 5.800. Zasadzono również kwiaty m.in. na ulicach Klasztornej i Staromiejskiej. W parkach i na skwerach ustawione zostały tablice, aby nie deptać trawników. Niestety, ludzie tego nie przestrzegają, Pieski, które biegają luzem, pozostawiają mnóstwo

## JAWOR W KWIATACH

wanie. To tak niewiele. Niektórzy z mieszkańców jednak to zaniedbują, przez co miasto traci estetyczny wygląd. Np. w pierzei wschodniej (od ul. Legnickiej w prawo) i w budynku byłej części hotelowej zwisają uschnięte kwiaty.

odchodów, niszczą zieleńce, kwiaty i sadzonki krzewów. Zieleń jest niszczone również przez dzieci, niekiedy przy akceptacji dorosłych. Tymczasem koszt nasadzeń jest duży, a pochodzi to wszystko z naszych podatków.

Tysiąc kwiatów i ok. 100 minuter bukszpanu zostało wykopanych przez wandalę; koszt jednej sadzonki krzewu - 3,5 zł plus robocizna. Może to nie jest ogromna suma, jednak gdy się ją pomnoży przez ilość skradzionych

sadzonek, wtedy to już nie bagatel. I nie ma co się dziwić, że później brakuje pieniędzy na inne potrzeby mieszkańców. Ale sami nie bardzo staramy się, aby tak było.

JOLANTA CZAPLICKA

Na wniosek wojewody Wiesława Sagana pełnomocnik rządu ds. zagospodarowania mienia pora-

## BĘDZIE JAŚNIEJ

dzieckiego przyznał woj. legnickiemu dotację celową na siedem zadań.

Obok gminy Gromadka i Legnicy środki na dalsze prace w byłych koszarach otrzyma również Jawor. 50 tys. zł zostanie przeznaczone na wymianę wodociągu ulicznego i kanalizacji, i taka sama kwota na oświetlenie ulicy Gagarina.

## BURMISTRZ PIENIACZY

Burmistrz Węgiel i jego urzędnicy zlecali oficjalnie „nielegalnie wydawanej” - jak twierdzą - „Gazecie Jaworskiej” zamieszczanie ogłoszeń. Zgodnie ze zleceniem w kolejnych numerach „GJ” takie ogłoszenia się ukazywały. Kiedy jednak przyszło do płacenia za usługę, burmistrz odmówił przelania na konto gazety stosownej kwoty, argumentując to właśnie ową, w jego pojęciu, „nielegalnością”.

Sprawa oparła się o sąd. Zeznając, burmistrz przyznał, że dobrze wiedział, komu zleca ogłoszenia. Powierzył też, że ogłoszenia ukazały się zgodnie ze zleceniem Urzędu Miejskiego. W tej sytuacji sąd nakazał Urzędowi Miejskiemu zapłacić za wykonaną usługę wraz z należnymi odsetkami i pokryć koszty postępowania.

Wyrok nie jest prawomocny i, znając dobrze burmistrza i jego niechęć do naszej gazety, zapewne odwoła się on do kolejnej instancji. Wszak nie ryzykuje, że rosnące koszty postępowania obciążą jego kieszeń.

(R)

## BEZROBOCIE W LIPCIE

W poszczególnych gminach liczba bezrobotnych na koniec lipca 1998 r. przedstawiała się następująco: Męcinka - 372 osoby, w tym 242 kobiety; Mściwojów - 274 osoby, w tym 170 kobiet; Paszowice - 293 osoby, w tym 187 kobiet; Udanin - 365 osób, w tym 244 kobiety; Wądroże Wielkie - 282 osoby, w tym 168 kobiet. Dodając do tego Jawor - 2012 osób, w tym 1341 kobiet, w RUP Jawor zarejestrowanych jest 3598 bez-

robotnych, w tym 2352 kobiety.

Na koniec lipca 1998 r. odnotowano 84 procent zarejestrowanych bezrobotnych poprzednio pracujących w różnych sektorach.

W porównaniu do ubiegłego miesiąca zwiększyła się liczba bezrobotnych w następujących formach działalności: górnictwo i kopalnictwo, hotele i restauracje, administracja publiczna i obrona

narodowa. Nie zmieniła się sytuacja w pośrednictwie finansowym, budownictwie i edukacji. Bezrobotni z uprawnieniami do pobierania zasiłku stanowili 24,8 proc. ogółu zarejestrowanych bezrobotnych, bezrobotni absolwenci - 4,3 proc. Nowo zarejestrowani absolwenci w lipcu 1998 r. stanowili 30,5 proc. ogółu nowo zarejestrowanych bezrobotnych.

(JC)

## Roztrzygnięto konkurs „BEZPIECZNE WAKACJE”

13 sierpnia br. w świetlicy „Poszkole” odbyła się druga część konkursu „Bezpieczeństwo dziecka”, przeprowadzonego w ramach akcji „Bezpieczne wakacje” przez specjalistę ds. nieletnich komisarza Leszka Drabczyka. Konkurs poprzedziły spotkania z policjantem, które umożliwiły pogłębienie wiedzy na temat sposobów unikania różnego rodzaju zagrożeń.

Dla zwycięzców Komenda Policji w Jaworze ufundowała

wspaniałe nagrody rzeczowe. Nagrodzeni zostali: Agata Denesiuk - I miejsce, Adam Kamiński II miejsce i Kasia Wójcik III miejsce. Pozostali uczestnicy otrzymali nagrody pocieszenia.

Dzieci z „Poszkola” wraz z kierowniczką dziękują KRP w Jaworze oraz p. Leszkowi Drabczykowi za zorganizowanie i przeprowadzenie akcji. Dzięki niej wiemy, jak bawić się i żyć bezpiecznie.

### Z ostatniej chwili

## Komendanci na testach

Na czwartek, 20 sierpnia br. do Komendy Głównej Policji w Warszawie zostali zaproszeni na sprawdzian testowy komendant i jego zastępca z Komendy Rejonowej Policji w Jaworze, pp. Sławomir Marszałek i Henryk Czuma. Przypomnijmy, że sejmik samorządowy województwa legnickiego pozytywnie zaopiniował nasza policję w Lubinie p. Sławomira Marszałka i tydzień temu p. Henry-

ka Czuma na stanowisko komendanta KRP w Jaworze.

Po zdaniu testów prawdopodobnie obaj oficerowie obejmą nowe stanowiska komendantów jeszcze w tym miesiącu. Nie jest wykluczone, że zdany egzamin będzie pomocny przy mianowaniu ich w styczniu 1999 roku na stanowiska komendantów powiatowych policji w tych miastach.

(WM)



### Plące w lipcu

## Netto średnio 1136 złotych

Przeciętne wynagrodzenie brutto w przedsiębiorstwach wynosiło w lipcu br. 1369,84 zł, a w wymiarze netto - 1135,58 zł - poinformował GUS.

Średnie wynagrodzenie brutto, liczone bez wypłat z zysku, wynosiło w lipcu 1336,17 zł i było wyższe niż w czerwcu br. o 2,1 proc. W stosunku do lipca 1997 roku zwiększyło się ono o 16,6 proc. Jeśli brać pod uwagę średnie wynagrodzenie brutto z siedmiu miesięcy tego roku, to zwiększyło się ono w porównaniu z podobnym okresem roku ubiegłego o 17,9 proc.

Natomiast przeciętne wynagrodzenie brutto uwzględniające wypłaty z zysku (1369,84 zł) było w lipcu o 1,9 proc. wyższe niż w czerwcu br. i o 15 proc. wyższe niż w lipcu 1997 roku. Przeciętne wynagrodzenie uwzględniające wypłaty z zysku obliczone dla przedsiębiorstw w okresie styczeń - lipiec br. było o 17,4 proc. większe niż średnia dla pierwszych siedmiu miesięcy 1997 roku.

Z kolei średnia płaca netto w lipcu tego roku zwiększyła się o 1,6 proc. w stosunku do czerwca. Lipcowe wynagrodzenie „na rękę” było jednocześnie o 16,2 proc. większe niż w tym samym miesiącu 1997 roku. W całym okresie siedmimiesięcznym wzrost płac netto w przedsiębiorstwach wyniósł 18,6 proc.

## Uwaga, fałszywki!

Ostatnio mieszkańcy Jawora i okolic jakby częściej spotykają się z fałszywymi pieniędzmi. W zasadzie nie ma dnia, aby policja nie odnotowała tego typu przypadku. Fałszerze podrabiają banknoty 100, 50 i nawet 20 złotych.

Jakość podróbek jest różna, w większości zwykły śmiertelnik nie potrafi odróżnić dobrej podróbki od oryginału. Najłatwiej rozpoznać fa-

syfikaty poprzez dotyk (brak wypukłości), zdarzają się też fałszywki, które nie posiadają znaku wodnego.

Warto, nie wstydząc się, przy pobieraniu reszty lub zapłaty bliżej przyjrzeć się banknotom, które dostajemy do ręki, by nie narażać się na przykrości i straty finansowe.

(BP)





DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Do walki z „Gazetą Jaworską” czynnie włączył się też niejaki Piotr Kanikowski, pisujący do „Gazety Wrocławskiej” (d. „Gazeta Robotnicza”). Nie od rzeczy będzie przypomnieć, że ów pan był redaktorem naczelnym „Rzeczpospolitej Jaworskiej”, szumnie reklamującej się

kłamstwo P. Kanikowski odpowie (razem z wydawcą „Kuriera Jaworskiego” - burmistrzem Węgłem, autorem znieślawiającego nas tekstu i redaktorem naczelnym „Kuriera Jaworskiego”) przed sądem, za łamanie prawa prasowego i co najmniej kilku paragrafów kodeksu cywilnego.

## fakty, wydarzenia, sensacje

że burmistrz Węgiel w „Gazecie Wrocławskiej” co jakiś czas zamieszcza pełnostronicowe chwalebne swojej osoby i dokonań, za grube miliony i na koszt Jaworzan, a na-

mentów, starannie dotąd skrywanych przed opinią publiczną i nawet radnymi, a i niektórzy urzędnicy puszczali farbę. Chodzi m.in. o protokoły NIK-u i RIO na

# Burmistrzu, mów prawdę!

jako „tygodnik powiatowy”, który dokonał żywota po ukazaniu się kilku numerów. Tajemnicą poliszynela jest, że sporo pieniędzy na jego wydawanie popłynęło z kasy pewnej ulubionej przez nas spółki i Urzędu Miejskiego, a także z firm wykonujących na zlecenie Ratusza roboty w mieście. Jeśli nie bezpośrednio, to w formie płatnych reklam.

Ostatnio w „Gazecie Wrocławskiej” P. Kanikowski pomógł Józefa Noworóla - powołując się na panaburmistrzowskie „Kuriera Jaworskiego” - że „pomógł” pieniądze JOK-u w prywatną spółkę wydającą „Gazetę Jaworską”. Za to

Nasuwa się pytanie, dlaczego skądinąd poważna gazeta puszcza na swoich łamach (ostatnio nawet na pierwszej stronie, i to w wydaniu jeleniogórskim i powtórnie, w niemal niezmiennym formacie, w wydaniu legnickim) pomówienia P. Kanikowskiego? Naczelną „Gazetę Wrocławską” p. Iwona Zielińska wydawała się być zaskoczona, kiedy w rozmowie telefonicznej uświadomiliśmy ją, skąd brał pieniądze P. Kanikowski. Nie wiedziała również, że był doradcą prawnym „Gazety Robotniczej” występując jako pełnomocnik burmistrza Węgla przeciwko nam w sporze o tytuł. Dla pełniejszego obrazu dodaliśmy,

czelnik najważniejszego wydziału Urzędu Miejskiego w Jaworze był jeszcze niedawno dyrektorem ds. finansowo-technicznych „Gazety Wrocławskiej”. Czy w tej sytuacji nie można mówić o nieuczciwej konkurencji? Kudy nam do „Gazety Wrocławskiej”, ale w świetle powyższych faktów chyba mamy prawo tak to oceniać.

Dla uważnych Czytelników nie ulega natomiast wątpliwości, że burmistrz Węgiel chce nie tyle przejąć „Gazetę Jaworską”, bo to mu się nigdy nie uda, co zamknąć nam usta. Późno, bo pod koniec jego kadencji weszliśmy bowiem w posiadanie doku-

mentów, starannie dotąd skrywanych przed opinią publiczną i nawet radnymi, a i niektórzy urzędnicy puszczali farbę. Chodzi m.in. o protokoły NIK-u i RIO na

temat przekształcenia PGKiM w COM-D i budowy wysypiska miejskiego, z którymi zamierzamy zapoznać opinię publiczną. O kulisach zakupu kompaktora i związanych z tym wątpliwościach już pisaliśmy.

Na powyższych pomówieniach Józefa Noworóla i mnie zapewne się nie skończy. Wszak kampania wyborcza do samorządów dopiero się zaczęła, a ekipa burmistrza i on sam liczy na ponowną elekcję. Tymczasem „Gazeta Jaworska”, podobnie jak wielu Czytelników, jest zdania, że najwyższy czas na zmiany, bo miasto usycha.

RYSZARD TRZEŚNIEWSKI



## Apteka oficjalnie oddana

Po dwóch latach prac adaptacyjnych 12 sierpnia br. oficjalnie przekazano do użytku aptekę zakładową, będącą zakończeniem I etapu remontu Szpitala Rejonowego w Jaworze.

Na zaproszenie dyrekcji ZOZ-u, w minioną środę o godz. 13 przy ul. Szpitalnej 13 spotkali się przedstawiciele władz wojewódzkich i lokalnych, sponsorzy, wykonawcy, ordynatorzy oddziałów szpitalnych, zaproszeni goście. Przybyli m.in. burmistrz Bogusław Węgiel, członek Zarządu Miasta Mirosław Gibek, wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej ZOZ-u Andrzej Chrynowski. Sejmik samorządowy reprezentowała marszałek Stanisława Repa oraz p. Leszek Adamiec. Obecny był również dyrektor Sanepidu dr Ryszard Tchorowski, ks. proboszcz Walde-

mar Hawrylewicz oraz reprezentujące Nadzór Farmaceutyczny pp. Irena Bujak i Hanna Baran. Na zaproszenie licznie odpowiedzieli hurtownie i firmy farmaceutyczne.

Apteka Zakładowa pracuje na potrzeby ZOZ-u oraz wiejskich i gminnych ośrodków zdrowia w rejonie jaworskim. Zaopatruje również chore osoby w tzw. pieluchomajtki. Kierowniczką apteki p. Bożena Malinowska wraz z personelem częstowała gości ciasteczkami ofiarowanymi przez cukiernię pp. Albiny i Ryszarda Taborów oraz oprowadzała ich po pomieszczeniach. Począwszy od tzw. komory przyjęć towarów, poprzez ekspedycję leków, recepturę, w której wykonuje się leki, aż po magazyny i nowoczesną kotłownię. W aptecę są oddzielne magazyny

opatrunków, płynów infuzyjnych, ampułek i antybiotyków. Jest też magazyn syropów, kropli i maści. Osobno zlokalizowano magazyny materiałów łatwopalnych i żrących. Pomieszczenia socjalne dla pracowników są jasne i schludne.

Po zwiedzeniu apteki gości zaproszono na uroczysty obiad do restauracji „HENAL”. Fundatorem posiłku oraz lampki szampana był główny organizator i sponsor - fir-

ma SANOFI - BIOCOM. Po oficjalnej prezentacji, dyrektor ZOZ-u dr Jerzy Koryś serdecznie podziękował sponsorom za pomoc i wsparcie finansowe w dokończeniu I etapu remontu Szpitala Rejonowego. To właśnie dzięki ich pomocy aptekę można było wyposażać w sprzęt medyczny najnowszej generacji.

Po obiedzie goście zwiedzili Kościół Pokoju.

L. KALINOWSKA

### Lewisy dla Agnieszki Panek

Kolejny konkurs - układanka za nami. Tym razem szczęście w losowaniu miała Agnieszka Panek z Barycza, i to jej przypadnie główna nagroda - komplet odzieży dzinsowej,

ufundowana przez sklep sponsora p. Dariusza Szymaniaka. Serdecznie gratulujemy Agnieszce Panek prosimy o kontakt z redakcją.

(BP)

Naiwnych nie sieją

## ZUCHWAŁA KRADZIEŻ

11 sierpnia br. o godz. 19.30 jedna z mieszanek Jawora powiadomiła dyżurnego policji o kradzieży pieniędzy z jej mieszkania przy ul. Szkolnej. Policjanci ustalili, że około godz. 16 kobieta została zaczepiona przez nieznanego jej mężczyznę. Oświadczył on, że jest urzędnikiem, i proponował udzielenie zasiłku pieniężnego z kasy Urzędu Miasta na chorą córkę. Po chwili rozmowy kobieta wpuściła osobnika do swego mieszkania. Tam „urzędnik” oświadczył, że musi wiedzieć,

jaki rodzaj posiada stan majątkowy i jaką obecnie dysponuje gotówką. Naiwna kobieta pokazała pieniądze, a następnie schowała je... pod dywan. W pewnym momencie, korzystając z nieuwagi gospodyni, fałszywy urzędnik zabrał ukryte pod dywanem 300 marek niemieckich oraz 1100 zł i czmychnął z mieszkania.

Policja jaworska dysponuje rysopisem. Być może wkrótce zatrzyma zuchwałego złodzieja.

(WM)

## KRONIKA POLICYJNA

**Złodziej w altance**

11 sierpnia br. o godz. 20.30 Danuta P. z Jawora powiadomiła dyżurnego policji o włamaniu do jej altanki przy ul. Mickiewicza. Stwierdzono, że nieznany dotąd sprawca po zerwaniu skobla i uszkodzeniu zamka w drzwiach dostał się do wnętrza, skąd zabrał m.in. butlę turystyczną gazową, czajnik, apteczkę, zegar-budzik i inne przedmioty. Straty wynoszą 300 zł.

**Zagapł się?**

12 sierpnia br. o godz. 8 powiadomiono policję w Jaworze o wypadku na 108,5 km drogi A-4. Na miejscu grupa dochodzeniowo-śledcza ustaliła, że kierujący samochodem marki Mercedes 310 Mirosław S. z Hurty Żółkiewskiej k. Lublina jadąc w kierunku Legnicy najechał na tył samochodu ciężarowego z naczepą marki IVECO, kierowanego przez Zbigniewa D. z Sarzyny (woj. rzeszowskie). W wyniku wypadku pasażer Mercedesa Piotr J. doznał urazu głowy i kolana. Został odwieziony do Szpitala Wojewódzkiego w Legnicy. Pojazdy zostały znacznie uszkodzone.

**Fiatem w Pontiac**

12 sierpnia br. o godz. 18 powiadomiono policję o kolizji drogowej na ul. Witosa. Ustalono, że kierujący Fiatem 125p Adam B. będąc w stanie nietrzeźwym uderzył w zaparkowany samochód osobowy marki Pontiac, należący do Bolesława M. z Jawora.

**Krowkie Legniczanki**

13 sierpnia br. o godz. 1 w nocy dyżurny jaworskiej policji został powiadomiony o włamaniu do sklepu drobiarskiego w Rynku. Na miejsce udał się patrol policji, który w jednej z bram zatrzymał dwie młode dziewczyny z wcześniej skradzionym towarem. Okazały się nimi dwie Legniczanki, Agnieszka B. (lat 19) i Ewa P. (lat 21). W trakcie czynności operacyjno-dochodzeniowych ustalono, że nietrzeźwe panienki wracały z dyskoteki, i po rozbiciu szyby sklepowej skradły m.in. konserwy, soki, napoje i inne artykuły wartości 300 zł, które w całości odzyskano i przekazano właścicielce, Barbarze Sz. z Jawora.

**Włamanie do kiosku**

13 sierpnia br. o godz. 5.50 patrol policji ujawnił włamanie do kiosku wielobranżowego przy ul. Poniatowskiego. Na miejscu ustalono, że nieznani dotąd sprawcy po przecięciu kłódki zabezpieczającej kraty rozsunęli je, a następnie po wybiyciu szyby z wnętrza kiosku zabrali różne artykuły wartości 500 zł, na szkodę Jadwigi D. z Jawora.

**Zuchwała kradzież w Jubilerze**

13 sierpnia br. o godz. 15.40 Renata B.- ekspedientka sklepu JUBILER w Rynku powiadomiła policję o zuchwałej kradzieży złotego łańcuszka. Policjanci ustalili, że nieznany dotąd mężczyzna poprosił o pokazanie łańcuszka i pod pretekstem przymiernenia go przed lustrem nagle wybiegł z nim ze sklepu w nieznanym kierunku. Pomimo penetracji okolicznych bram i ulic jak na razie sprawy nie ujęto. Wartość łańcuszka właścicielka Zofia R. wyceniła na 1190 zł.

(WM)

**SLD inauguruje kampanię wyborczą**

### Jerzy Szmajdziński w Jaworze

W poniedziałek 24 sierpnia br. o godz. 18 w jaworskim teatrze Sojuszu Lewicy Demokratycznej rozpocznie kampanię wyborczą do samorządów lokalnych i rady powiatowej. W programie spotkania, w którym udział zapowiedział poseł na Sejm RP i szef klubu parlamentarnego SLD Jerzy Szmajdziński, przewidziano m. in. wystąpienia przewodniczących komitetów wyborczych, konferencję prasową sztabów wyborczych oraz spotkanie z parlamentarzystami SLD z trzech województw. W części artystycznej spotkania wystąpi zespół muzyczny i kapela ludowa.

Przypomnijmy, że przewodniczącym Powiatowego Komitetu Wyborczego SLD jest Jan Jarosiński, a Komitetu Miejskiego - Tadeusz Koniak.

(M)





DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Ponieważ czasu pozostało niewiele, zapytaliśmy dr. Jerzego Koryś, pełniącego obowiązki dyrektora ZOZ-u, jaki wpływ może mieć ta sytuacja na kondycję służby zdrowia w przyszłym powiecie jaworskim.

## ZOZ u progu samodzielności

● Czy w związku z utworzeniem powiatu jaworskiego program ten jest jeszcze aktualny?

- Prawdopodobnie odejdą od nas dwie gminy, dojdzie natomiast gmina Bolków z 11. tysiącami mieszkańców. Jest tam 40-łóżkowy oddział szpitalny, a także Miejsko-Gminny Ośrodek Zdrowia w Bolkowie i kilka wiejskich ośrodków. W sumie przybędzie nam kilka tysięcy pacjentów. Nie to jednak jest problemem. Moje obawy dotyczą tego, że ci pacjenci od nas uciekną np. do Kamiennej Góry, z którą

ny cel stawiamy sobie, w ramach restrukturyzacji, pozyskanie pieniędzy z zewnątrz. Jest to sprawa o kapitalnym znaczeniu, od niej bowiem może zależeć w przyszłości kondycja naszej służby zdrowia.

Postaramy się także wygospodarować rezerwy finansowe we własnym zakresie. Jeśli uda się w obiektach służby zdrowia wymienić stolarkę okienną, która w obecnym stanie powoduje utratę 30 proc. ciepła oraz wybudować rezerwowe ujęcie

## Nadzieja w ... rezerwie

**Dr Jerzy Koryś:** - Od 1 stycznia 1999 r. rozpoczyna się nowy etap reformy służby zdrowia, która będzie rozdzielona na opiekę podstawową oraz szpitalną i opiekę specjalistyczną. Kasom Chorych będzie podlegała opieka podstawowa, natomiast szpitale władzom powiatowym. Z Urzędu Wojewódzkiego otrzymaliśmy fax, aby w ciągu kilku dni przesłać program naprawczy oraz wniosek o dofinansowanie. Będzie to jedna z podstaw do ministerialnej decyzji o przydziale dodatkowych środków, w związku z przygotowaniami do uruchomienia rezerwy celowej zapisanej w budżecie na 1998. Starając się o dofinansowanie musimy jednocześnie złożyć promesę umowy z Kasą Chorych oraz kopię złożonego do sądu wniosku o rejestrację samodzielnego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

Zbliża się więc moment, kiedy o pieniądzach dla ZOZ-u będzie decydować Kasa Chorych. Przygotowujemy się już do sprzedaży swoich usług, które Kasa może od nas kupić, lub nie. Jeśli będzie to usługa zbyt droga i Kasa nie zechce za nią zapłacić, pacjenci pójdą leczyć się gdzie indziej.

● Czy jaworski ZOZ posiada program naprawczy?

- Program taki, będący jednocześnie programem dostosowawczym do nowych warunków w związku z przejściem na samodzielność, mamy gotowy już od wiosny. Został on przyjęty przez Lekarza Wojewódzkiego. Wnioskowaliśmy w nim o dofinansowanie, gdyż jest to niezbędny warunek działań dostosowawczych.

od wielu lat są związani. Aby temu zapobiec, należy, oprócz rozbudowy bazy łóżkowej w Jaworze, poszerzyć również bazę w Bolkowie.

● Jak wobec nadchodzących zmian wygląda sprawa dalszego remontu Szpitala Rejonowego i adaptacji oddziału w Parku Miejskim?

- Dyrekcja ZOZ-u przedstawiła program, w którym uzasadnia, że dokończenie remontu Szpitala jest dla nas inwestycją o kapitalnym znaczeniu, bez której Szpital Powiatowy nie może w przyszłości istnieć. Koszt tej inwestycji wynosi na dziś 4 mln zł. Przewidziano po 1,5 mln zł na lata 1998 i 1999 oraz 1 mln w roku 2000. Jeśli otrzymamy środki z rezerwy celowej, będziemy mogli kontynuować remont i w ciągu trzech lat go zakończyć. Przedstawiamy również uzasadnienie ekonomiczne. W sytuacji, kiedy nie będziemy mieć odpowiedniej liczby łóżek, pacjenci z naszego terenu będą odchodzili do innych zakładów służby zdrowia. W wyniku adaptacji części pomieszczeń oddziału dziecięcego w Parku, baza zwiększy się tylko o 23 łóżka z przeznaczeniem dla chorych wymagających opieki długoterminowej.

Środki z rezerwy, na które liczymy, będą dzielone przez specjalną komisję działającą przy wicepremierze Balcerowiczu. Być może nasze potrzeby, nie tylko remontowe, zostaną tam dostrzeżone i uwzględnione. Poza tym swój budżet będzie też mieć starosta. Według mnie jednak budżet żadnego powiatu nie wytrzyma remontu takiego szpitala. Dlatego jako głów-

wody, możemy zyskać spore oszczędności. Bardzo ważne jest też szukanie rezerw np. w gospodarce lekami. Poza tym udało się w tym roku pozyskać trochę pieniędzy z Narodowego Funduszu Ochrony Zdrowia, a także dzięki naszym radnym - 150 tys. zł z budżetu gminy.

W sytuacji, kiedy można liczyć na uruchomienie rezerwy celowej, postaramy się uzyskanie pieniądze przeznaczyć na ZOZ i szpital, a także na uzyskanie przy ich pomocy oszczędności, np. w ramach wspomnianej wymiany stolarki okiennej. Pieniądże z rezerwy mogą więc stanowić klucz do dalszego kontynuowania reformy oraz remontu.

Już na przełomie października i listopada rozpoczną się negocjacje z Kasą Chorych na temat ilości i jakości sprzedawanych usług medycznych oraz sum, jakie będą płacone za te usługi. ZOZ-y będą musiały się z tych pieniędzy utrzymać. Nie bez znaczenia więc będzie baza lokalowa i sprzętowa, jaką dysponuje dany zakład służby zdrowia. Dlatego zamierzamy wkrótce nabyć w drodze przetargu nowoczesny sprzęt medyczny - ultrasonograf, lampy operacyjne, łóżko porodowe, analizator biochemiczny do laboratorium, aparat do elektrochirurgii.

● Można odnieść wrażenie, że jest Pan dobrej myśli...

- Osobiście uważam, że uda się stworzyć w Jaworze podwaliny pod doskonale prosperujący samodzielny zakład opieki zdrowotnej.

● Życzę powodzenia i dziękuję za rozmowę.

ROZMAWIAŁA:  
LUCYNA KALINOWSKA

# Według rozdzielnika

Kuratorium Oświaty w Legnicy otrzymało z Ministerstwa Edukacji Narodowej 146.426 zł na zorganizowanie letniego wypoczynku dla dzieci z najuboższych rodzin. Zadanie wytypowania dzieci na kolonie otrzymały ośrodki pomocy społecznej. Z pomocy skorzystało 298 uczniów naszego województwa na 14-dniowych turnusach kolonijnych. Koszt pobytu jednego dziecka obliczono na 590 zł, z czego 490 zł pokrywa Kuratorium oświaty, pozostałą kwotę refundują gminy.

O bliższe informacje poprosiłem pracownice Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jaworze.

Odpowiedzią zostałem zaskoczony. Okazało się bowiem, że został stworzony rozdzielnik miejsc dla poszczególnych gmin; Jaworowi przydzielono 10.

Dlaczego rozdzielniki decydują o tym, ile dzieci w danej gminie skorzysta z pomocy? Nie twierdzą, że w Jaworze potrzeba udzielić pomocy więcej czy mniej niż gdzieś indziej, ale określanie z góry ile najuboższych dzieci znajduje się w danej gminie jest wg mnie dziwne. Może się jednak mylić i Kuratorium Oświaty w Legnicy ma tak dobre rozpoznanie sytuacji życiowej jaworskich rodzin?

(BP)

Wybory Miss Euroregionu Nysa

## Ewa pojedzie do Liberca

Ewa Michalak, ubiegłoroczna pierwsza Wicemiss Jawora, od wrześniowych wyborów jest ciągle w rozjazdach.

Pokazy mody i castingi, a przede wszystkim nauka na Wydziale Gospodarki Turystycznej i Regionalnej Akademii Ekonomicznej w Jeleniej Górze (jest studentką II roku) pochłaniają jej dużo czasu. Ale nie na tyle, by zaniedbywała obowiązki zawodowe (pracuje jako ekspedientka w sklepie w konfekcji odzieżowej) oraz kształtowanie własnego image.

1 sierpnia br. wraz z koleżankami: Edytą Woźniak (Miss Jawora «97») i Małgorzatą Kupczyńską (II Wicemiss «97») na zaproszenie Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa wystąpiła w półfinale wyborów Miss Euroregionu Nysa w Jeleniej Górze. Osiągnęła sukces. Jako jedyna spośród trzech Jaworzanek zakwalifikowała się do reprezentacji strony polskiej, która wraz z ekipami z Niemiec i Czech uczestniczyć będzie w finale wyborów najpiękniejszej dziewczyny naszego euroregionu. Odbędzie się 26 września br. w czeskim Liberku.

- Czy osiągnęła sukces? - zastanawia się przez chwilę. - Chyba tak, chociaż pojedzie na finał jako jedna z dwóch rezerwowych - dodaje, lecz po jej minie widać, że ma poczucie niespełnienia.

Wracamy na moment do zeszłorocznych wyborów. Wyraźnie się ożywia. Przypominam Ewie, że wówczas też miała wątpliwości. Zastanawiała się nawet, czy w ogóle stanąć do wyborów. Dopiero presja koleżanek i rodziny spowodowała, że później nie żałowała podjętej decyzji.

- Wtedy stanęłam przed pierwszym, ważnym wyborem. Pokazać się publicznie, czy nie? Przełamałam wewnętrzne opory, z czego byłam najbardziej zadowolona. Po prostu uwierzyłam w siebie. Dziś nie mam już takich dylematów, chociaż, nie ukrywam, że wciąż targają mną wątpliwości, ale innego rodzaju. Czy nie popel-

niłam gdzieś po drodze błędu, bez którego osiągnęłabym więcej? Takie odczucia mam po półfinale - mówi.

Półfinał w Jeleniej Górze odbył się w Miejskim Ośrodku Kultury, ale bez udziału publiczności, gdyż impreza miała charakter zamkniętych eliminacji. Do tego stopnia, że dziewczętom mogły towarzyszyć jedynie po trzy osoby. Tak postanowili organizatorzy. Według tych reguł odbył się wcześniej półfinał w Czechach, w którym strona polska, jako obserwator, uczestniczyła w obradach jury. Z kolei w Jeleniej Górze w podobnej roli wystąpił Czesi. Teraz obie strony (polska i czeska) pojedą na półfinał do Niemiec.

W sumie wychodziły na wybieg trzy razy. W stroju dowolnym, kąpielowym i wieczorowym. Jury zadawało pytania. M. in. uczestniczki musiały wykazać się wiedzą o Unii Europejskiej i makroregionie Euro-Nysa, a także zaprezentować własną gminę. Impreza trwała aż 5 godzin, i, zdaniem Ewy, była wyczerpująca. Poza tym uczestniczki nie dostały żadnych nagród. Ale nie były tym zaskoczone. W zaproszeniach organizatorów podkreślili to wyraźnie.

Te, które dostały się do finału, czeka teraz mnóstwo pracy. Już w środę 19 sierpnia br. uczestniczyć będą w Jeleniej Górze w specjalnie zwołanej konferencji prasowej, podczas której dziewczęta zaprezentowane zostaną prasie, radiu i telewizji. Natomiast we wrześniu (23 do 26.09) odbędzie się w Liberku obowiązkowy obóz przygotowawczy.

Póki co, Ewa ma inny kłopot. Typowo kobiecy: w co się ubrać? Niebieska wieczorowa suknia, w której wystąpiła w Jaworze w ubiegłym roku i w tym w Jeleniej Górze, już się opatrzyła. Konieczne musi się rozglądać za nową. Piękna dziewczyna wymaga przecież pięknej oprawy.

MARIAN LASSOTA





# Kryteria wypadku przy pracy

Dla oceny, czy zdarzenie jest wypadkiem przy pracy, nie ma znaczenia data, w której poszkodowany zgłosił się do lekarza, oraz symbol choroby umieszczony na zwolnieniu lekarskim. Takie stanowisko zajął Sąd Najwyższy w wyroku z 13 maja 1997 r. Oddalił nim kasację pracodawcy - Kolumny Transportu Sanitarnego, od wyroku ustalającego, iż pracownik tej instytucji uległ wypadkowi przy pracy.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 ustawy z 12 czerwca 1975 r. o świadczeniach z tytułu wypadku przy pracy i chorób zawodowych za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, które nastąpiło w związku z pracą: podczas lub w związku z wykony-

waniem przez pracownika zwykłych czynności albo poleceń przełożonych; podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika czynności w interesie zakładu, nawet bez poleceń; w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji zakładu w drodze między siedzibą zakładu a miejscem wykonywania obowiązków wynikającego ze stosunku pracy.

W tej sprawie za wypadek przy pracy sądy uznały pogorszenie stanu zdrowia pracownika cierpiącego na chorobę kręgosłupa spowodowane nadmiernym wysiłkiem fizycznym związanym ze znośeniem do karetki pogotowia po schodach chorego o dużej wadze ciała. Wysiłek ten - jak ustaliły sądy - z

prawdopodobieństwem graniczącym z pewnością spowodował wysunięcie dysku.

Pracownik nie zgłosił się do lekarza w dniu zdarzenia. W zwolnieniu z pracy nie podano, iż przyczyną tego jest wypadek przy pracy.

SN określił, iż zgodnie z wieloletnim, ustalonym orzecznictwem sądowym dla ustalenia, że zdarzenie było wypadkiem przy pracy w rozumieniu art. 6 ustawy wypadkowej, bez znaczenia jest, kiedy poszkodowany zgłosił się do lekarza i jaki symbol choroby umieścił lekarz na zwolnieniu. Istotne jest, czy zdarzenie miało charakter nagły, było spowodowane przyczyną zewnętrzną i pozostawało w związku z pracą.

## temat tygodnia

### Warto wiedzieć

Wykonywanie przez pracownika ciężkiego na chorobę wieńcową zwykłych obowiązków nie stanowi przyczyny zewnętrznej w rozumieniu art. 6 ustawy z 12 czerwca 1975 r. o świadczeniach z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, chyba że pracodawca nie uwzględnił zaświadczenia le-

W wyroku, którego główną tezę przytoczono wyżej, SN oddalił jako bezpodstawną kasację mianowanej urzędniczki, która domagała się przed sądem uznania za wypadek przy pracy zawału mięśnia sercowego, którego doznała w czasie pracy.

# ZAWAŁ

karskiego stwierdzającego, że ze względu na stan zdrowia pracownika istnieją przeciwwskazania do wykonywania pracy. Tej treści wyjaśnienie zawiera wyrok Sądu Najwyższego z 16 kwietnia 1997 r.

Według wskazanego przepisu za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, które nastąpiło w związku z pracą: podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności albo poleceń przełożonych; podczas lub w związku z wykonywaniem przez niego czynności w interesie zakładu pracy, nawet bez poleceń; w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji zakładu w drodze między jego siedzibą a miejscem wykonywania obowiązków wynikającego ze stosunku pracy.

Sąd rejonowy, a potem wojewódzki przyjął, że nie można uznać za nadmierny wysiłek dodatkowych obowiązków, jakie fatalnego dnia spadły na urzędniczkę. Jej podstawowa praca polegała na przyjmowaniu interesantów oraz skarg i wniosków, a tego dnia dodatkowo zastępowała sekretarkę w gabinecie dyrektora. Sądy oparły się na czterech opiniach biegłych, że zdarzenie nie ma cech wypadku przy pracy. Przyczyną zawału była miażdżyca tętnic z objawami klinicznymi w postaci choroby wieńcowej, przy współistnieniu czynników ryzyka rozwoju miażdżycy w postaci znacznego stopnia zaburzeń w gospodarce lipidowej oraz palenia papierosów.

## Dodatki za „szkodliwe”

Dodatki za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, uciążliwych, lub niebezpiecznych budzą - ze względu na brak jednolitych zasad ich przyznawania i wypłacania - wiele wątpliwości zarówno wśród pracodawców, jak i pracowników.

Postaram się wyjaśnić najistotniejsze z nich, choć nie będzie to łatwe, gdyż „materia” jest dość skomplikowana.

Inżynier Jerzy Kowalski - dyrektor Departamentu Organizacji i Warunków Pracy w Ministerstwie Pracy i Polityki Socjalnej stwierdza, że: „Obligatoryjność wypłacania wynagrodzenia za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych wynikała z ustawy z 26.01.1984 r. o zasadach tworzenia zakładowych systemów wynagradzania (Dz.U. nr 69 z 1990 r. poz.407) o zmianie ustawy - kodeks pracy, oraz zmiany niektórych ustaw (Dz.U. nr 113, poz.547). W związku z powyższym, nie ma już obowiązku wypłacania dodatków za wykonywanie prac szkodliwych i uciążliwych”. Specjalista od prawa pracy mgr Tadeusz Nycz podważa wyjaśnienia inż. Jerzego Kowalskiego twierdząc, że: „Zakład pracy posiadający zakładowy układ zbiorowy pracy, przekształcony z zakładowej umowy zbiorowej nie może odstąpić od wypłacenia dodatku, jeżeli branżowy układ zbiorowy pracy przewidywał ten dodatek”.

Według mnie Tadeusz Nycz właściwie interpretuje przepisy i jego wykładnię należy brać pod uwagę. Ostatni głos w przedmiotowej sprawie ma właściwy Okręgowy Inspektor Pracy, który rejestruje zakładowe układy zbiorowe pracy. Jeżeli stwierdzi nieprawidłowości natury formalno - prawnej, układ zostaje zwrócony do zakładu, celem dokonania poprawek.

Zakłady pracy, które chcą utrzymać wypłacanie dodatku, a przepisy na to zezwalają, mogą korzystać

z zarządzenia MPiPS z 15.04.1988 r. (MP nr 15, poz.130) w sprawie ustalania w układach zbiorowych pracy stopni szkodliwości dla zdrowia, szczególnej uciążliwości i niebezpieczeństwa, występujących na stanowiskach pracy, uzasadniających dodatkowe wynagrodzenie, pomimo tego, że zarządzenie to utraciło moc prawną z końcem 1990 r.

Co to jest praca w warunkach szkodliwych dla zdrowia, szczególnie uciążliwych lub niebezpiecznych? Czynnikiem występującym na stanowisku pracy, którego działanie jest szkodliwe dla zdrowia pracownika i może doprowadzić do schorzenia, jest czynnikiem szkodliwym.

NDS (normy dopuszczalnych stężeń) pyłów i związków chemicznych określa rozporządzenie ministra pracy i polityki socjalnej z 1 grudnia 1989 r. (tekst ujednolicony - Dz.U. z 1995 r. nr 60, poz.351). Znamionami występowania czynników szkodliwych dla zdrowia są przekroczenia NDS i NDN (norm dopuszczalnych natężeń).

W odniesieniu do czynników rakotwórczych warunków przekroczenia NDS lub NDN nie jest konieczny do uznania warunków pracy za szkodliwe dla zdrowia. Wystarczy sam fakt ich występowania.

Do czynników rakotwórczych (kancerogennych) zalicza się m.in.: pyły azbestu, pyły zawierające krokiolit i antygoryt włóknisty, pyły talku zawierające włókna mineralne, w tym azbest, arsen i jego związki nieorganiczne, chromiany, beta naftyloamina i chlorek winylu. Prace szczególnie uciążliwe są to prace, które wykonywane są w pozycji wymuszonej, z nadmiernym obciążeniem oraz monotyją.

Prace szczególnie niebezpieczne to prace, których wykonywanie wiąże się z ryzykiem utraty zdrowia lub życia, a mianowicie: na wysokości powyżej 2 m, oraz w wykopach poniżej 2 m; związane z wytwarzaniem i transportem gazów wybuchowych; wewnątrz zbiorników, kotłów, kanałów, studzienek itp.; przy urządzeniach elektroenergetycznych będących pod napięciem powyżej 220 V; w kontakcie z materiałem zakaźnym albo chorymi zakaźnie ludźmi lub zwierzętami; w kontakcie z ludźmi upośledzonymi lub chorymi psychicznie; w kontakcie ze skazanymi; pod ziemią lub pod wodą.

Dodatkowe wynagrodzenie za prace wykonywane w warunkach szkodliwych dla zdrowia lub uciążliwych w jednostkach, do których są stosowane przepisy o kształtowaniu środków na wynagrodzenie w państwowej sferze budżetowej - jest ustalane centralnie.

Dotyczy to przepisów wydanych przez Radę Ministrów, np. rozporządzenie z 6 kwietnia 1990 r. w sprawie zasad wynagradzania pracowników państwowych (Dz.U. nr 24, poz.139 lub poszczególne ministerstwa, np. zarządzenie ministra pracy i polityki socjalnej z 13 maja 1994 r. w sprawach zasad wynagradzania i innych świadczeń dla pracowników nie będących nauczycielami zatrudnionych w przedmiotowych szkołach i innych placówkach (M.P. nr 31, poz. 255), oraz zarządzenie Ministra Edukacji Narodowej z 4 lutego 1994 r. w sprawie wynagradzania nauczycieli (M.P. nr 10, poz.80)

ANDRZEJ FEDEROWICZ

### Dla ciała i ducha

## Siedem dni tygodnia

PONIEDZIAŁEK od wieków uważany jest za dzień, w którym nie należy rozpoczynać żadnych nowych spraw, bo się nie powiodą, nie należy też w tym dniu pożyczać pieniędzy. Pewien biznesmen na przykład nigdy w poniedziałki nie płaci swoim pracownikom, choć oficjalnie wiadomo, że nie wierzy w przesady.

WTOREK jest dniem neutralnym - ani dobrym, ani złym. Wszystko więc będzie biegło swoim trybem.

ŚRODA to dzień wymarzony dla handlu, podróży i rozwiązywania problemów, z którymi w poprzednich dniach nie bardzo sobie potrafiliśmy poradzić.

CZWARTEK jest doskonałym dniem na robienie dużych zakupów żywnościowych, gotowanie i przygoto-

wanie smakołyków. Uda się nam wszystko wspaniale, łatwo nauczymy się przyrządzać nowe, nawet najtrudniejsze danie.

PIĄTEK to dzień postu; nie baw się tego dnia zbyt wesoło, bo jak mówi przysłowie, kto w piątek skacze, ten w



niedzię płacze. Poświęć ten dzień zupełnie nowym problemom, które musisz rozwiązać. Mogą one dotyczyć spraw związanych z domem, życiem zawodowym, miłością.

SOBOTA to dzień, w którym według tradycji Matka Boska suszyła pieluszkę. Nawet jeśli cały tydzień jest deszczowy, w tym dniu choć na chwilę pojawia się na niebie promień słońca. W sobotę bardzo często, korzystając z wolnego czasu, w przyspieszonym tempie próbujemy wychowywać współmałżonka i dzieci.

NIEDZIELA - warto trochę poleńszyć, odpocząć, nie angażować się w żadne trudne sprawy, bo jest mała szansa, by udało się je rozwiązać. Kupno i sprzedaż zostaw na inny dzień.



KWIACIARNIA  
burlecek

Zapraszamy codziennie  
Także w niedziele i święta od 8 do 20

59-400 Jawor ul. Kuziennicza

Tel. 87-10-393



# W ŚRODKU

nr34 (83)

20 sierpnia '98

Nasz adres internetowy: <http://srodek.europapress.com>

## UROK CALAIS

Cześć! Dziś znowu wyruszamy poznawać uroki Francji. Przenieśmy się do CALAIS.

Na pewno niejednokrotnie słyszeliście już o tej miejscowości. Tak, to właśnie tam znajduje się kanał La Manche czy też The Channel Tunnel (jak, kto woli - a tak na marginesie, to o tę nazwę ciągle wybuchają spory między Francuzami a Anglikami). Gdy już jesteśmy koło Kanału, możemy zwiedzić port, zobaczyć przeprawy promowe, a



nawet zrobić zakupy w największym w całej Francji sklepie wolnocłowym Euro-City.

Teraz przenieśmy się w głąb miasta, by zobaczyć piękny XV-wieczny ratusz, latarnię morską oraz plac Place d'Armes, gdzie znajduje się zabytkowy kościół (nie katedra!) Notre-

Dame, którego budowę zaczęto w XII wieku. Warto również odwiedzić dwa wspaniałe muzea: muzeum sztuki, gdzie spotkamy piękne rzeźby, obrazy,

szkice, fotografie, stroje starofrancuskie; jest tutaj też sekcja sztuki nowoczesnej, w której wystawiono dzieła Picassa, Fautriera, Dubuffeta. Drugie muzeum, położone w parku św. Piotra, ukazuje całą historię II wojny światowej.

Zwiedzając Calais nie wolno też zapomnieć o tym, by na chwilę zatrzymać się na wybrzeżu i spojrzeć przed siebie, ponad błękitne wody Kanału - gdzie dojrzeć można białe wzgórza Anglii.

To tyle na razie. Bye.

EDYTA

## KOMPUTER - przyjaciel czy bestia? (8)

W dzisiejszych czasach w nowych komputerach montuje się twarde dyski mające pojemność od 1.6 GB (gigabajta), co jest równe 167721,6 bajtów. Jak łatwo obliczyć będzie tego z 1138 dyskietek 3.5-calowych. Nie jest to jeszcze wcale tak dużo. Dostępne są już dyski o pojemności 6.5 GB, a nawet 9 GB, a to już około 6400 dyskietek. Jednak przy rozmiarach dzisiejszych programów, to nie jest tego wcale tak wiele. Ja osobiście nie spotkałem jeszcze nikogo, kto narzekałby, że ma za dużo wolnego miejsca na twardym dysku. Dlatego od czasu do czasu należy dane archiwizować. Jak sam stwierdziłem najlepszym i najtańszym sposobem robienia backup-ów (kopii zapasowych) jest nagrywanie danych na płytach CD-R. Przy dzisiejszej cenie płyty CD-R która wynosi 6-8 zł (choć spotkałem u nas w Jaworze „sklepy”, gdzie były płyty nie najlep-

szej jakości nawet po 20 zł) i ogólnej dostępności do urządzeń nagrywających, jest to zdecydowanie najlepszy sposób.

Odbiegając od tematu i nawiązując do sklepów, uważam, że niektórzy ich pracownicy są trochę nieuczciwi. Sprzedawanie klientce, nieobitej z tematyką komputerową, dyskietek marki „3M”, mówiąc, że są to dyskietki 3-megabajtowe jest już tylko zwykłym draństwem. Wracając do twardych dysków, ich nazwa wywodzi się z ich sztywnej konstrukcji. Są one umieszczone w odpowiednio skonstruowanej pyłoszczelnej obudowie. Niech ktoś spróbuje ją otworzyć, to może się pożegnać z danymi. W momencie zapisu lub odczytu danych dyski znajdujące się w HDD obracają się z prędkością od kilku do kilkunastu tysięcy obrotów na minutę.

Jarvit

[JarVit@pertus.com.pl](mailto:JarVit@pertus.com.pl)

## Nieubłagany czas

Już większa część wakacji za nami. Trudno sobie wyobrazić, kiedy one minęły. Czas biegnie nieubłaganie. Wczoraj był poniedziałek, a dziś jest środa. Co się stało z wtorkiem? Po prostu minął. Był to dzień jak każdy inny, więc nie zdaliśmy sobie sprawy z tego, że był. Podobno jedną trzecią życia przesypiamy. Ciekawe, jaką część przegapiamy? Najgorsze jest

to, że często nie zdajemy sobie z tego sprawy. Wiele osób twierdzi, że życie zaczynamy dopiero doceniać w momencie śmierci. Przeważnie wtedy jest już za późno. Najwięcej korzyści z życia czerpią młodzi ludzie, którzy pozbawieni obowiązków, bawią się. Dobrze robia, zwłaszcza, że są wakacje.

MAŁGOŚKA JADACH

## Drugi krok do sławy

...zakupiliśmy szczyrych i dwa nożyki do tapet, po czym założyliśmy rolki na nogi i pognałszy do lasu w poszukiwaniu surowca na wykałaczkę. Przy pierwszych krokach wśród drzew stwierdziliśmy, iż rolki zdecydowanie, absolutnie nie sprawdzają się w warunkach leśnych.

Teraz mogliśmy rozpocząć produkcję. Struganie ich, też nie okazało się naszą najmocniejszą stroną, tym bardziej, że drewno było twarde i sękałe. Zatrudniliśmy zatem kompanię bobrów do obróbki skrawa-

niem, ale zużycie zębów pracowników było ogromne i zbankrutowaliśmy na sztucznych siekaczach.

Zrezygnowaliśmy bez grosza przy duszy, siedzieliśmy na torbach, z którymi nas puszczone, myśląc usilnie nad rozkręceniem kolejnego biznesu. Po długich lecz bezowocnych wysiłkach, chcieliśmy już się poddać, lecz nagle, jak grom z jasnego nieba, spłynęło na nas ośnienie. Pomyśleliśmy zgodnie: „Będziemy bogaci” i zabraliśmy się do dzieła...

MiG & TiG

## Dziesięć Przykazań Szczęśliwego Człowieka

1. Człowiek rodzi się zmęczony i żyje, aby odpocząć.
2. Kochaj swe łóżko jak siebie samego.
3. Odpoczywaj w dzień, byś mógł spać w nocy.
4. Jeżeli widzisz kogoś odpoczywającego, pomóż mu.
5. Praca jest męcząca.
6. Co masz zrobić dziś, zrób pojutrze - będziesz miał dwa dni wolnego.
7. Jeżeli zrobienie czegoś sprawia ci trudność, pozwól zrobić to innemu.
8. Nadmiar odpoczynku nigdy nikogo nie doprowadził do śmierci.
9. Kiedy ogarnia cię ochota do pracy, usiądź i poczekaj, aż ci przejdzie.
10. Praca uszlachetnia, lenistwo uszczęśliwia.

TADEK

### BEZ TYTUŁU

Obiecałeś mi zamki  
złote góry, kwiaty pachnące latem  
- chciałam tylko być z TOBĄ. Obiecałeś, że  
zawsze będziemy razem i nigdy  
mnie nie opuścisz  
- zostałam sama jak palec - bez Ciebie...

MAŁGONIA

## Espero volver pronto

Hiszpania - kraj, który większości kojarzył się wyłącznie z piłą nożną - jest tego lata zdecydowanie oblegana przez polskich turystów. Urzeka w niej niesamowita vitalność Hiszpanów, ich energia, radość, których nastawienie do życia zamyka się w jednym słowie - *manana*. Hiszpania daje słońce, plażę, spokój i cudowną atmosferę luzu. Szczególnie przyciąga wyborna kuchnia, której specjały to m.in. *gazpacho*, aromatyczna *paella*, *tortilla* i *gambas al jilo*. Baśniowa atmosfera budowli doskonale wkomponowanych w krajobraz powoduje, że w Europie trafiamy do egzotycznego raju. Przeplatają się tu trendy europejskie oraz wpływy arabskie, mauretańskie, słynne ze swej bogatej ornamentyki, która sprawia, że kultura hiszpańska wydaje się nam tak egzotyczna, tajemnicza, pełna romantyki. Plaże blisko Barcelony pozwalają połączyć wypoczynek ze zwiedzeniem dzieł genialnego architekta Antonio Gaudiego, szczególnie pięknej Sagrada Familia. Dla kibiców piłkarskich niesamowitą atrakcją stanowi stadion FC Barcelona.

Na Costa Brava porażają hotelowe mrówkowce, na których z oświetlonego nocą balkoniku można było popatrzeć na tętniące życiem miasto. W Blanes, idąc w górę za portem, zachwyca ogród botaniczny Jardí Botanic MAR i MURTRA. Pośród mnóstwa egzotycznych okazów roślin, palm, bambusów i kolczastych kaktusów, można poczuć powiew tropików. Z tarasów widokowych rozciąga się przepiękna panorama Blanes pełnego straganów i sklepików na uliczkach, ekskluzywnych hoteli z basenami, kosmicznych dyskotek itp. *Espero volver pronto* (mam nadzieję wkrótce tu wrócić).

MARTA

Na zdjęciu: Przy wyjściu ze stadionu FC Barcelona. Fot. arch. pryw.

## Od ŚRODKA

Tak, tak, nie miejcie złudzeń. Wszystko, co dobre, szybko się kończy. Jeszcze niespełna dwa tygodnie luzu i wakacje pozostaną tylko wspomnieniem. Mamy nadzieję, że będziecie mieli co wspominać. Ale na razie zrezygnujemy z tego tematu, bo na to będzie dziesięć nadchodzących miesięcy. Póki co, cieszymy się słońcem i wykorzystajmy wszystkie jego promyki.

Przepraszamy za brak dowcipów, ale z miejscem u nas skąpo, a i dowcipy, które posiadamy, niezbyt nam „leżą”. Drukujemy za to 10. przykazań szczęśliwego człowieka. Może Wam się przydadzą.

Na razie tyle. Bye.

Środek

## Buźka o Środku

- ☺ Pozdrowienia dla Daniela, Rafała, Brutusa, Jacka, Przemka i Iwony - Tomek.
- ☺ Dla Kwiatków od Kwiatków. Flower Power is O.K.
- ☺ Golden greetz for ZOOME from TOOTH.
- ☺ Pozdrowienia dla Mańkut Power od Flower Power.
- ☺ Pozdrowienia dla Bartka Deneki od koleżanki.
- ☺ Słoneczne uściski dla ZIGGY i TOOTH od EMDI.
- ☺ Księżycowe uściski dla EMDI od ZIGGY i TOOTH.
- ☺ Gwiazdne pozdrowienia dla Mariusza Wudarskiego od znajomej.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla dr. Aleksandra Gordijenko i p. Ludmiły od wdzięcznej pacjentki.
- ☺ Czaderskie pozdrowienia dla Marcina Węclawa od kumpeli.
- ☺ Serdeczne życzenia Pawłowi Brodowskiemu z okazji zaręczyn - koleżanka.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Maksymiliana Kiewry od koleżanki i dziewczyny Jolki.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Patryka W. od Pauliny R.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Galszeczki od Józefa.
- ☺ Pozdrowienia dla Diany Ch. od Korcza ze Stalowej.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Moniki Wiśniewskiej od Pauliny Rusinowicz.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Stanisława Brzezińskiego od Moniki, Malwiny i Dziady.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Daniela Musiała od Moniki Wiśniewskiej.
- ☺ Serdeczne życzenia dla kochanego tatę od Moniki.
- ☺ Najserdeczniejsze pozdrowienia dla kochanej Agnieszki Bujak od chłopaka Krzyśka. PS. Kocham Cię.
- ☺ Serdeczne życzenia dla pani Basi Stańczuk od Moniki Wiśniewskiej.

Za treść „buziek” redakcja nie ponosi odpowiedzialności.





# Strusie, pawie i kucyki

**W piątek, 14 sierpnia br. zakończył się kolejny letni turnus w klubie „Piast”. Największą frajdą były wycieczki do polkowickiego Aquaparku, gdzie niesamowite fontanny, wodotryski, sztuczne fale i gejzery przeniosły nas w świat zabaw i fantazji. Doświadczaliśmy także mocnych wrażeń korzystając z najdłuższej w Polsce zjeżdżalni (164 m).**

W ramach „Turystycznego Lata z PTTK” dwukrotnie uczestniczyliśmy w rajdzie. W Myśliborzu zwiedziliśmy Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawstwa. Pięcioro uczestników świetlicy letniej klubu „Piast” otrzymało z rąk prezesa jaworskiego oddziału PTTK legitymacje członkowskie. W konkursach rozegranych na miejscu zakończenia rajdu wysoką wiedzą wykazali się Adam Kochanowicz i Grzegorz Basara.

Korzystając z pięknej, słonecznej pogody kilkakrotnie (dzięki uprzejmości dyrektora OSiR-u) zażywaliśmy kąpiele wodnych w miejskim basenie. Dziękujemy! „W zdrowym ciele - zdrowy duch” - to hasło, które realizujemy ćwicząc na profesjonalnym sprzęcie kulturystycznym w siłowni „Piast”.

Wspólnie z Komendą Policji w Jaworze przeprowadziliśmy tematyczny konkurs rysunkowy (autorzy wyróżnionych prac otrzymali nagrody rzeczowe). Nadkomisarz L. Drabczyk przeprowadził konkurs „Bezpieczne wakacje” i „Bezpie-



czeństwo ruchu drogowego”, w którym zwyciężyli: Grzegorz Basara, Grzegorz Kochanowicz i Klaudia Norko.

Dużą atrakcją okazała się wycieczka autobusowa do pobliskiego „ogwizdowa”, gdzie gościliśmy

u p. E. i M. Sówów. Ich gospodarstwo to trzy strusie, cztery pawie, sześć kucyków oraz bażanty. Oswojone strusie jadły nam niemalże z rąk, sympatyczne kuce z łatwością dały się ujeżdżać. Zaostrzeni w pawie pióra zwiedziliśmy XIII-wieczny kościół (zabytek kl. O), gdzie trwają intensywne prace renowacyjne.

Tradycyjnie turnus zakończyliśmy zabawą, podczas której wybrano Miss i Mistera trzeciego turnusu. Miss została Monika Michalska przebrana za clowna, Misterem -

Grzegorz Kochanowicz jako agent ochrony. Gratulujemy.

Zapraszamy na ostatni wakacyjny turnus od 17.08. do 28.08. br. w godz. 9-15. Zapewniamy atrakcyjny program i wiele niespodzianek.

WANDA MIKIEL

## Lato, lato...

**Wszyscy lato podziwiają i za ciepło je kochają. Ono darzy całą Ziemię ciepłym wiatrem, ciepłym cieniem.**

(AGATA DENESIUK)

Pewnego deszczowego, brzydkiego wakacyjnego dnia dzieci z „Poszkoła” ogłosili konkurs o lecie. Spośród proponowanych różnych form wybrano napisanie wierszyka o lecie i wkomponowanie go we własny rysunek. Była to



praca złożona, ale uczestnicy przystąpili do niej z zapałem, więc efekty były znakomite. Pierwsze miejsca zdobyły prace Agaty Denesiuk i Agaty Dydusko. Wyróżniono również prace Kasi Dudy, Michaliny Drabczyk, Ali Szymczyk, Magdy Jackiewicz, Iwony Witkowskiej, Kasi Wójcik, Melanii Brzozowskiej i Eli Zawalnej.

Nagrodzone prace zdobiją tablicę u wejścia do „Poszkoła”, a ich autorzy otrzymali upominki ufundowane przez świetlicę, młodzieżową biuiterię z kamieni szlachetnych: wisiorki, breloczki, kolczyki.

(JC)

## Pasjonaci Ikony pośród drzew

Hobby to coś, co nadaje sens ludzkiemu życiu. Dla jednych to relaks po pracy, ucieczka przed stresem, co czasem przeradza się w pasję. Dla innych staje się całkiem nieoczekiwanym zarobkowym zajęciem. Dla p. Haliny Jarmańskiej, która od lat maluje ikony, to jedno i drugie.

Przez 19 lat pracowała w nieistniejącej już fabryce pamiątek „FOTO-PAM”. Tam zajmowano się sztuką etnograficzną w różnych dziedzinach: inkrustacją, intarsją słomką, rzeźbą. Pani Halina przez te wszystkie lata projektowała wzory. Wszystkiego nauczyła się sama, odwiedzając muzea regionalne m.in. w Krakowie i w Warszawie.

Podlegała komisji artystyczno-naukowej w Krakowie, tzw.

KOAN. Co miesiąc jeździła brońć praw autorskich swoich projektów, które potem zostawały przez fabrykę przenoszone na wyroby - wspomina p. Jarmańska. - Kiedy poznałam p. Jarmańską, która malowała ikony, przyszła do mnie i pokazała je, wtedy się nimi zainteresowałam. Pomyślałam, że jestem tak blisko drewna, a można znaleźć tak ładnie pęknięte deski, nawet stare i takie niekształtne...

To w zasadzie nie jest trudne malarstwo. Zaczęłam się ikonom przyglądać, i od tego się zaczęło. Malowałam już długo, ale to była taka moja uboczna

produkcja. W pewnym momencie pomyślałam, że warto by było nasze chałupniczki, przeszkolone w zdobnictwie, również tym zainteresować. Kilka najzdolniejszych osób podchwyciło to i fabryka wypuściła pierwsze serie ikon. To zaowocowało dużą ilością małych przedsiębiorstw rzemieślniczych. Najbli-



żej mnie była synowa - Alicja Nowak, przeszkolony zdobnik. Jej córka a moja wnuczka, Michalina Nowak, również zaczęła się przyglądać moim pracom i w rezultacie zakasowała mnie, bo jest bardzo zdolna. Tak uczeń przerósł mistrza.

Czesław Nowak łączy rzeźbę z ikoną. Władysław Szykner z żoną, obydwójce bardzo zdolni, robią duże ikony, bardzo monumentalne. Doszli do ogromnej wprawy - stwierdza z uznaniem p. Jarmańska.

- Skąd czerpie się pomysły, motywy ikon? Patrzy się na kształt deski, korzysta z albumów i reprodukcji. Im wierniejsza kopia, tym cenniejsza ikona, zwłaszcza jeśli uda się ją odpowiednio postarzyć. Mistrzynią w tym była nieżyjąca już p. Elżbieta Szejn. Jej ikony wyglądały tak, jak gdyby paliły się przed nimi przez kil-

kaset lat świece. Można je podziwiać w naszym muzeum. Ikony powinno się malować temperą, farbami wodnymi. Obecnie często używa się akryli, bo jest to farba trwalsza, ale podobna w efekcie do tempery. Czasem wprowadza się trochę farb olejnych, które odpowiednio nałożone naśladowują temperę.

Malowanie ikon nie jest kosztownym hobby. Wymaga trochę farb i trochę drewna. Musi to być lipa - drewno bezsłojowe. Oryginały też były malowane na tym drewnie - kończy niezwykle sympatyczną rozmowę pośród drzew moja rozmówczyni.

Teraz p. Halina jest już na emeryturze i czas wolny wypełnia sobie malarstwem sztalugowym. Od czasu do czasu maluje jeszcze ikony, ale najczęściej na prezenty z okazji różnych rodzinnych jubileuszy.

ROZMAWIAŁA: JOLANTA CZAPLIKA

## to i owo

Lekarz weterynarii radzi

## „PRZEGUBOWCE”

Określane humorystycznie jako „przegubowce”, w rzeczywistości jamniki należą do dzielnych, pełnych animuszu zwierząt. Hodowane jako psy myśliwskie, w trakcie pogoni za ofiarą odznaczają się olbrzymią wytrzymałością i wytrzymałością.

Odkrycie wizerunku psa podobnego do jamnika w grobowcu faraona sprzed roku 4000 p.n.e. pozwala sądzić, że krótkowłose jamnik pochodzi ze starożytnego Egiptu. Jednakże kynolodzy są zdania, że rasa narodziła się w Niemczech ze skrzyżowania niskiej odmiany bruno du Jura z pinczerem. Jamnik krótkowłose dał początek dwóm pozostałym odmianom,

różniącym się od pierwowzoru jedynie rodzajem szaty. W początkach XVI w. Niemcy stworzyli jamnika długowłosego na podstawie krzyżówki odmiany krótkowłosej z angielskim i niemieckim spanielem. Jamnik szorstkowłose, znakomicie przystosowany do polowań dzięki swej grubej szacie chroniącej przed chłodem, jest rezultatem krzyżówki między krótkowłosym jamnikiem, sznaucelem i terierem szkockim. Odmiana ta powstała w XIX w. We Francji jamniki pełnią przede wszystkim funkcję psów towarzyszących, podczas gdy w Niemczech i Wielkiej Brytanii wykonują nadal pracę zgodnie ze swym powołaniem odważnych myśliwych o wyczulonym węchu. Z powodzeniem polują na lisy, wydry oraz borsuki. (Dachshund to po niemiecku pies na borsuki). Są urodzonymi norowcami, przy czym spisują się równie dobrze jako posokowce. Są szczególnie uzdolnione do wyszukiwania zranionej zwierzyny. Jamniki są psami uczuciowymi, zaborczymi i inteligentnymi. Żyjąc w mieszkaniu wykazują tendencję do nadmiernego przybierania na wadze, toteż dieta i ruch są im niezbędne. Około piętego roku życia niektóre psy cierpią na niedowład tylnych partii ciała, będący następstwem wypadania dysku, co wymaga kompleksowego leczenia. Abstrahując od tych problemów, bogactwo zalet tej rasy zyskało jej popularność na całym świecie.



Jamniki występują w trzech różniących się owłosieniem, odrębnych rasach: jamnik krótkowłose, długowłose i szorstkowłose. W każdej zaś rasie rozróżnia się, w zależności od wielkości, cztery odmiany: ciężką - ponad 8 kg, karłowatą - do 4 kg, i króliczą poniżej 4 kg. Jamnik pomimo krótkich kończyn nie ma trudności w poruszaniu się. Ma wydłużoną lecz zwartą sylwetkę o długiej szyi, zwężającej się równomiernie aż do wierzchołka nosa. Oczy owalne o żywym i przyjaznym wyrazie, mają odcień czarno-brązowy. Uszy długie, obwisłe, osadzone wysoko i nieco ku tyłowi. Klatka piersiowa owalna, grzbiet prosty, łędźwie szerokie. Kończyny krótkie, dobrze umięśnione, uda o twardych, umięśnionych mięśniach. Ogon osadzony na linii grzbietu, nie zakręcony. Umaszczenie jamnika krótkowłosego i długowłosego jest jednolite (płowe, a najlepiej czarnawopłowe) lub dwubarwne (czarne, brązowe z podpalaniem nad oczami, po bokach kufy i na piersi), lub też plamiste (arlekin). Umaszczenie jamnika szorstkowłosego dopuszcza każdą maść. Wokół kufy są obfite wasy i krzaczące brwi nad oczami. Psy mające przodozgryz i tyłozgryz, luźne łopatki oraz jednolicie białą i czarną maść bez podpalania są eliminowane z hodowli.

W następnym odcinku odpowiem na pytania.

GRZEGORZ ŁASICKI  
LECZNICA „ANIMAL”

NA ZDJEĆCIU: JOANNA PYZNAR ZE SWOIM PUPILEM



to i owo



Wspomnienia, wspomnienia...

# Złote lata „Kolorowej”

W poprzednim odcinku zacząłem od historyjki, upamiętniającej początki kawiarni „Ratuszowa”, która od otwarcia stała się miejscem przyciągającym jaworską elitę towarzyską. Powód był nader prozaiczny. Tak się bowiem złożyło, że do 1957 roku nie było w mieście kawiarni z prawdziwego zdarzenia, gdzie miłośnik „małej czarnej” mógłby ją wypić w spokoju, w miłym i kulturalnym otoczeniu.

Nasi rozmówcy zgodnie podkreślali, że klimat tego lokalu od początku różnił się zasadniczo od panującego w typowej restauracji. Przede wszystkim klient „Ratuszowej” nie był narażony na poklepywanie po plecach przez pijanych, stałych bywalców restauracji oraz na wyziewy kuchni z charakterystycznym smrodem frytury. Dlatego do kawiarni ciągnęli wszyscy, którzy spokój cenili sobie nade wszystko, a z czasem turyści, rodzimi i zagraniczni, coraz częściej zaglądający do Jawora.

Prawdziwy rozkwit „Ratuszowa” przeżywała jednak w latach sześćdziesiątych. Dotąd omijana przez większość mieszkańców miasta (nie nawykłych do picia kawy w miejscach publicznych), powoli zaczęła być modna wśród wszystkich prawie kręgów społeczeństwa Jawora. Szczególnie młodzież upodobała sobie to miejsce. Wprawdzie na uczniowską kieszeń markowe alkohole były stanowczo za drogie (na przykład butelka słodkiego Martini kosztowała ponad 200 zł, co było ceną wygórowaną), ale na jedno czy dwa butelkowe piwa było stać niejednego młodzieńca. Także na „małą czarną” za 2,5 zł, przy której siedziało się z dziewczyną cały wieczór. Pozwalał na to bardzo wyrozumiały personel, wielce młodzieży przychylny, a głównie p. Zofia Górską, cieszącą się dużym autorytetem wśród młodych ludzi.

Popularne było wówczas chodzenie do „Ratuszowej” na syfon wody sodowej (po 2,20 zł), przy którym zaspokajało pragnienie nawet kilkunastu młodzieńców i dziewcząt. Dlatego o stolik w kawiarni było trudno. Niejednokrotnie na jego zwolnienie trzeba było czekać aż kilkadziesiąt minut. Kawiarnia tętniła więc życiem od wczesnych godzin porannych do późnej nocy. O godz. 22 zamykała swe gościnne podwoje, by już o 9 rano następnego dnia witać w większości tych samych stałych gości.

Jakby na drugim biegunie popularności funkcjonowała wtedy restauracja „Kolorowa”, żyjąca resztkami dawnej świetności, kiedy jej właścicielem był niezapomniany Stanisław Cuper, i mozołnie budująca niejako od podstaw swe drugie wcielenie - repre-

zentacyjnego lokalu w mieście. Lokalu, gdzie można było nie tylko dobrze i tanio zjeść, ale przede wszystkim w soboty i niedziele znakomicie się zabawić na wieczorkach tanecznych, zwanych już wówczas dancingami. Odnotowano to w reportażu, opublikowanym pod koniec lat sześćdziesiątych na łamach popularnego śląskiego tygodnika „Panorama”. Dziennikarz przedstawił „Kolorową” jako lokal prowadzony na wysokim poziomie, zarówno pod względem gastronomicznym jak i rozrywkowym, opisując barwnie podświetlany parkiet do tańczenia oraz fontannę z basenikiem, w którym pływały złote rybki. Z tymi rybkami, oczywiście, była przesada, ale fantazja dziennikarza okazała się niezłym chwytem reklamowym. Do „Kolorowej” zaczęli zjeżdżać goście z różnych stron kraju. Ich życzeniom wychodziła naprzeciw rzeczywiście dobra kuchnia, miły personel (w późniejszych latach było z tym gorzej), no i dobre zespoły muzyczne, do których restauracja miała zawsze szczęście. Jednym z najdłużej w niej grających był p. Jerzy Osolinsz, cieszący się niekwestionowanym autorytetem wśród braci klezmerskiej a także u bywalców „Kolorowej”.

Zaczynałem swoją działalność rozrywkową gdzieś po 1956 roku - wspomina pan Jerzy tamte czasy. - Ale w „Kolorowej” zacząłem grywać dopiero w latach sześćdziesiątych. Niezależnie jednak od tego wiele słyszałem o jej wcześniejszym, bogatym życiu rozrywkowym. O podświetlanym parkiecie już wówczas krążyły legendy, ale gdy sam zacząłem grać w popularnych „Kolorach”, przekonałem się naocznie, jaki nastrój wywierał on na tańczących. Powodował, że zabawa w restauracji nabierała niepowtarzalnego kolorytu i klimatu. Takiego drugiego szukać by ze świecą w innych lokalach. Ja w każdym razie o nich nie słyszałem - powiedział p. J. Osolinsz.

[Do wspomnień o „Kolorowej” wrócimy, m. in. do relacji pana Jerzego, wpartej jego bogatym prywatnym archiwum. Sądzimy, że do wspomnień tych włączy się również p. Stanisław Duszeńko oraz p. Stanisław Zawalny] Pan Jerzy przypomniał sobie nie-

których muzyków, którzy grywali w „Kolorowej”. Należał do nich Adek Fidelman, grający na skrzypcach i saksofonie, oraz jego żona Ina (pianino), z pochodzenia Niemka. Także akordeonista Leon Niedźwiedzki i Stefan (nazwiska nie pamięta) z Wałbrzycha. Osobną kartę zapisał w „Kolorowej” perkusista z Jugosławii, zwany Achillesem, który jakiś czas występował nawet w Terecie Egzotycznym (Dziwiątkowski, Antkowiak i Izabella Skrybant).

Jakby w oderwaniu od głównego tematu naszych wspomnień o restauracji nasi rozmówcy opowiadają częste historyjki i zdarzenia z tamtych czasów. Dzisiaj śmiesz, ale wówczas stanowiły istotny element codziennego życia miasta, a osoby, których dotyczyły, bynajmniej nie miały powodu do radości.

Otóż w latach pięćdziesiątych stał w Rynku (akurat naprzeciw drzwi wejściowych do Ratusza) swoisty pręgierz publiczny w postaci przeszklonej gabloty ze zdjęciami największych chuliganów i opoi jaworskich. Zdjęcia oczywiście robiła i wieszała w gablocie milicja. Tak się składało, że na drugi dzień po powieszeniu zdjęcia na ogół zniknęły, po uprzednim rozbiciu szyby. Aby uniemożliwić te praktyki, w gablocie oprócz szyby zainstalowano dodatkowo siatkę drucianą. Niewiele to pomogło, bowiem zdjęcia ginęły nadal. Dzisiaj można się obruszać i mówić o naruszaniu praw człowieka, ale wówczas był to bardzo skuteczny sposób na publiczne rozrabiactwo i wandalizm.

MARIAN LASSOTA

Pragnę przeprosić Czytelników za to, że zapowiadana relacja o trudnym okresie dla jaworskich restauracji (chodzi o restrykcje, które spotkały ich prywatnych właścicieli na przełomie 1949/50 i po 1956 roku), nie doczekała się jeszcze publikacji. Z uwagi na złożoność tego czasu jesteśmy ciągle na etapie zbierania informacji, z których powstałby w miarę rzetelny przekaz. Już wkrótce postaramy się wrócić do tego okresu.

Dziękuję p. Leszkowi Federowiczowi, a zwłaszcza jego cioci, za informacje, które wkrótce znajdą się na naszych łamach.

Turystyczne lato z PTTK

## Osy, łzy i...

## wspaniała zabawa

Trwa turystyczna wakacyjna przygoda z jaworskim Oddziałem PTTK. Odbły się dwie kolejne wyprawy do atrakcyjnych miejsc Parku Krajobrazowego „Chełmy” w poszukiwaniu przygody i letniego wypoczynku.

5 sierpnia ponad 40-osobowa grupa najmłodszych turystów wyruszyła na trasę Siedmica - Jakuszowa - Wąwóz Myśluborski - Jawor. Mogliśmy zobaczyć: aleję modrzewiową, rezerwat „Wąwóz Myśluborski” z paprocią jęczynnik zwyczajny, wychodnie zielenicowe, lawy poduszkowe, grodzisko, pomnik przyrody „Małe Organy Myśluborskie” i wiele innych. Miłą niespodzianką była możliwość bezpłatnego zwiedzenia Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawstwa w Myśluborzu oraz mini muzeum przyrodniczego, za co dzieci serdecznie dziękują. W rezerwacie przeżyliśmy wszyscy chwile grozy, gdy przy jednym ze stanowisk dydaktycznych zaatakowały nas... osy. Najbardziej ucierpiał Maciek Bąk, ukąszony kilkakrotnie przez rozdrażnione owady. Inni, w tym sam szef, otrzymali po jednym żądle. Łzy małego Maćka po niedługim czasie przerodziły się w śmiech - gdyż Bąk dał się pokąsać osom.

A później, już na popularnej „Skalce” przy ognisku, była zabawa i konkursy. „Bezpieczne wakacje - bezpieczna droga” przeprowadzony przez kom. L. Drabczyka z KRP w Jaworze wygrał Kamil Siwiński przed Wojtkiem Królem, Misią Drabczyk oraz Sebastianem Olszowym, Maćkiem Królem, Maćkiem Kucem i Moniką Michalską. W drugim konkursie „Park Krajobrazowy Chełmy” zwyciężyła Ula Ziętek przed Grzegorzem Basarą, Grzegorzem Skowronem oraz Pawłem Strójwąsem, Łukaszem Kiewrą i Moniką Kuśpiel.

Druga wyprawa, 12 sierpnia, wiodła do ciekawych w zabytki okolic Męcinki. Z samej Męcinki, bogatej w wiele przydrożnych kapliczek, ziolo-

nym szlakiem udaliśmy się do starej sztolni kopalni rudy żelaza „Rudolf”. Następnie skupieniu od Domku Pustelnika przeszliśmy Kalwarię (drogę krzyżową) na szczyt Górcza. To, że ta góra jest pozostałością wulkanu, mogliśmy przekonać się podziwiając wspaniałą bazaltową wychodnię w formie podobnej do Organów Myśluborskich. Rozciąga się stąd ograniczona, ale interesująca panorama w kierunku na Legnicę. Po krótkim odpoczynku czerwonym szlakiem doszliśmy nad potok Starucha w Jerzykowie. Oczywiście przy ognisku piękny kielbaski oraz bawiliśmy się przednie. W rozegranych konkursach zwyciężali: „Wiem wszystko” - Grzegorz Basara przed Mateuszem Królem, Adamem Kochanowiczem oraz Markiem Markiewiczem, Klaudią Norko, Moniką Michalską i Maćkiem Bąkiem; w konkursie „Męcinka i okolice” - Andrzej Sarzyński przed Jaśminą Kuc, Ulą Ziętek oraz Moniką Kuśpiel i Sebastianem Olszowym. Wszyscy zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe i rzeczowe ufundowane przez Zarząd Miasta oraz Oddział PTTK w Jaworze.

Miłym akcentem na obu wybieżkach były pasowania na turystów połączone z wręczeniem legitymacji członkowskich następującym osobom: Aleksandra i Paweł Strójwasy, Adam Kochanowicz, Łukasz Kiewra, Wojciech Dziuba, Michał Grabarczyk.

Oddział PTTK i świetlica SMLW „Piast” zapraszają 19.08. na atrakcyjną wyprawę „Śladami kopaczy” w okolicy Sichowa i Stanisławowa. Trzeba tylko mieć na bilet PKS w jedną stronę.

(JUZA)



Warto wiedzieć

## Każdy ma prawo do telefonu

Przygotowywany jest projekt ustawy, w myśl którego każdy będzie miał prawo do posiadania telefonu. Telekomunikacja będzie zobowiązana do zainstalowania go u wnioskodawcy w ciągu trzech miesięcy od złożenia podania. W istocie jednak będzie miała na to cały rok czasu, bo dopiero po upływie 12 miesięcy zobowiązana zostanie do zapłacenia kary w wysokości, jak się proponuje, 40 złotych.

Jak by się wydawało, te 40 zł powinien otrzymać ten, komu telekomunikacja nie zainstalowała telefonu. Otóż całe kuriozum sprawy polega na tym, że owe 40 zł firma teleko-

munikacyjna ma przekazać na specjalny fundusz, utworzony przy państwowej kasie. Zainteresowanego łącznością telefoniczną nie bierze się w ogóle pod uwagę.

No, cóż. Mamy wiele podobnych nowatorskich pomysłów godnych, za przykładem telekomunikacji, upowszechnienia. Np. firmy ubezpieczeniowe mogłyby wpłacać odszkodowania z tytułu OC nie poszkodowanemu, ale na podobny rządowy fundusz, za zakupiony w sklepie i zwrócony bubel zwrot należności też nie klientowi, ale na odpowiednie konto np. w Ministerstwie Finansów itp., itd.

(KZ)

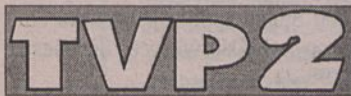


# PROGRAMY TV od 20 do 26 sierpnia 1998 r.

Czwartek 20 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata?  
7.55 Spółka rodzinna - polski serial obyczajowy  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą  
9.10 Niewidzialni - angielski serial przygodowy  
9.40 Dla dzieci: Żabie lato  
10.00 Cagney i Lacey - serial kryminalny USA  
10.50 Giełda pracy, giełda szans  
11.00 Zwierzęta świata - Morskie niebezpieczeństwa: Węże morskie - serial dok.  
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Polskie stada i stadniny koni - Gnieźno, Wczasy w siodle  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - mag. rolniczy  
12.20 U siebie: Wiatraki - reportaż  
12.40 Klan - serial  
13.30 Kino letnie. Pamiętnik pani Hanka - polski film obyczajowy  
15.20 Dla dzieci: Przewodnik Włóczykija  
15.45 Artur - serial anim.  
16.15 Moda na sukces - serial obyczajowy USA  
16.40 Diariusz rządowy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Credo - magazyn katolicki  
18.15 Studio sport - ME w lekkiej atletyce - Budapeszt '98  
18.50 Flesz - Wiad. oraz pogoda  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiad., Sport i pogoda  
20.10 Nash Bridges - ameryk. serial sensacyjny  
21.00 Jaka Polska?  
21.10 W centrum uwagi - pr. publ.  
21.25 Lato z dokumentem: Nie ma powodów do radości  
22.20 W interesie publicznym  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Dlaczego?  
23.45 Babie lato - czeski film obycz.  
0.45 Monika J. - film dok.  
1.10 Spotkania z literaturą: Jedźmy! Nikt nie woła - Adam Mickiewicz „Sonety krymskie” - widowisko poetyckie  
1.35 Savoir-vivre  
1.45 Zakończenie programu



7.00 Sport-telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Pielęgniarki - serial komediowy USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.40 Fitness Club - polski serial obyczajowy  
9.00 Lato Leśnych Ludzi - polski serial familijny  
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.15 Jak kochały...: Audrey Hepburn - serial dok. USA  
10.40 Legendy Wyspy Skarbów - serial animowany  
11.05 Złoto Alaski - serial  
12.00 Tyle miłości - mini recital zespołu Studio Buffo  
12.30 Opowieści z Collegium Maius: Silva reru  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z... OTV Katowice  
15.10 Przystanek Alaska - serial USA  
16.00 Panorama  
16.10 Aby ludzie widzieli dobre czyny w nas - program ekumeniczny  
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej

17.05 Dla dzieci: Klub pana Rysia  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.00 Polaków portret własny - program publicyst.  
19.30 Studio sport: ME w lekkiej atletyce - Budapeszt '98  
21.00 Spokojny żywot - polski film obycz.  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.45 M.A.S.H. - serial komediowy USA  
23.15 Rodzina Gettych - dramat bogactwa - angielski film dokumentalny  
0.05 XXXII Festiwal Vratslavia Cantans «97: Koronacja w Wenecji w 1595 roku - koncert  
1.15 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Moloney - serial sensacyjny USA  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba gmin - program publicystyczny  
14.00 Link Journal - mag. mody  
14.30 Fundacja Polsat  
15.00 Maska - serial anim.  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspianych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy US  
18.15 Roseanne - serial USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial USA  
20.00 Nikt nie jest doskonały - komedia USA  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka (w przerwie filmu)  
21.40 Ostry dyżur - serial  
22.40 Wyniki losowania LOTTO  
22.45 Informacje i biznes inf.  
23.05 Polityczne graffiti  
23.20 Czas na biznes - magazyn  
23.50 Motowiadomości - magazyn motoryzacyjny  
0.25 Cena sprawiedliwości - francuski dramat sens.  
2.05 Link New Look  
2.35 Przytul mnie  
3.35 Plastic TV  
3.55 Pożegnanie



7.00 Muzyka z RTL7  
7.05 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
7.55 Teleshopping  
8.25 Siódemka dzieciakom - seria animowane  
9.15 Słodką dolina - serial USA dla młodzieży  
9.35 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.20 Nędzni - dramat obyczajowy USA  
12.40 Murder Call - australijski serial sensacyjny

13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
14.50 Słodką dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom - seria animowane  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.05 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.5D 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.05 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Król Edyp - angielski film historyczny  
21.40 E.Z. Streets - serial kryminalny USA  
22.30 Crime Story - serial kryminalny USA  
23.20 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.10 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
0.55 Crime Story - serial kryminalny USA  
1.40 Prognoza pogody  
1.40 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



7.00 Sport telegram  
7.10 XXXV KFPP Opolo '98 - Pamiętacie o ogrodach - koncert  
8.00 Kowalski i Schmidt  
8.30 Wiadomości  
8.45 Truskawkowe studio  
9.05 Kolorowe nutki - program muzyczny  
9.15 Historie...: Ostatni z rodu  
9.45 SPORT Z SATELITY  
10.45 Wielka gra - teleturniej  
11.35 Co w kraju piszczy  
12.00 Wiadomości  
12.15 Rozmowy o miłości - polski film obyczajowy  
13.50 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznański  
14.45 Auto-Moto-Klub - magazyn  
15.05 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Bliżej sztuki: Teledysk  
16.00 Credo - magazyn katolicki  
16.30 Znak orła - serial hist.  
17.00 Teleexpress  
17.15 Krzyżówka szczęścia  
17.40 Joanna Sarapata - film dok.  
18.05 Spotkania  
18.15 Dziewczyna z Mazur - serial obyczajowy  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Teatr Telewizji - Wakacje z komedią: Aleksander Fredro - Zemsta  
21.40 Tablice pamięci: Szturm na Pastrę - reportaż  
21.55 MdM - program rozrywkowy  
22.30 Panorama  
23.05 Panny i wdowy - serial  
23.55 Szafa gra - relacja z V Mistrzostw Polski Boogie-Woogle  
0.30 W centrum uwagi  
0.50 Program nocny



8.00 Fakty  
8.30 Fakty - Refleks  
13.10 Podbój kosmosu  
13.35 Artur i Mamusia  
14.10 Maria Celeste - serial  
16.30 Nie musisz jechać daleko  
17.00 Raport  
17.30 Dolnośląski Magazyn Reportażów  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty

21.50 Fakty - Refleks  
22.00 Stan zagrożenia  
22.30 Fakty  
22.50 Studio sport  
0.40 Zakończenie programu

Piątek 21 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata?, w tym: Wiadomości  
8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” - serial prod. USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Lato z Hałababą - program dla dzieci  
9.10 „Nasi bohaterowie” - „Ludwik Pasteur” - serial anim. prod. angielskiej  
9.35 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98 - koncert  
10.00 „Pierwsza Olimpiada” - serial dla młodych widzów prod. USA  
10.55 Śmiechu warte  
11.15 Kadra czeka  
11.30 Lato z Magazynem Notowań  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Test - magazyn konsumenta  
12.40 „Klan” - telenowela TVP  
13.05 „Klan” - telenowela TVP  
13.30 Kino letnie: „Androcles i lew” - film fab. prod. USA  
15.20 VII Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej - Chodzież '98  
15.45 „Był do dzwonka” - serial prod. USA  
16.15 „Moda na sukces” - serial prod. USA  
16.40 Twarzą w twarz z Europą  
17.00 Teleexpress  
17.25 Randka w ciemno - quiz  
18.10 Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
18.50 Flesz: Wiadomości  
18.50 Prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: „Smerfy”  
19.30 Wiadomości  
20.00 Sopot Festival '98 - Międzynarodowy Konkurs Piosenki o Nagrodę Bursztynowego Słowika  
22.05 Jaka Polska?  
22.10 W centrum uwagi  
22.30 Sopot Festival '98: Gwiazda wieczoru - The Corrs  
23.30 Reklama  
23.50 Wiadomości  
23.55 Sport  
0.00 „Ja, Klaudiusz” - serial historyczny prod. angielskiej  
1.45 „Drogi miłości” - melodramat prod. hiszpańsko-argentyńskiej  
3.25 Zakończenie programu

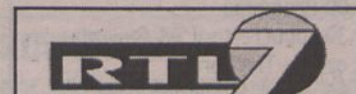


7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 „Kocham Lucy” - serial prod. USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.35 „Fitness club” - serial TVP  
9.00 „Wielka miłość Balzaka” - serial prod. polsko-francuskiej  
10.05 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.20 „Jak kochały...” „Coco Chanel” - serial dok. prod. USA  
10.45 „Legendy wyspy skarbów” - serial anim. prod. angielskiej  
11.10 Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
12.00 „Złoto Alaski” - serial prod. polsko-niemiecko-rosyjskiej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z TV Gdańsk  
15.10 „Przystanek Alaska” - serial prod. USA

16.00 Panorama  
16.10 Animals  
16.35 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.05 Krzyżówka 13-latków  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Magia liter - teleturniej  
19.05 Jaś Fasola  
19.35 Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
20.55 Baw się razem z nami: „Zmiennicy” - serial komediowy TVP  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.45 Wieczory z Archiwum: „Z Archiwum X” - serial prod. USA  
23.30 Wieczory z Archiwum: „Z Archiwum X” - serial prod. USA  
0.20 Kulisy życiorysów: „Alfred Kinsey” - serial dok. prod. angielskiej  
1.05 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Maska - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Komisarz Rex - niemiecki serial kryminalny  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba gmin - program publ.  
14.00 Program rozrywkowy  
15.00 Garfield - serial anim.  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspianych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Komputerowy świat - serial s.f. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Herkules w labiryncie Minotaura - film fantast. USA  
22.40 Wyniki losowania LOTTO  
22.45 Informacje  
23.00 Polityczne graffiti  
23.15 Biznes Tydzień  
23.30 Silniejszy niż śmierć - hor.  
1.25 Przytul mnie  
2.25 DJ Club  
3.05 Dance TV  
3.35 Pożegnanie



7.00 Muzyka z RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódemka dzieciakom: Jajeczny świat dr Suessa, Superpies - seria animowane  
9.25 Słodką dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.30 Król Edyp - angielski film historyczny  
12.10 E.Z. Streets - serial kryminalny USA  
12.55 Ukryta kamera - program rozrywkowy



13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom - seriale anim.  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.00 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.00 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Cienka niebieska linia - film sensacyjny USA  
21.45 Palais Royal - kanadyjski film sensacyjny  
23.20 Crime Story - serial USA  
0.10 Wieczór z wampirem - talk-show  
1.10 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
1.55 Crime Story - serial USA  
2.45 Prognoza pogody  
2.50 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



7.00 Sport telegram  
7.05 Podwieczorek - program rozrywkowy  
8.00 Skarbiec  
8.30 Wiadomości  
8.45 „Znak orla” - serial historyczno-przygodowy prod. polskiej  
9.15 Misjonarze: „Przez busz” - film dok.  
9.45 „Dziewczyna z Mazur” - serial prod. polskiej  
10.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
11.10 „Joanna Sarapata” - film dok.  
11.35 Credo - magazyn katolicki  
12.00 Wiadomości  
12.15 „Rzeka kłamstwa” - serial prod. polskiej  
13.40 Bliżej sztuki: „Teledysk”  
14.10 MdM - program rozrywkowy  
14.45 Diariusz rządowy  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 „Dywan przez deskę” - reportaż  
16.00 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień  
16.30 Ala i As: Zabawa w przedszkole - program dla dzieci  
16.45 Kolorowe nutki - program muzyczny dla dzieci  
16.50 Tata, a Marcin powiedział...  
17.00 Teleexpress  
17.15 Wielka gra - teleturniej  
18.05 Tęcza bajeczka: „Bajeczka o spaniu” - program dla dzieci  
18.15 „Komedia z pomyłek” - nowela filmowa  
prod. polskiej  
18.45 Latarnik - magazyn kulturalny  
19.15 Dobranocka: „Olimpiada Bolka i Lolka”  
19.30 Wiadomości  
19.45 Prognoza pogody  
20.00 Sopot Festival '98 - Międzynarodowy Konkurs Piosenki o Nagrodę Bursztynowego Słowika  
22.00 Panorama  
22.30 Sopot Festival '98: Gwiazda wieczoru - The Corrs  
23.45 „Kisiel” - reportaż  
0.30 W centrum uwagi  
0.45 Program nocny



7.50 Program dnia  
8.00 Fakty  
8.15 Fakty - Refleks  
13.10 Wiek maszyn - serial dokumentalny  
13.35 Skarby archeologii  
14.10 Maria Celeste - serial  
16.30 Krzyżówka szczęścia  
17.00 Portrety miast: Trzebnica  
17.30 Magazyn Aktualności Kulturalnych

18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
21.50 Fakty - Refleks  
22.00 Labirynty kultury  
22.20 Wakacje z I Cingiem  
22.30 Fakty

Sobota 22 sierpnia



7.00 MTR - magazyn techniki rolniczej  
7.15 Z Polski  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.00 Agrolinia  
8.30 Wiadomości  
8.40 Pogoda  
8.45 Współcześni wojownicy: „Pustynna Burza - zwycięstwo”  
9.05 Razem - program dla dzieci  
9.15 Wakacje z Ziarnem  
9.40 Duże oko: Jezioro - program dla dzieci  
9.45 Zielone 5-10-15  
10.25 Gagutki - program dla dzieci  
10.40 Z kamerą wśród zwierząt: Lato  
11.10 „Człowiek i przyroda” - serial dok. prod. australijskiej  
12.00 Wiadomości  
12.10 Walt Disney przedstawia: „Kaczka paczka”, „Coś ty za jeden?”  
13.30 Jaka to melodia? - quiz  
14.00 Lato z Radiem i telewizyjną Jędynką  
14.40 Videopasje  
15.00 Lato z dokumentem: „Czcij ojca swego i matkę swoją”  
15.40 To jest telewizja  
16.00 Twoja Letnia Lista Przebojów  
16.25 „Pan Złota Rączka” - serial prod. USA  
17.00 Teleexpress  
17.15 Reklama  
17.20 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
18.35 Lato z Radiem i telewizyjną Jędynką  
19.10 Wieczorynka: „Mumfie”  
19.30 Wiadomości  
20.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd  
21.40 Sportowa sobota  
22.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd - Chris Rea  
23.30 „Dillinger” - film fab. prod. USA  
1.15 „Po tamtej stronie” - serial prod. USA  
2.45 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram  
7.05 Folkowe nuty: Sinnika Langelang, Marie Eggers  
7.25 Tacy sami  
8.00 Zawód amator: „O co tu chodzi?” - reportaż  
8.30 Program lokalny  
9.30 Powitanie  
9.35 Program redakcji katolickiej  
10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki  
10.10 Ojczyzna-polszczyzna: O tacie  
10.25 Publicystyka kulturalna  
10.45 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
11.30 Kino bez rodziców: Spotkanie z Hanna-Barbera, „Przygody Shirley Holmes” - serial prod. angielsko-kanadyjskiej  
12.30 „Międzynarodowy Festiwal Chopinowski w Dusznikach-Zdroju” - reportaż  
13.00 Małe ojczyzny: „Olza - podróż sentymentalna” - film dok.  
13.35 „Jake i Ben” - serial prod. kanadyjskiej  
14.25 Życie obok nas: „Ocalić koale” - film dok. prod. australijskiej  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 Publicystyka kulturalna  
15.55 Wielka gra - teleturniej  
16.50 Czterdziestolatek „Gra wojenna, czyli na kwaterze” - serial TV  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.30 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98

20.50 „Niespodziewanie spokojny człowiek” - film fab.  
21.50 Słowo na niedzielę  
22.00 Panorama  
22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” - serial komediowy prod. angielskiej  
23.15 Program rozrywkowy  
0.05 Sport telegram  
0.10 Teraz Polska - piosenki z Koncertu Galowego  
1.05 Zakończenie programu



6.00 Dance TV  
6.30 Disco Relax  
7.30 W drodze - mag. redakcji programów religijnych  
8.00 Smakosze i rozkosze - magazyn kulinarny  
8.15 Lista przebojów - pr. muz.  
8.30 Encyklopedia słów wielkich i małych - pr. dla dzieci  
9.00 Yogi, łowca skarbów - serial animowany dla dzieci  
9.25 Power Rangers - serial fantastyczny USA  
9.50 Komputerowy świat - serial s.f. USA  
10.35 Testament doktora Mabuse - niemiecki film sensacyjny  
12.35 Zwykli bohaterowie - dramat obyczajowy USA  
14.30 Oskar - magazyn filmowy  
15.00 Ręce, które leczą  
15.30 Szanse Gołoty - reportaż  
16.00 Informacje  
16.15 Halo, miliard - teleturniej  
16.45 Maraton Kabaretowy Opole «98  
17.45 T. J. Hooker - serial sensacyjny USA  
18.40 Hudson Street - serial komediowy US  
19.05 Disco Polo Live  
20.05 Sobowtór - komedia sensacyjna USA  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
21.55 Maszyna śmierci - film sensacyjny USA  
23.35 Ogłoszenie wyników LOTTO  
23.40 Życie jak sen - serial komediowy USA  
0.10 Playboy  
1.15 Cień nocy - film sens. USA  
3.00 Dance TV oraz ROM  
4.00 Pożegnanie



7.00 Muzyka w RTL7  
7.20 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.10 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
8.30 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
9.15 Siódemka dzieciakom - seriale animowane  
10.35 Bolek i Lolek zapraszają - seriale animowane  
12.20 Najeźdźcy - serial s.f. USA  
13.15 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
14.10 Cienka niebieska linia - film sensacyjny USA  
15.55 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
16.20 Trzecia planeta od Słońca - serial komediowy USA  
17.10 Sliders - serial s.f. USA  
18.00 Czynniki PSI 2 - kanadyjski serial s.f.  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.05 Beach Patrol - serial USA  
19.55 Szarada - komedia sensacyjna USA  
21.55 Alfred Hitchcock przedstawia - serial kryminalny USA  
22.45 Orzeł wylądował - angielski film wojenny  
0.55 Czynniki PSI 2 - kanadyjski serial s.f.  
1.40 Najeźdźcy - serial s.f. USA  
2.30 Beach Patrol - serial obyczajowy USA



7.00 „Dywan przez deskę” - reportaż  
7.30 Hity satelity  
8.00 Dzień dobry na dzień dobry  
8.30 Wiadomości  
8.40 Świat Bałtyku: „Bałtyk pogański” - film dok.  
09.30 Ala i As: Zabawa w przedszkole - program dla dzieci  
09.45 Szafiki - program dla dzieci edukacyjny  
10.30 Bravo! Hit!  
13.20 Wiadomości  
13.30 „Pseudonim „Mieczysława” „Emigracja” - film dok.  
14.00 Kowalski i Schmidt  
14.30 Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny  
15.00 „Powrót Arabelli” - serial dla młodych widzów  
15.25 „Wilki morskie” - „Syreni śpiew” - serial anim. dla dzieci  
16.00 Festiwal Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski - Ciechocinek  
16.45 Informacje Studia Kontakt  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sport z satelity: Finałowy Turniej Mistrzostw Polski w Siatkówce Plażowej Kobiet  
18.15 „Kolumbowie” - „Oto dziś” - serial prod. polskiej  
19.15 Dobranocka: „Bodzio - mały helikopter”  
19.30 Wiadomości  
19.45 Prognoza pogody  
19.50 Gość TV Polonia  
20.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd  
21.30 Program publicystyki kulturalnej  
22.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd - Chris Rea  
23.25 Tok szok - widowisko publicystyczne  
0.15 Program nocny



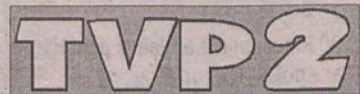
8.20 Program dnia  
8.30 Fakty  
8.45 Jest sprawa - mag.  
9.00 U siebie - magazyn  
9.30 Pomysłowy Dobromir  
9.40 Przygody kota Filemona  
9.50 Maria Celeste - serial  
10.30 Czarno-białe dźwięki  
11.00 Ene, due...  
11.30 Krzyżówka szczęścia  
12.00 Weekend z Piątką  
16.30 Twoja Piątka  
16.35 Chcę być gwiazdą - serial  
17.00 W kręgu wiary  
17.30 Blues Brothers - koncert  
18.10 Fakty  
21.30 Religie i ludzie - serial dokumentalny  
21.50 Studio sport  
22.30 Fakty

Niedziela 23 sierpnia



7.00 Rolnictwo na świecie: Holandia  
7.15 Notowania  
7.45 Wesołych zwierzątek świata” - film anim. prod. angielskiej  
8.15 Teleranek na wakacjach  
8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” - serial prod. kanadyjskiej  
9.30 Dania do podania  
9.45 W Starym Kinie: „Vice Versa” - komedia prod. angielskiej  
11.35 Zwierzęta świata: „Morskie niebezpieczeństwa” - „Węże morskie” - serial dok. prod. kanadyjskiej  
12.00 Anioł Pański - modlitwa Ojca Świętego z wiernymi  
12.15 Casy - katolicki magazyn informacyjny  
12.25 Ludzki świat  
12.45 Czytadło - wydanie krakowskie  
13.00 Wiadomości

13.10 Tydzień  
13.45 „Słoneczny patrol” - serial prod. USA  
14.35 Lato z Radiem i telewizyjną Jędynką  
14.45 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza  
14.55 Kraj  
15.15 Zaproszenie do Teatru TV: „Pan Benet”  
15.25 Seriale wszech czasów: „Szpital na peryferiach” - serial prod. czechosłowackiej  
16.30 Teleexpress  
16.50 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
18.05 „Dotyk anioła” - serial prod. USA  
19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Lace II” - serial prod. USA  
20.55 Zwyczajni niezwyčajni  
21.40 XIX Lidsbarskie Biesiady Humoru i Satyry - Laureaci  
22.10 Sportowa niedziela  
22.40 Studio sport: Siatkarska Euroliga  
23.30 „Dom przy Echo Park” - film fab. prod. USA  
0.55 „Farmacja a medycyna na Bałkanach” - film dok. prod. francuskiej  
1.55 Zakończenie programu.



6.15 Acid Drinkers  
7.00 Sport telegram  
7.05 Echa tygodnia  
7.35 „Lace II” - serial prod. USA  
8.25 Słowo na niedzielę  
8.30 Program lokalny  
9.35 „Cudowne lata” - serial prod. USA  
10.05 Podróże w czasie i przestrzeni: Wyprawa z National Geographic: „Ocalić pandy” - film dok. prod. USA  
11.00 Bezpieczne wakacje  
11.25 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
12.00 „Bądź ze mną” - film fab. prod. USA  
13.35 Pałace świata: „Pałac Dożów - Wenecja” - film dok. prod. USA  
14.00 Album rycerski: „Bronisław Hułas”  
14.25 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
16.00 Program rozrywkowy  
16.40 „Względność uczuć” - serial prod. USA  
17.30 Panorama  
17.40 Program lokalny  
18.00 Studio sport: Mistrzostwa Europy w Lekkiej Atletyce - Budapeszt '98  
20.10 Program rozrywkowy  
21.10 „Nowojorscy gliniarze” - serial prod. USA  
22.00 Panorama  
22.30 Audioteka - rozwiązanie konkursu  
22.40 „Księżę z mojej bajki” - film fab. prod. USA  
0.10 Sport telegram  
0.45 Studio sport  
1.25 Zakończenie programu



6.00 Plastic TV  
6.30 Disco Polo Live  
7.30 Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych  
8.00 Pamiętnik nastolatki - pr. dla młodzieży  
8.30 Klip Klaps - lista przebojów dla najmłodszych  
9.00 Reki wielkiego miasta - serial anim. USA  
9.30 Power Rangers - serial fantastyczny USA  
9.55 Disco Relax  
11.00 Ja się zastrzelę! - serial komediowy USA  
11.30 Znak Zorro - serial USA



**Wykonywanie wienców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jarwor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta  
**Tel. 87-10-373**

Zakład Usług  
Pogrzebowych  
**TERESA NIJAKA**  
&  
**JAN KARŁO**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. 870-54-44 i 870-30-14  
wew. 32 od 7.00 do 16.00 tel.  
dom 870-22-62  
po godz. 16.00 tel.  
dom. 870-54-35  
po godz. 16.00  
tel. dom. 870-66-60

Radnemu  
Kazimierzowi  
Wojnarowiczowi  
wyrazy  
szczerego współczucia  
z powodu śmierci  
**Ojca**  
składa  
Zarząd Gminy Mściwojów

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
ś.p.  
**Augustyna**  
**Wojnarowicza**  
serdeczne podziękowania  
składa Żona  
i Dzieci  
z Rodzinami

**ZAKŁAD NAGROBKOWY**  
**59-424 Męcinka 122**  
**JANUSZ RZEPKA**

OFERUJE NAGROBKOWY - WYSOKIEJ JAKOŚCI  
LASTRIKO - POLEROWANE  
NOWE WZORY  
GRANITOWO - LASTRIKOWE  
NAKRYWA GÓRNA, NAPISÓWKA - GRANIT  
PŁYTA DOLNA I KRAWĘŻNIKI - LASTRIKO  
WAZONY TOCZONE  
LASTRIKO, GRANIT

Tel. 870-50-91 Zakład czynny 8 - 18

**SKŁEP MEBLOWY**  
**W MAŁUSZOWIE**  
/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 873-84-16  
**ZAPRASZA**  
**NA ZAKUPY WSZELKIEGO**  
**RODZAJU**  
**MEBLI**  
CENY PRZYSTĘPNE  
SKŁEP CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ. 8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻALUJESZ!

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
ś.p.  
Męża i Ojca  
**Ryszarda**  
**Malinowskiego**  
serdeczne podziękowania  
składa  
Żona z dziećmi

Koledze  
Andrzejowi  
Dorośowi  
wyrazy  
szczerego współczucia  
z powodu śmierci  
**Matki**  
składają jaworscy  
muzycy.

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD**  
**DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
**OŚRODEK**  
**KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO**  
**DZDZ ODDZIAŁ I**  
59-400 Jawor, ul. Kolejowa 12, tel. 70-26-54  
Organizuje następujące kursy:

- informatyczne
- pedagogiczne
- spawania gazowego, elektrycznego,
- w osłonie CO<sub>2</sub> w argonie, propanem butanem
- palaczy kotłów c.o., kotłów gazowych
- obsługi dźwigów towarowo-osobowych
- obsługi sprzętów
- maszyny ciężkie i kombajny zbożowe
- w zawodach budowlanych  
(murarz, tynkarz, zbrojarz, cieśla itp.)
- kierowców kat. A. B. T. wózków spalinowych
- przewozu materiałów niebezpiecznych
- udoskonalające w technice jazdy samochodem osobowym
- ekonomiczne, administracyjne, finansowe
- obsługi biurowej
- bhp i p. poż. ratownictwa przedmedycznego
- ochrony radiologicznej
- inne na zlecenie zainteresowanych

**Prowadzimy nabór do szkół:**

- policealne studium zawodowe informatyki - 2 lata
- Technik BHP - dla absolwentów techników - 2 semestry
- dla absolwentów LO - 3 semestry

**P.W.**  
**„Alekis”**  
Jawor ul. Starojaworska  
/obok bursy/  
tel. 0602-108-796  
udziela  
natychmiastowych  
pożyczek  
pod zastaw:  
złota,  
sprzętu RTV, AGD,  
rowerów górskich,  
samochodów, itp.  
**ZAPEWNIAMY**  
**PEŁNĄ DYSKREJCJĘ**  
**ZAPRASZAMY**  
pon. - pt. 10.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 14.00

**DOBÓR SOCZEWEK**  
**KONTAKTOWYCH,**  
**PŁYNY DO PIELĘGNACJI**  
**KRZYSZTOF**  
**GOŚCINSKI**  
specjalista chorób oczu  
Gabinet Okulistyczny  
Jawor,  
ul. Korfańskiego 8B/1  
tel. (gabinet) 870-66-90, tel.  
domowy 870-48-15

**OFERTA**  
**SPECJALNA:**  
W okresie wakacji  
siłownia  
"TKKF PIAST"  
ul. Wieniawskiego 5  
czynna 10 - 22.  
Opłata 20 zł miesięcznie.

**- Alarmy zabezpieczenia;**  
sklepów, mieszkań, biur, zakładów pracy  
z podłączeniem pod Stację Monitorowania.  
**FHU "Telsa"**  
Jawor ul. Moniuszki 1.  
tel. 870-34-36

**AUTO-GAZ**  
**MONTAŻ,**  
**SERWIS**  
PPUH „OMEGA”  
ul. Kombatantów 14  
tel. 870-67-29

**Renomowany**  
**zespół muzyczny**  
**Tel. 870-28-75**

**USŁUGI**  
**KOMPUTEROWE**  
pisanie podań  
pism interwencyjnych  
korespondencji  
wypełnianie formularzy  
korekta tekstów  
przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych  
**red. ZDZISŁAW KASPRZYK**  
Rynek 40/2,  
tel. 870-21-42

**KANTORY WYMIANY WALUT**  
**GANT**  
Jawor, ul. Legnicka 3, (PTTK) tel. 870-62-52  
Legnica, Rynek 28, tel. 856-56-83, 52-47-62  
Legnica, ul. Wrocławska 13 (róg Witelona) tel. 866-03-13  
Głogów, Al. Wolności 14, „MADEX”, tel. 33-31-17  
Wrocław, ul. Oławska 5 tel. (071) 346-00-19,  
(071) 346-00-49  
Wrocław Dworzec PKP (całodobowy) (071) 685-645  
Wrocław, Rynek 27 tel. (071) 44-14-89  
Świdnica, ul. Kottarska 13, tel. (074) 530-360

**„T-MEN-MAX”**  
**T. Bogdanowicz**  
59-422 Piotrowice 12  
**POLECA:**  
pustaki 2,00 zł/szt  
1/2 pustaka 1,20 zł/szt  
bloczek 1,00 zł/szt  
cegła bet. GRATIS  
Odbiór towaru po godz. 16  
**DOBRA JAKOŚĆ,**  
**PRZYSTĘPNA CENA**

**KOMUNIKAT**  
**ZARZĄDU GMINY W WĄDROŻU WIELKIM**  
Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 6 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o  
zagospodarowaniu przestrzennym /Dz.U. nr 89 poz. 415/  
**Zawiadamia się**  
że projekt zmian w planie zagospodarowania przestrzennego gminy  
Wądroże Wielkie wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu  
na środowisko, będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach  
26 sierpnia 1998 r. w siedzibie Urzędu Gminy.  
Plan dotyczy przeznaczenia części działek nr 59/1, 59/3, 59/4  
we wsi Jenków pod zabudowę mieszkaniową /zagrodową/  
Zgodnie z art. 23 Ustawy każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte  
w projekcie zmiany planu, może wnieść protest.  
Zgodnie z art. 24 Ustawy każdy, kogo interes prawny, lub uprawnienia  
zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu,  
może wnieść zarzut.  
Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie  
do Zarządu Gminy z podaniem oznaczenia nieruchomości  
w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.



**HURT - DETAL  
SKLEP**

**„Na Pigalu”**

59-400 Jawor  
ul. Przechodnia 1,  
tel./fax 870-37-50  
Plac targowy

**OFERUJE:**

- farby (emul. - olejne)
- lakiery
- rozpuszczalniki
- kleje
- kasetony
- art. przemysłowe
- i.t.p.

Dowóz towarów do klienta  
Zapraszamy  
Poniedziałek - piątek 7- 18  
soboty 7 - 15.

**NISKIE  
CENY**

260R 98

**BiSO**

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 870-27-83 - tel. 870-62-95

CZYNNE w godz.  
od 8.00 do 16.00  
w soboty od 8.00 do 12.00

**NAWOZY MINERALNE**  
W CENACH  
FABRYCZNYCH

**TORF**  
W CENACH  
HURTOWYCH  
MATERIAŁY BUDOWLANE

- CEMENT
- wapno budowlane
- wełna mineralna
- styropian

9R97

**MEBLE**

biurowe  
komputerowe  
i inne

**suszenie drewna**  
poleca:

PRZEDSIĘBIORSTWO

**CDG S.C.**

Rybno 76a  
tel. (076) 8728597  
tel./fax  
(076)8728598.

15R 98

**UBOJNIA DROBIU**

w Paszowicach 85,  
tel. 870-17-58,  
871-04-83

**ZAPRASZA**

handlowców do współ-  
pracy  
Proces technologiczny  
jest pod nadzorem  
lekarza VIS

174R 98

**WYKONYWANIE  
prac ziemnych**

wynajem  
maszyn budowlanych:

- koparka
  - ładowarka
  - równiarka
- tel. 870-12-74

160R 98

BIURO OGŁOSZEŃ  
tel./fax 870-31-48  
czynne codziennie  
w godz. 9 - 16  
w soboty od 9 - 13

**UWAGA ROLNICY**

**P.H.U. ROLTEX**

WPROWADZA

W MIESIĄCU SIERPNIU

SEZONOWĄ

OBNIŻKĘ CEN NA NAWOZY:

- MOCZNIK 55 zł/TONA
- SALETRA 40 zł/TONA

345R 98

Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
„CUKROBUD”

**CUKROBUD**

przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 870-68-03, fax (076) 870-20-68

**UWAGA KLIENCI**

OFERUJEMY:

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miał węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:

Węgiel za gotówkę w cenie jw.

- bądź: ● 50 % - gotówka ● 50 % - rozliczenie za buraki
  - lub ● 100 % - rozliczenie za buraki od m-ca września
- a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu  
za buraki od m-ca września.

Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:

- papy w/k, papy termoizolacyjne,
- lepiki na gorąco i zimno, abizole, dyspersbity, gumoasfalty,
- stale: kątowniki, płaskowniki, profile zamknięte, blachy,
- zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- tynki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- płyny gruntujące i izolacyjne (Izomur),
- cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,
- cegły, pustaki Alfa, siporex,
- eternit, płyty kartonowo-gipsowe,
- styropian, styropiano-suprema,
- najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

**Sprzedajemy na raty!**

Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.

22R 98

**ZAKŁAD  
GASTRONOMICZNO-HANDLOWY**



**BIEDRONECZKA**

**STANISŁAWA SEREK**

59-400 Jawor ul. Grunwaldzka 1-4  
tel. 870-870-31-13

Oferuje w szerokim asortymencie:

Desery: lody, kremy, napoje zimne i gorące,  
tort > MARZENIE <

Dania gorące: flaki wołowe, bryzół z polędwicy,  
szaszłyk wołowy, szaszłyk wieprzowy,  
udka pieczone, kotlet schabowy,  
barszcz z krokietem, pizzę jarską,  
pizzę z wędliną

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe,  
oraz

bankiety typu angielskiego

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

**P. U. H. ROLTEX**

Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych  
po cenach fabrycznych

oraz skupuje pszenicę w magazynach:

Snowidza 111, tel 871-83-76

Paszowice 70A (magazyn po GS) tel. 870-17-29

czynny codziennie w godz. od 8 do 15 w soboty od 8 do 12

Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie

**ZAPRASZAMY!**

**S LARIUM**

Zapraszamy do solarium

w sklepie kosmetycznym przy ul. Legnickiej 10  
(drogeria)

czynne od 10 do 19 (sobota do 16)

tel. 870-28-83

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

**Alga**

**„Alga”**

59-400 JAWOR ul.1-go Maja 11A tel/fax (076) 870-72-03

OFERUJE DO SPRZEDAŻY NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWcze:

- kotły gazowe i olejowe stojące i wiszące,
- tradycyjne kotły stalowe c.o.,
- instalacje z miedzi, PP-3, c.o., wodno-kanalizacyjne,
- grzejniki płytowe konwektorowe; grzejniki firmy CONVECTOR,
- ekologiczne systemy kominowe - wkłady kominowe  
jednościenne i dwupłaszczowe SPUX,
- zbiorniki olejowe i wymienniki C.W.U.,
- armatura i porcelana sanitarna,
- niezbędny sprzęt do wykonania instalacji: wod.-kan., c.o. i gazowej.



- ◆ systemy kominowe
- ◆ wkłady do kominów  
ceramicznych
- ◆ kominy zewnętrzne  
izolowane
- ◆ regulatory ciągu

**PEŁNE  
FACHOWE  
DORADZTWO**

MOŻLIWOŚĆ WYKONANIA  
ZŁĘCONYCH ROBÓT  
INSTALACYJNYCH I MONTAŻOWYCH



**NOWOŚĆ I  
TANIE GRZANIE !!!**  
◆ wsady i kasety  
kominowe  
◆ opalane drewnem  
◆ ekspozycja stała



**ZAPRASZAMY !**

OD PONIEDZIAŁKU - PIĄTKU W GODZ. 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
W SOBOTY OD 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

**MAŁKA ART**

**NA INSTRUMENTACH MUZYCZNYCH**  
**JERZY OSOLINSKI**



JAWOR  
ul. Mickiewicza 11  
tel.(076)870 33 1E

**DYREKCJA**

**Zespołu Szkół Mechanicznych  
w Jaworze ul. Wiejska 5**

informuje absolwentów szkół podstawowych,  
że posiada wolne miejsca  
w Liceum Zawodowym

o kierunku - mechanik obróbki skrawaniem.

Osoby zainteresowane proszone są

o zgłaszanie się do szkoły w sprawie przyjęcia  
do dnia 27 sierpnia 1998 r.

261R 98







# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Sprzedam Poloneza Caro 94 r. Tel. 870-60-52.

Opel Astra 1,4i, 92 r, 5 drzwi, niebieski, bezwypadkowy. Tel. 870-29-39; od 8 do 16, 870-43-23 - wieczorem.

Sprzedam bezwypadkowego Golfa I, rok prod. 1979. Tel. 870-42-77.

Sprzedam Poloneza 1500, rok prod. 1988. Damianowo 42, tel. 85-40-700 po godz. 17.

Sprzedam Peugeot 205, rok prod. 91. Tel. 870-51-36.

Sprzedam MZ 250. Marcinowice 46.

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 87. Tel. 870-63-56.

Kupię skrzynię biegów do Fiata 126p. Tel. 872-82-26 po godz. 16.

Sprzedam Lublin skrzyniowy 2-letni. Tel. 870-31-06.

Sprzedam Skodę Felicię, rok prod. listopad 1996, przebieg 20 tys. km, cena do uzgodnienia. Tel. 870-43-20 po godz. 18.

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 83/87 biały DERING, cena do uzgodnienia. Roztoka D 13.

Sprzedam Opla Kadeta, rok prod. 1990, 1600 (benzyna). Tel. 870-01-93.

## Lekarskie

**GABINET OKULISTYCZNY** - specjalista chorób oczu **KRZYSZTOF GOŚCINSKI** - Certyfikat Dolnośląskiej Izby Lekarskiej - ul. Korfatego 8 B/1 wtorek, czwartek 16-18. środa od 17,00 do 18,30 tel. w gabinecie 870-66-90, tel. dom. 870-48-15. Tel. K 090-688-118. **Dobór soczewek kontaktowych.**

**GABINET NEUROLOGICZNY** lek. **ARKADIUSZ GREDA** - neurolog, anesteziolog przyjmuje wtorek 16.30 - 18.00, czwartek 16.30 - 18.00 ul. Korfatego 8B/1 Tel. gab. 870-66-90, tel. dom. 870-51-30.

**PEDIATRA** - M. Krukowska Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz. 17-18, wykonuje również badania profilaktyczne, pracownice - ul. Dworcowa 6. (przychodnia PKP. Tel. dom. 870-46-33.

**PEDIATRA** - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Tel. 873-84-21.

**PEDIATRA** Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 870-44-43.

**LEKARZ DENTYSTA** - JAN ŚWIAŁEK - przyjmuje w poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30 - 20.00 ul. Poniatowskiego 25.

**Lekarz stomatolog WANDA WEREMKOWICZ** przyjmuje poniedziałki, wtorki, środy od 8 do 11, wtorek, czwartek, piątek od 15 - ul. Przechodnia 2 (zejscie z Pl. Wolności na targ). Tel. gab. 871-06-21; tel. dom. 870-29-24.

**STOMATOLOG ANNA SPILAREWICZ-ŻMUDA** przyjmuje w poniedziałek, środa, czwartek od 16.00 - ul. Przechodnia 2 (zejscie z Pl. Wolności na targ) Tel. 870-29-19.

**INTERNISTA** - Mariusz SAGANOWSKI. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie. Tel. 870-32-75.

**LEKARZ STOMATOLOG** - B. SZCZEPAN-SKA-JAROSZEWICZ przyjmuje w gabinecie (biurowiec FAWEM-u), przy ul. Wrocławskiej 26. I i piętro. pok. 215. czynny we wtorki i czwartki od godz. 16. Telefon domowy 870-58-91.

**LEK. STOM. M.** - STROMIŁŁO przyjmuje wtorek - czwar-tek 16-18, w gabinecie ul. Szpitalna 7 (PT i MD), rejestracja tel. kom. 0603204462.

**INTERNISTA** Liliana Nowak. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel. 870-45-29.

**PRACOWNIA STOMATOLOGICZNA** Tadeusz Kobes **SPECJALISTA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ** ul. Przyjaciół Żołnierza 5 B, tel. 870-33-80 - ekspresowa naprawa protez, mosty lane, licowane porcelaną i chromasitem, protezy szkieletowe i inne prace protetyczne.

Dr nauk medycznych **WIKTOR PIOTROWSKI** specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG - codziennie po godz. 15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel. 870-35-33.

**Lekarz internista ANDRZEJ SZUMILAS** - choroby wewnętrzne, magnetoterapia. Przyjmuje: poniedziałki w godz. 18.00-20.00, czwartki 16.00 - 18.00. Jawor ul. Kościuszki 8 (LO) tel. 870-21-89, dom. 870-86-78.

**NEUROLOG** - lek. LESZEK NAWRACAJ przyjmuje we wtorki i czwartki od godz. 17. Jawor, ul. Wyspiańskiego 7. W pozostałe dni kontakt telefoniczny pod nr. 870-25-66.

**GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), czwartki w godz. 15.00-17.00.

**SPECJALISTA CHIRURG TADEUSZ ZIELINSKI**, tel. 870-09-27 (tel. domowy: 870-44-22) przyjmuje poniedziałki, środy w godz. 16-17, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

**GABINET ORTOPEDYCZNY** - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje: wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 540-620.

**GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NACZYNIOWEJ** - specjalista chirurg **STANISŁAW LEŚNIAK**, ul. Kortatego 8B/m.1, wtorki w godz. 16.00-17.00, tel. w gabinecie 870-66-90.

**GABINET NEUROLOGICZNY** - Lek. Irena Totczyk przyjmuje pon. od 16.00-18.00 środa 16.00 - 17.00 ul. Rapackiego 14 bud. P.O.M.

**GABINET USG I CHIRURGII OGÓLNEJ**, lek. **Bolesław BŁASZKOWSKI**, specjalista chirurg z certyfikatem USG. USG piersi, jamy brzusznej, stawów biodrowych u dzieci do 1 roku życia. Jawor ul. Korfatego 8B/1, poniedziałek i środy w godz. od 16 - 17. Informacje i rejestracja tel. 870-66-90 i 870-43-29.

**PUNKT** pobierania badań laboratoryjnych, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortatego 8B/1, tel. 70-66-90

**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU** ul. Staszica 14. Gabinet czynny poniedziałek, środa i piątek od godz. 15.00 - 17.00. Tel. 870-51-46.

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - specjalista ginekolog-polożnik-cytolog **JERZY KORYS**, ul. Korfatego 8 B/ m1, poniedziałek, środa, piątek od godz. 17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 870-66-90, tel. domowy 870-17-13.

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - ul. Kopernika 11 - poniedziałki i czwartki od godz. 16.30. Ginekolog polożnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 870-42-56.

**Adam SZCZEPANSKI** - specjalista ginekolog-polożnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel. 870-28-81.

**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **DANUTA ROMANOWSKA** przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul. Przechodnia 2, tel. dom 878-43-27.

**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra **MARZENNA MACIEJAK** przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul. Przechodnia 2, tel. dom. 878-10-30.

**GABINET DERMATOLOGICZNY** - MAGDALENA CWAŁINA specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz. 17 do 18.

**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY** - drn. med. Katarzyna SOBCZAK-RADWAN specjalista dermatolog przyjmuje w Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławskiej 30a, przyjmuje w soboty w godz. 10-12 - rejestracja tel. 870-31-78.

**GABINET FIZJOTERAPII** - mgr rehabilitacji ruchowej Marianna Bialek przyjmuje: Jawor ul. Rapackiego 14, poniedziałek-środa - piątek 15.00-20.00, wtorek - czwartek 8.00-13.00 tel. 870-39-03.

**LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH** - mgr biologii **ELŻBIETA KEPPER** - ZIELINSKA, tel. 870-09-27, przyjmuje od poniedziałku do piątku w godz. 8.30 - 10.30 i w godz. 16 - 18, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

## Lokale nieruchomości

„SUKCES” - Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 870-70-82.

**Sprzedam mieszkanie M-4 (63 m<sup>2</sup>) na Przyrzecz lub zamienię na domek jednorodzinny (za dopłatą). Tel. 870-86-78 po godz. 18.**

Sprzedam pawilon handlowy w Jaworze. Tel. 0601-71-61-55, 870-35-82.

Sprzedam dom z zabudowaniami gospodarczymi, 30 arów ogrodu. Piotrowice 132, tel. od 10 - 18 870-45-93, po godz. 18 870-29-23.

Zamienię mieszkanie Spółdzielcze o pow. 36 m kw. w Wałbrzychu na podobne w Jaworze. Adres kontaktowy, Jawor ul. Korfatego 11b/9.

Sprzedam mieszkanie M-4, 65 m kw. Tel. 870-44-74.

Sprzedam M-4. Tel. 870-43-54.

Sprzedam mieszkanie własnościowe 49 m kw. ul. Rapackiego 17a/15. Tel. 872-84-25.

Poszukuję mieszkania do wynajęcia. Tel. 870-08-88.

Wydzierżawę sklep handl. o pow. 50 m kw. w atrakcyjnym miejscu. Tel. 870-93-60.

Sprzedam dom na Osiedlu Księcia Bolka I. Tel. 870-44-86.

**ZAMINIENIE MIESZKANIE** komunalne 3-pokojowe, 69 m kw. komfortowe w woj. szczecińskim (teren łowiecki, wędkarski, 40 km od morza) na 2 pokoje do 40 m kw. w Jaworze. Tel. 093-15-19-44.

Sprzedam dom z zabudowaniami + 69 arów ziemi lub zamienię na mieszkanie w Jaworze. Mściwojów 57, tel. 872-82-81 po godz. 20.

Sprzedam działkę budowlaną. Mysłinów 2.

Atrakcyjna działka budowlana o pow. 0,44 ha w pobliżu autostrady A-4, ujęta w planie przestrzennego zagospodarowania pod budownictwo handlowo - usługowe i mieszkaniowe, pełne uzbrojenie. Tel. 872-82-26 po godz. 16.

Zamienię kawalerkę własnościową na 2 pokoje w starym budownictwie za niewielką dopłatą. Tel. 870-40-06.

Pilnie sprzedam M-4. Tel. 870-44-74.

Sprzedam lub zamienię mieszkanie własnościowe 53 m kw. Tel. 87-10-483.

Sprzedam dom. Kondratów 46.

Zamienię na większe lub sprzedam mieszkanie 38 m kw. I piętro. Tel. 870-68-67.

Sprzedam kawalerkę. Tel. 0602-850-704.

## Różne

Sprzedam lodę chłodniczą po remoncie na gwarancji. Tel. 858-22-37.

Sprzedam bokserki przegowane. Słup 26.

Sprzedam Palmę pierzastą, 280 cm wysokości. Tel. 870-48-90.

Sprzedam wózek widłowy typu „RAK” - udźwig 1,5 tony, stan bardzo dobry. Tel. 870-55-36.

Sprzedam dobermanów 7 tygodniowe czarne podpalane. Roztoka 3a, tel. 090-26-22-01.

## Rolnicze

**Naprawa maszyn rolniczych - remonty przyczep, usługi kowalskie - lemiesz. Stary Jawor - Młyn, tel. 870-58-57.**

Sprzedam pole 35 ha w Wierzbosławicach 76 gm. Bolków. Tel. 870-51-60.

Sprzedam 2,30 ha ziemi III klasy. Męcinka 124, tel. 870-86-19.

Sprzedam agregat uprawowy 280 cm szerokości, plug 3-skbowy. Tel. 85-82-190, Ogonowice 31.

Sprzedam plug 5-skbowy do podorywki mało używany. Pogwizdów 60, tel. 870-25-88.

Sprzedam plug 5-skbowy do orki. Tel. 870-86-18.

Sprzedam krowę. Marcinowice 24, tel. 872-86-89.

Sprzedam rozsiewacz nawozu KOS. Męcinka 35.

## Usługi

**ZALUŻE pionowe, poziome. Rolety antywłamaniowe, rolety wewnętrzne, żaluzje na okna połaciowe, markizy sklepowe, szyldy. Jawor ul. Konopnickiej 24, tel. 870-33-52.**

**ZALUŻE, rolety, moskitiery, naprawy, markizy, okna PCV. Tel. 870-23-04.**

**ZALUŻE pionowe, poziome, rolety antywłamaniowe, rolety materiałowe, Moskitiery, szyldy, Markizy, RATY. NAPRAWY. Jasna 4B/8, tel. 870-53-48.**

**ZALUŻE - szybko. Tel. 870-39-17.**

**ZALUŻE PIONOWE, POZIOME, DRZWI HARMONNKOWE PCV. TEL. 870-33-00.**

**TRANSPORT - 1,5 t lub 8 osób. Tel. 870-60-52, 0-601-569-111.**

**ZAKŁAD USŁUG ELEKTRONICZNYCH** ul. Starojaworska 29 B, tel. 870-72-17 **naprawy RTV, SAT montaż anten, domofonów, zestawów głośnomówiących, radiodtwarzaczy.**

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO.** Ul. Królowej Marysierni 6B/3, tel. 870-50-56.

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**, ul. Sikorskiego 12E/9. Tel. 870-52-79

**TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego.** Jawor, ul. Wieniawskiego 5f/5, tel. 870-43-28.

**WIDEOFILMOWANIE** - Dariusz Sałek tel. 870-70-25.

**WIDEOFILMOWANIE**, Krzysztof Grzywa ul. Witosa 7/2, tel. 870-44-55.

**VIDEO-film** - chrzty, wesela, bankiety, wideofilmowanie. Tel. 870-37-75.

**WIDEOFILMOWANIE, MONTAŻ, PRZEGRYWANIE SYSTEMOWE. TEL. 870-21-83.**

**INSTALATORSTWO elektryczne**, pomiary Tel. 870-09-80.

**DEZYNFЕКJA-DEZYNSEKJA-DERATYWACJA.** Jawor, tel. 870-25-76

**CYKLINIARSTWO.** Tel. 870-69-71.

**USŁUGI KOMPUTEROWE**-przepisywanie prac, tekstów, grafika, skanowanie - wydruk laserowy, skład. Tworzenie stron internetowych. J. Czaplicka. Tel. 870-53-33.

**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac, tekstów itp., wizytówki itp., skanowanie, wydruk. Szybko - Tanio - Solidnie. Tel. 870-61-00.

**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE DYWANÓW**, wykładzin i tapicerki meblowej. Tel. 870-20-04, w godz. 13.00-18.00.

**PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE DYWANÓW**, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Tel. 870-58-21.

**EURO - SAT - K** - anteny na każdą kieszeń. Tel. 870-70-46.

**WIDEO - FILM** - B. J. Zamkotowicz, tel. (076) 870-40-12.

**VIDEO-MEDIA** Usługi video, tel. 870-47-19.

**ZESPÓŁ MUZYCZNY „BAYADERA”** tel. 870-52-28.

**ZESPÓŁ MUZYCZNY „DUET”**. Profesjonalizm, niezawodność. Zabawy, dancingi, wesela. Tel. 870-33-34, 870-40-63.

**USŁUGI TRANSPORTOWE** - Żuk. Tel. 870-31-45 od godz. 10.00 - 18.00.

**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac. Tanio, szybko, dokładnie. Tel. 87-00-263.

**Usługi hydrauliczne.** Tel. 870-23-82.

**CYKLINOWANIE.** Tel. 870-49-06.

**KRAWIECTWO** damskie lekkie - usługi. Tel. 870-49-39 Jawor ul. Rapackiego 20D/9.

**Transport - Bus**, laweto-przyczepa, plan-de-ka celna. Tel. 870-89-90, 060-178-75-70 Kondratów 10.

**Usługi komputerowe**, pisanie prac, wizytówki. J. Fajkiel ul. Chopina 7A/t. tel. 870-24-86.

**Wideofilmowanie**, montaż czołówki. Arkadiusz Pokrywa, tel. 870-10-39.

Usługi ślusarsko-spalnicze. Ul. Zamkowa 2, tel. 870-55-94 po 20.

**BUSY** - do wynajęcia, do Berlina, Łodzi, całodobowe usługi transportowe. Możliwość ciągnięcia przyczep. Soboty i niedziele Flomargi w Berlinie (i okolice). Tel. 870-38-14 (grzecznościowy 870-09-36)

Glazurnictwo. Tel. 870-51-50.

**HYDRAULIKA, KOTŁY WIESSMAN, BUDERUS** (wiszące, stojące). Tel. 870-51-50.

Panele - podłogi, boazerie. Tel. 870-51-50.

Firma „AUTO-TARG” oferuje usługi w zakresie lakiernictwa, blacharstwa, mechaniki pojazdowej, wysokiej jakości. Wystawiamy rachunki dla PZU. Drzymałowice 27, tel. (076) 872-85-29 Adrian Ziemiński.

Serwis komputerowy. tel. 871-04-28.

Kominki tradycyjne, remonty mieszkań, układanie glazury. Tel. 870-65-00 po godz. 16 lub Pogwizdów 36.

Komputeropisanie. B. Kawalec, tel. 870-02-83.

**BETONIARNIA** - Piotrowice 141 OFERUJE: pustaki ALFA, bloczki betonowe, pustaki kominowe, nadproża, stropy TERIWA i WPS, krawężniki, obrzeża, płytki chodnikowe, kostkę brukową, kręgi, nakrywy, przepusty, płyty melioracyjne, korytka ściekowe, beton towarowy. Tel. 870-88-93, domowy 870-09-08, 870-30-68.

**Naprawa urządzeń chłodniczych i gastronomicznych, montaż komór.** Tel. (076) 8582-237, 856-08-22.

**TAXI NA TELEFON** od 6 - 22 Tel. 0602/51-62-89.

Zespół Muzyczny „O’YA”, tanio solidnie. Tel. 870-00-69.

Usługi remontowo - budowlane, wykończenia mieszkań, posiada praktykę na zachodzie. Tel. (075) 74-14-262.

**J.P. KOMPUTER** komputery, podzespoły, akcesoria, najtaniej, gwarancja, raty. Tel. 870-52-83, tel. kom. 0602-47-81-67.

Ekologiczne Pranie Chemiczne, ul. Moniuszki 10. Sklep obuwniczy, tel. 870-59-69. NAJTA-NIEJ, NAJLEPIEJ, NAJSZYBCIEJ.

Kominki - ponad 100 wzorów - producent. Tel. 870-55-36.

Gładzie gipsowe, malowanie, układanie paneli, regipsy, prace ogólnobudowlane. Tel. 870-43-35 po godz. 19.

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego.** Jawor ul. Mickiewicza 35f, tel. 870-43-64.

## GIEŁDA PRACY

Zatrudnię uczennicę kl. I do przyuczenia w zawodzie - handel. Tel. 871-03-93 lub 870-35-82.

Oferuję pracę w sklepie spożywczym, w restauracji i kuchni. Sady Górne 99, tel. 075-74-120-95 Józef Kazimierski.

Zatrudnię w warsztacie blacharza budowlanego. Tel. 0602-537-044.

Przyjmę uczennicę na I rok do sklepu spożywczego. F.P.H. „KROJ-LUX” ul. Kościuszki 13.

Przyjmę samodzielnego stolarza meblowego. Sklep „SEK”, tel. 87-106-13.

Poszukuję opiekunki do dzieci (5 m-cy, 2,5 roku). Tel. 870-71-60.

Potrzebna „Aupair - Mädchen” do Niemiec. Wskazana znajomość j. niemieckiego, prawo jazdy, wiek przynajmniej 20 lat. Tel. 0049-8723-91085.

Poszukuję pracy na terenie Jawora w charakterze sprzedawcy. Wiadomość pod telefonem 871-83-59.

## ZGUBY

Dokumenty na nazwisko Widyma do odebrania w redakcji.

Pęk kluczy do odebrania w redakcji.

**Pilnie! Sprzedam tanio Fiata 125p. Wiadomość w redakcji. Kupię przyczepkę N-126 w dobrym stanie. Wiadomość w redakcji.**



12.00 Najdroższy tatuś - serial kome-  
diowy USA  
12.25 Sourxler - dramat obyczajowy  
USA  
14.20 Czworonożny detektyw - kome-  
dia sensacyjna USA  
16.00 Informacje  
16.15 Koncert fundacji Polsat  
16.25 Jesienne hity Polsatu  
16.50 Dirty Danacig - serial komedio-  
wy USA  
17.20 Koncert Fundacji Polsat  
17.30 T.J. Hooker - serial sensacyjny  
USA  
18.30 Koncert Fundacji Polsat  
18.40 Hudson Street 20 - serial kome-  
diowy USA  
19.05 Komisarz Rex - niemiecki serial  
kryminalny  
20.05 Gorączka w mieście - serial sen-  
sacyjny USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Stowarzyszenie Umarłych Poe-  
tów - film obycz. USA  
23.25 Wyniki losowania LOTTO  
23.30 Ostry dyżur - serial USA  
0.30 Magazyn sportowy  
2.00 Junior  
2.30 Przytul mnie  
3.30 Pożegnanie



7.00 Muzyka w RTL7  
7.10 Bolek i Lolek zapraszają - filmy  
animowane  
8.40 Trzecia planeta od Słońca - serial  
komediowy USA  
9.30 Szarada - komedia sens. USA  
11.25 Rewolwer i melonik - angielski  
serial kryminalny  
12.20 Sliders - serial s.f. USA  
13.10 Alfred Hitchcock przedstawia -  
serial kryminalny USA  
14.00 Powrót na Wyspę Skarbów -  
ang. serial przygodowy  
15.00 Autostrada do nieba - serial fami-  
lijny USA  
15.50 Riverdale - kanadyjski serial oby-  
czajowy  
16.40 Spokojnie, tatuśku - serial ko-  
mediowy  
17.05 Bajka na dobranoc - komedia  
USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - pro-  
gram informacyjny  
19.05 Świat pana trenera - serial ko-  
mediowy USA  
19.30 Zróbmy sobie dobrze - serial  
komediowy USA  
19.55 Barbarosa - western USA  
21.35 Wieczór z wampirem - talk-show  
22.40 Oblicza Nowego Jorku - serial  
sensacyjny USA  
23.25 Rewolwer i melonik - angielski  
serial kryminalny  
0.20 Powrót do Wyspę Skarbów - ang.  
serial przygodowy  
1.15 Riverdale - kanadyjski serial oby-  
czajowy  
2.00 Oblicza Nowego Jorku - serial  
USA



7.00 Program dnia  
7.05 Słowo na niedzielę  
7.10 „Z biegiem rzeki, z biegiem histo-  
rii” „Krew i szampan” - film dok.  
7.40 „Dołhobrody” - reportaż  
8.00 „Ballada o straszliwej zbrodni na  
Makowskiej Górze” - reportaż  
8.30 Blisko, choć daleko: „Za chlebem”  
9.00 „Komedia z pomyłek” - nowela  
filmowa prod. polskiej  
9.30 Dzień dobry na dzień dobry  
10.15 Zaproszenie: Kto w Kartuzach  
tupnie noga... - program krajoznaw-  
czy  
10.40 Niedzielne muzykowanie: „Kon-  
cert hiszpański”, gra WOSPR w  
Katowicach pd. Tadeusza Strugały  
11.05 Niedzielne muzykowanie: „Pawa-  
na” - balet Conrada Drzewieckiego  
do muzyki M. Ravela  
11.30 „Polskie ślady w Austrii”  
12.00 Wakacyjne powtórki: Szkoła na  
wesoło - program dla dzieci

12.35 „O dwóch takich, co ukradli Księ-  
życ” - film fab. TVP  
13.00 Transmisja niedzielnej Mszy św.  
14.05 Gościniec - magazyn kultury i  
sztuki, ludowej  
14.35 Kraina uśmiechu  
15.30 Biografie: „Maria Rodziewiczów-  
na, czyli zaściankowość nobilitowa-  
na” - film dok.  
16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
16.50 Kto jest kim w Polsce? - Renata  
Mauer  
17.00 Teleexpress  
17.15 „Kot w butach” - serial anim. dla  
dzieci  
17.40 Wspomnień czar: „Biały murzyn”  
- film archiwalny prod. polskiej  
19.15 Dobranocka: „Dziwny świat Kota  
Filemona” - serial anim.  
19.30 Wiadomości  
19.45 Prognoza pogody  
19.50 Gość TV Polonia  
20.00 „Koniec wakacji” - film fab. prod.  
polskiej  
21.40 Antybenefis Jacka Ziobro, czyli  
z czym do Europy  
22.30 Panorama  
23.05 Program rozrywkowy  
0.00 Sportowa niedziela  
0.30 Reportaż polonijny  
0.45 Program nocny



8.20 Program dnia  
8.30 Fakty Tydzień  
9.00 Agro-Fakty  
9.30 Pomysłowy Dobromir  
9.40 Przygody kota Filemona  
9.50 Maria Celeste - serial  
10.30 Rodzinna karuzela - serial kome-  
diowy  
11.00 Klasyk nasz bliski  
11.30 Krzyżówka szczęścia  
12.00 Weekend z Piątką  
13.15 Mag. motoryzacyjny  
14.15 Znajomi z Zoo  
16.30 Twoja Piątka  
16.35 Jestem: R. Rynkowski  
17.30 U siebie - program mniejszości  
narodowych  
18.10 Fakty  
21.50 Przystanek Piątki  
22.20 3, 2, 1... start!

Poniedziałek 24 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Murphy Brown - serial komedio-  
wy USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą  
9.10 Serial animowany  
9.35 Dzieci świata: Ida - duński film  
dla dzieci  
9.50 Dla dzieci: Duże oko - zarośla  
10.00 Dotyk anioła - serial obyczajowy  
USA  
10.50 Gość w dom: Tarnów  
11.00 Lato z Magazynem Notowań: W  
krajnie gwarków  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - pr. rolniczy  
12.25 Klan - polski serial obyczajowy  
13.40 Kino letnie: Duch z Canterville -  
komedia USA  
15.20 Dla młodych widzów: MUR  
15.45 Wiadomości z ogrodów zoolo-  
gicznych - serial dok.  
16.15 Moda na sukces - serial obycza-  
jowy USA  
16.40 Tydzień Prezydenta  
17.00 Teleexpress  
17.25 Sekrety Weroniki - serial kome-  
diowy USA  
17.50 Automania  
17.15 Forum - pr. publ.  
18.50 Flesz - Wiadomości oraz progno-  
za pogody  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza  
pogody  
20.10 Zdarzyło się jutro - serial s.f. USA  
20.55 Jaka Polska?  
21.00 W centrum uwagi - pr. publ.

21.20 Teatr TV: Aleksander Fredro - Pan  
Benet  
22.10 Lato z dokumentem: Sny Topo-  
ra  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Światowe nagrody muzyczne -  
Monte Carlo «98  
0.00 Mistrzowie kina: Louis Malle -  
Błędny ogień - francuski dramat  
psychologiczny  
1.40 Ryby, rybki ...  
1.50 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Peter Gunn - serial sensacyjny  
USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Fitness Club - polski serial oby-  
czajowy  
9.00 Pole niczyje - serial polski  
10.00 Wakacyjny kurs języka angi-  
elskiego  
10.15 Głosy natury: Magiczne głosy -  
serial dok.  
10.40 Legendy Wyspy Skarbów - se-  
rial animowany  
11.05 Zwariowany nauczyciel - włoski  
serial obyczajowy  
11.55 Program publicystyczny  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z ... Łodzi  
15.10 Paystaneek Alaski - serial oby-  
czajowy USA  
16.00 Panorama  
16.10 Sztuka latania - program woj-  
skowy  
16.30 Krzyżówka szczęścia  
17.00 Dla młodych widzów: Południk  
dziewiętnasty  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.35 Wyspa przygód - australijski se-  
rial przygodowy  
20.05 Młode wilki - polski film sensa-  
cyjny  
21.50 Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 Auto - mag. motoryzacyjny  
23.05 Encyklopedia sztuki XX wieku:  
Plac pamięta: Plac Wadawa w Pra-  
dze  
23.45 Maraton trzeźwości  
0.20 Życie w rytmie disco - czeska ko-  
media muzyczna  
1.35 Zakończenie programu

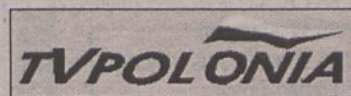


6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial  
9.00 Tarzan - serial USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial  
przygodowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy  
USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy  
USA  
11.30 Gorączka w mieście - serial sen-  
sacyjny USA  
12.30 Kalambury - program rozryw-  
kowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Twój lekarz - magazyn medycz-  
ny  
13.45 Wystarczy chcieć ...  
14.00 Disco Polo Live  
15.00 Garfield - serial anim.  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra -  
zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy  
USA  
18.15 Roseanne - serial kom.  
18.45 Informacje

19.00 Znak Zorro - serial przygodowy  
USA  
19.30 Tarzan - serial USA  
20.00 Komisarz Rex - niemiecki serial  
kryminalny  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwe-  
go numerka  
21.00 MEGA HIT: Air America - kome-  
dia sensacyjna USA  
23.00 Wyniki losowania LOTTO  
23.05 Informacje i biznes inf.  
23.25 Polityczne graffiti  
23.40 Egzamin dojrzałości - program  
rozrywkowy  
0.40 Dance TU  
1.10 Przytul mnie  
2.10 Plastic TV  
2.30 Pożegnanie



7.00 Zaklinanie poniedziałku  
7.10 Autostrada do nieba serial fami-  
lijny USA  
8.00 Teleshopping  
8.35 Świat pana trenera - serial kome-  
diowy USA  
9.00 Zróbmy sobie dobrze serial ko-  
mediowy USA  
9.25 Spokojnie, tatuśku - serial kome-  
diowy USA  
9.5b Barbarosa - western USA  
11.25 Bajka na dobranoc - komedia  
USA  
13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski se-  
rial familijny  
14.55 Słodka dolina - serial USA dla  
młodzieży  
15.15 Siódemka dzieciakom - seriale  
animowane  
16.40 Ukryta kamera - program roz-  
rywkowy  
17.05 Robin Hood - angielski serial  
przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obycza-  
jowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - pro-  
gram informacyjny  
19.05 Prawo i bezprawie - serial sen-  
sacyjny USA  
19.55 Doktor - melodramat francuski  
21.40 Cobra - oddział specjalny - nie-  
miecki serial sensacyjny  
22.30 Crime Story - serial kryminalny  
USA  
23.25 Robin Hood - angielski serial  
przygodowy  
0.20 Prawo i bezprawie - serial sensa-  
cyjny USA  
1.05 Crime Story - serial kryminalny  
USA  
1.55 Prognoza pogody  
2.00 Muzyczny Kruszon - nocne gra-  
nie na ekranie



7.00 Sport telegram  
7.05 Powrót Arabeli - serial  
7.30 Wilki morskie - serial anim.  
8.00 Latarnik - magazyn kult.  
8.30 Wiadomości  
8.45 Dla dzieci: Ala i As  
9.00 Kolorowe nutki - pr. muz.  
9.05 Tata, a Marcin powiedział ...  
9.15 Małe ojczyzny. Dom  
9.45 Kolumbowie - serial polski  
10.45 Wielka gra - teleturniej  
11.35 Polskie ślady w Austrii  
12.00 Wiadomości  
12.15 Koniec wakacji - polski film oby-  
czajowy  
13.40 Jubileusz PWSFTViT w Łodzi  
14.00 Antybenefis Jacka Ziobry, czyli  
z czym do Europy  
14.45 Informacje Studia Kontakt  
15.00 Panorama  
15.30 Co w kraju piszczy? - mag.  
16.00 To są nasze kresy  
16.30 Dla dzieci. Szafiki  
17.00 Teleexpress  
17.15 Krzyżówka szczęścia  
17.40 Dramat w obrazach - reportaż  
18.45 Kto jest kim w Polsce  
18.15 Doktor Ewa - serial polski  
18.50 Dziennik TV - pr. satyryczny  
19.00 Dobranocka

19.30 Wiadomości  
19. Prognoza pogody  
20.00 Żona dla Australijczyka - polska  
komedia obyczajowa  
21.30 Tablice pamięci  
21.40 Obywatel - film dok.  
21.15 Salon Lwowski  
22.30 Panorama  
23.05 Okna: Wobec choroby  
23.45 LATO W FILHARMONII  
0.10 Małe ojczyzny - film dok.  
0.35 W centrum uwagi - pr. publ.  
0.50 Program nocny



7.50 Program dnia  
8.00 Fakty  
8.15 Twoja Piątka  
13.05 Program dnia  
13.10 Na peryferiach życia - serial  
dokumentalny  
13.40 Wizja przyszłości - serial doku-  
mentalny  
14.10 Maria Celeste - serial  
16.30 Krzyżówka szczęścia  
17.00 Raport  
17.30 Tele - Sport  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
21.50 Fakty - Refleks  
22.00 Poza miastem  
22.30 Fakty  
0.20 Plastic fantastic - serial dokumen-  
talny

Wtorek 25 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata?  
8.05 Frasier - serial USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą  
9.10 Frida - serial dla dzieci  
9.35 Dla dzieci: Wąż ogrodowy  
10.00 Jankesi i konfederaci - serial  
obyczajowy USA  
10.55 Lumen 2000 - cykl dok.  
11.25 Lato z Magazynem Notowań -  
felieton  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - mag. rolniczy  
12.20 Co w kraju piszczy?  
12.40 Klan - serial polski  
13.30 Kino letnie: Drużyna Biedronek  
- komedia USA  
15.05 Publicystyka kulturalna  
15.20 RAJ - Młodzież związana z ko-  
ściołem  
15.45 Przygody Bystrego Billa - film  
animowany  
16.15 Moda na sukces - serial obycza-  
jowy USA  
16.40 Program publicystyczny  
17.00 Teleexpress  
17.25 Sekrety Weroniki - serial kome-  
diowy USA  
17.55 Lato z dokumentem: Zofia Hert-  
zowa - film dok.  
18.50 Fiesz - Wiadomości oraz progno-  
za pogody  
19.00 Wieczorynka: Mały Miś  
19.30 Wiadomości. sport i prognoza  
pogody  
20.10 Matki, żony i kochanki - polski  
serial obyczajowy  
21.10 Jaka Polska?  
21.20 W centrum uwagi - pr. publ.  
21.35 Liberum veto, czyli pan na za-  
grodzie - pr. publ.  
22.20 Ukryty dzwon - reportaż  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Fronda: ...I was prześladować  
będą  
23.35 Program Macieja Orłosa z ... US 3  
0.10 Kolacja z Raoulem - komedia USA  
1.30 Na skraju: Ochrona - felieton  
1.45 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Leśny patrol - australijski serial  
przygodowy



7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Fitness Club - polski serial obyczajowy  
9.00 Pole niczyje - serial polski  
10.00 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
10.10 Głosy natury - serial dok.  
10.40 Legendy Wyspy Skarbów - serial animowany  
11.00 Anna Maria idzie własną drogą - niemiecki serial obyczajowy  
11.50 Clipol - program muzyczny  
12.15 Zobaczysz w jednym dniu  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Relaks z ... Krakowa  
14.55 Przystanek Alaska - serial obyczajowy USA  
15.45 Panorama  
15.55 Mecz rewanżowy. F.C. Bologne - Ruch Chorzów  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
19.35 Wyspa Przypadków - australijski serial przyg.  
20.05 Krzyk dziecka - dramat obycz. USA  
21.45 Studio sport. Championat jeździecki - Tubądzin  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Kocham kino: Kwiat młodości - chińsko-hongkoński dramat obycz.  
0.40 Eugeniusz Mogilewski ponownie w Warszawie - koncert  
1.15 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Księżyc nad Miami - serial sensacyjny USA  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Kuba zaprasza - program Kuby Szylifskiego  
14.00 Magazyn Teatru Otwartego  
15.00 Maski - serial anim.  
15.25 Lato z Polsatem  
15.50 Michael Logozzo gorąco poleca - magazyn kulinarny  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy USA  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial USA  
20.00 Moloney - serial sensacyjny USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Ostry dyżur - serial obyczajowy USA  
29.55 T.J. Hooker - serial sensacyjny USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes inf.  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Kiedy mówię że cię kocham - włoski film obyczajowy  
1.15 Na topie  
1.45 Soundtrack  
2.15 Afficionado  
2.45 ROM  
3.15 Pożegnanie



7.00 Muzyka w RTU  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódemka dzieciakom - seriale animowane  
9.25 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.30 Doktor - melodramat francuski  
12.10 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial sensacyjny  
13.00 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
13.30 Teleshoppin  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom - seriale animowane  
16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.05 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.05 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Myjnia samochodowa - komedia USA  
21.40 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial sensacyjny  
22.30 Crime Story - serial kryminalny USA  
23.20 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.15 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
1.00 Crime Story - serial kryminalny USA  
1.45 Prognoza pogody  
1.50 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



7.00 Sport telegram  
7.10 Seriale animowane  
8.00 To są nasze kresy  
8.30 Wiadomości  
8.45 Szkoła na wesoło  
9.15 Pseudonim „Mieczysława”: Emigracja - film dok.  
9.45 Doktor Ewa - serial polski  
10.20 Dziennik TV - pr. satyryczny  
10.40 Krzyżówka szczęścia  
11.05 Dramat w obrazach - reportaż  
11.35 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
12.00 Wiadomości  
12.15 Żona dla Australijczyka - polska komedia obycz.  
13.55 Obywatel - film dok.  
14.25 Salon Lwowski  
14.45 Tydzień Prezydenta  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Gościniec - magazyn kult.  
16.50 Zaproszenie  
18.30 Szaleństwo Majki Skowron - polski serial przygodowy  
17.00 Teleexpress  
17.15 Wielka gra - teleturniej  
18.15 Tylko muzyka  
19.1..5 Dobranocka. Lis Leon  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Życie na gorąco - polski serial sensacyjny  
21.15 Mój ołtarz - film dok.  
21.50 Piosenki na temat. Plażowo  
22.10 Wieczór reporterski  
22.30 Panorama  
23.05 Teatr TV - Wakacje z. komedią. M. Hemar - Pierwiastek z minus jeden, albo najpiękniejszy dzień w życiu  
0.05 LATO W FILHARMONII - Trzy żywioły - balet  
0.30 W centrum uwagi - pr. publ.  
0.54 Program nocny



7.50 Program dnia  
8.00 Fakty  
8.15 Fakty - Refleks  
13.05 Program dnia  
13.10 Amerykańskie Parki: Narodowe - serial dok.  
13.35 Zakręty historii - serial dokumentalny  
14.10 Maria Celeste - serial obyczajowy  
16.30 Nie musisz jechać daleko  
17.00 Ułani - reportaż  
17.30 Co tam panie w polityce?  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
21.50 Fakty - Refleks  
22.00 Inni...  
22.20 Wakacje z I Cingiem  
22.30 Fakty

Środa 26 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata?  
8.05 Dobrze obczaję - serial obyczajowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Hałababą  
9.10 Nasi bohaterowie: Benjamin Franklin. uczony i wynalazca - serial anim.  
9.35 Dla dzieci: Łowcy przygód  
10.00 Milagros - serial włoski  
10.45 Lumen 2000 - cykl dok.  
11.15 Grajmy w szachy.  
11.25 Lato z Magazynem Notowań  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - pr. rolniczy  
12.20 Rozmowy o reformie  
12.40 Klan - polski serial obyczajowy  
13.35 Kino letnie: Tylko połowa raju - komedia ang.  
15.25 Nic Ariadny - teleturniej  
15.45 Wishbone - serial USA dla młodych widzów  
16.15 Moda na sukces - serial obyczajowy USA  
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa  
17.00 Teleexpress  
17.25 Sekrety Weroniki - serial komediowy USA  
17.55 Obroty pamięci - film dok.  
18.25 Stop-klatka - mag. filmowy  
18.35 Goniec kulturalny  
18.50 Flesz - Wiadomości oraz prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Muminki  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Śniadanie u Tiffany'ego - film muzyczny USA  
22.05 Jaka Polska?  
22.10 W centrum uwagi - pr. publ.  
22.30 Kabaret Starszych Panów: Ostatni naiwni - wieczór XV  
23.35 Wiadomości i sport  
23.45 Studio sport: Euroliga mężczyzn w siatkówce - mecz Francja - Polska  
1.00 Ostatni podporucznik - dramat wojenny  
2.35 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Krok za krokiem - serial komediowy USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 Fitness Club - polski serial obyczajowy  
9.00 Transmisja z obrad Sejmu (w przezwie obrad ok. 13.00 Panorama)  
14.55 Wakacyjny kurs języka angielskiego  
15.05 Przystanek Alaska - serial obyczajowy USA  
16.00 Panorama  
16.10 Studio sport: Europejski przegląd piłkarski

16.35 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.05 Dla dzieci: Ale heca  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.35 Wyspa Przypadków - australijski serial przygodowy  
20.05 Piękna nieznajoma - dramat polski  
21.35 Jeden na jeden - program Włodzimierza Szaranowicza  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek - magazyn  
23.05 To było w tym mieście - film dokumentalny  
23.25 Wakacje z baletem: Piotr Czajkowski - Jezioro Łabędzie  
1.15 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Maski - serial anim.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Przyjaciele - serial komediowy USA  
11.00 Roseanne - serial komediowy USA  
11.30 Komisarz Rex - niemiecki serial kryminalny  
12.30 Kalambury - pr. rozrywkowy  
13.00 Rykowisko  
13.30 Izba Gmin - program publ.  
14.00 Disco Relax  
15.00 Garfield - serial anim.  
15.30 Lato z Polsatem  
16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele - serial komediowy USA  
18.15 Roseanne - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Gorączka w mieście - serial sens. USA  
20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka  
21.00 Porządny gliniarz - dramat sensacyjny USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes inf.  
23.20 Polityczne graffiti  
23.35 Piwne rozmowy braci McMullen - film obyczajowy USA  
1.20 Plastic TV  
1.40 Przytul mnie  
2.40 Jacek Ziobro Superstar  
3.10 Pożegnanie



7.00 Muzyka w RTL7  
7.10 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
8.00 Teleshopping  
8.30 Siódemka dzieciakom - seriale animowane  
9.25 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.45 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
10.30 Myjnia samochodowa - komedia USA  
12.10 Cobra - oddział specjalny - niemiecki serial sensacyjny  
12.55 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
13.30 Teleshopping  
14.00 Campbellowie - kanadyjski serial familijny  
14.50 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
15.10 Siódemka dzieciakom - seriale animowane

16.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
17.05 Robin Hood angielski serial przygodowy  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny  
19.05 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
19.55 Lot w ciemno - film sensacyjny USA  
21.35 Murder Call - australijski serial sensacyjny  
22.25 Crime Story - serial kryminalny USA  
23.15 Robin Hood - angielski serial przygodowy  
0.10 Prawo i bezprawie - serial sensacyjny USA  
0.55 Crime Story - serial kryminalny USA  
1.45 Prognoza pogody  
1.50 Muzyczny Kruszon - nocne granie na ekranie



7.00 Sport telegram  
7.10 Dzień dobry na dzień dobry  
8.00 Blisko, choć daleko: Za chlebem  
8.30 Wiadomości  
8.45 Szaleństwo Majki Skowron - polski serial przygodowy  
9.15 Od rozbioru do wolności - teleturniej historyczny  
9.45 Tylko muzyka  
10.45 Wielka gra - teleturniej  
11.35 Zaproszenie: Kto w Kartuzach tupnie nogą  
12.00 Wiadomości  
12.15 Życie na gorąco - serial  
13.30 Mój ołtarz - film dok.  
14.00 Piosenki na temat: Plażowo  
14.20 Czeremszyzna - reportaż  
14.40 Trucielka - reportaż  
15.00 Panorama  
15.20 Program dnia  
15.30 Auto-Moto-Klub - magazyn  
15.45 Przegląd prasy polonijnej  
16.00 Kronika ojczyzny: Wiek XII  
16.15 Polska znana i mniej znana  
16.35 Truskawkowe studio  
17.00 Teleexpress  
17.15 Wielka gra - teleturniej  
18.15 SPORT Z SATELITY  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Wielki Wóz - polski dramat wojenny  
21.20 Z archiwum i pamięci: Ryszard Poznakowski  
22.15 Tablice pamięci  
22.30 Panorama  
22.05 Ze sztuką na ty: Skąd ta wrażliwość? - pr. publ.  
23.40 LATO W FILHARMONII Concerti grossi... Jerzego Fryderyka Haendla  
0.05 Mistrzowie batuty: Antoni Wit - Johan Nepomuk Hummel - Koncert Es-dur na trąbkę  
0.30 W centrum uwagi - pr. publ.  
0.50 Program nocny



7.50 Program dnia  
8.00 Fakty  
8.13 Fakty - Refleks  
13.05 Program dnia  
13.10 Pieśni morza: Kraina Dongów - film dok.  
14.10 Maria Celeste - serial obyczajowy  
16.30 Twoja Piątka  
16.45 Z siatką na motyle  
17.30 Mag. Aktualności Muz.  
18.00 Z siatką na motyle  
18.10 Fakty  
20.05 Narodziny - film dokumentalny  
21.00 Telemost  
22.00 Z siatką na motyle  
22.30 Fakty  
0.40 Królowa szos - australijska komedia obycz.

**Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie**



**SKŁADNICA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

# **MAG-AS**

**ZAPRASZA DO SWOICH HURTOWNI**

w Jaworze, ul. Kuziennicza 5, tel. (076) 870-42-90

w Legnicy, ul. Chojnowska 109, tel. (076) 850-13-62

w Legnicy, ul. Poznańska 50, tel. (076) 852-34-38

w Bolestawcu, ul. Modłowa 6, tel. (075) 732-30-41

**NIE TRACĆ CZASU NA SZUKANIE !**

**WSZYSTKO DO BUDOWY I REMONTU  
DOMU W JEDNYM MIEJSCU !**

- ✓ **ogromna powierzchnia wystawowa**
- ✓ **bogato zaopatrzone hurtownie**
- ✓ **szeroki asortyment produktów**
- ✓ **towar renomowanych producentów**
- ✓ **najniższa marża na artykułach**
- ✓ **upusty przy zakupach hurtowych**
- ✓ **miła i fachowa obsługa klientów**
- ✓ **możliwość zakupów na raty**
- ✓ **na życzenie dowóz do domu**

**SATYSFAKCJA GWARANTOWANA !**

**RZECZY NIEMOŻLIWE OD RĘKI, A CUDA W CIĄGU TRZECH DNI !**

| DZIAŁ STOLARKA:                                                                                                                                                                                                                                                 | DZIAŁ ARTYKUŁY<br>SANITARNE:                                                                                                                                                                                                                                  | DZIAŁ MATERIAŁY<br>BUDOWLANE:                                                                                                                                                                                                                 | DZIAŁ CHEMICZNY:                                                                                                                                                                                                                                                          | DZIAŁ NARZĘDZIA:                                                                                                                                                                                                                                                          | DZIAŁ PŁYTKI:                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• drzwi</li><li>• okna</li><li>• bramy garażowe</li><li>• płyty gipsowe</li><li>• płyty wiórowe</li><li>• panele</li><li>• siding</li><li>• drabiny</li><li>• podłogi</li><li>• wykładziny</li><li>• galanteria</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• wanny</li><li>• brodziki</li><li>• kabiny</li><li>• muszle</li><li>• umywalki</li><li>• zlewozmywaki</li><li>• baterie</li><li>• kotły</li><li>• piece</li><li>• rury</li><li>• złączki</li><li>• uszczelki</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• cement</li><li>• wapno</li><li>• wełna mineralna</li><li>• papa</li><li>• styropian</li><li>• cegły</li><li>• pustaki</li><li>• beton</li><li>• komórkowy</li><li>• gipsy</li><li>• gładzie</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• farby</li><li>• lakiery</li><li>• rozpuszczalniki</li><li>• kleje</li><li>• szpachle</li><li>• pędzle</li><li>• wałki</li><li>• impregnaty</li><li>• pianki</li><li>• pigmenty</li><li>• uszczelki</li><li>• chemikalia</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• gwoździe</li><li>• kłódki</li><li>• wiertarki</li><li>• szlifierki</li><li>• tarcze</li><li>• piły</li><li>• spawarki</li><li>• sprężarki</li><li>• pilarki</li><li>• wkrętarki</li><li>• narzędzia</li><li>• akcesoria</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• ścienne</li><li>• podłogowe</li><li>• gresy</li><li>• lustra</li><li>• szyby</li><li>• zaprawy</li><li>• fugi</li><li>• kleje</li><li>• kasetony</li><li>• styropianowe</li><li>• akcesoria</li><li>• wykończenia</li></ul> |

**WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE - KILKANAŚCIE TYSIĘCY POZYCJI !**

**WSZELKIE INFORMACJE UZYSKACIE PAŃSTWO DZWONIĄC:**

**TEL. (076) 870-42-90, 870-35-88, FAX: (076) 870-35-89**



## moim zdaniem

Już za niespełna dwa tygodnie niesforna młodzież wreszcie pójdzie do szkoły, a dorośli przeobrażą się z urlopowiczów w ułożonych pracoholików. I wtedy ruszą się tzw. animatorzy kultury, aby dostarczyć tym zajęтым i zapracowanym ludziom - no czego? - właśnie rozrywki. Co prawda teraz Jawor przypomina pustynię kulturalną, a jedynym lekarstwem na wakacyjną nudę są dyskoteki (o których obszernie było w jednym z numerów). Od września zacznie się jednak kulturalno - rozrywkowe Eldorado. Będzie dożynkowo, teatralnie i koncertowo.

## W co się bawić?

Te niewesołe refleksje są efektem mojego pobytu w ostatni weekend w województwie (jeszcze!) jeleniogórskim. Jestem chyba malkontentką, bowiem miałam żal o nadmiar interesujących propozycji, dziejących się na domiar złego w różnych częściach województwa. Chciałam bowiem uczestniczyć w super atrakcyjnym programie Przeglądu Polskich Komedii Filmowych w Lubomierzu, i w koncertach z cyklu „Gitarą i Piórem” na polanie w Borowicach, i posłuchać muzyki country w westernowym miasteczku w Karpaczu. Próbuje pogodzić ze sobą chęci z programem, wybrałam się na otwarcie festiwalu „Samych Swoich” do Lubomierza, gdzie obejrzałam zespół Sierra Manta, kabarety ELITA i POD EGIDĄ, Gdańską Kapelę Dominika, happening grupy Pławna 9, orkiestrę wojskową, a przede wszystkim muzeum Kargula i Pawlaka. Wśród festiwalowych gości był Andrzej Mularczyk - autor scenariusza polskiej komedii wszechczasów, Sylwester Chęciński - reżyser, Anna Dymna - filmowa Ania, Eljasz Kuziemski - filmowy wójt i Jerzy Turtek (milicjant). A na ekranie w rynku z przyjemnością obejrzałam po raz kolejny „Samych swoich”, kręconych właśnie w Lubomierzu.

Kolejny wieczór spędziłam w Borowicach wśród tysięcy ludzi w różnym wieku, biwakujących w setkach namiotów, koczujących w śpiworach na polanie, gdzie przed dziesięciu laty leśniczy Waldek wymyślił swoją „Krajinę łagodności”, czyli imprezę pt. „Gitarą i Piórem”. Miło mi donieść, że oprócz „Wolnej grupy Bukowina”, Renaty Przemyskiej, Jarosława



Rynkowskiego, Grzegorza Turnaua i zespołu „Raz, dwa, trzy” wystąpił również duet z Jawora: Tomek (na zdjęciu, arch.) i Ewelina. Zaprezentowali własne kompozycje, które zostały bardzo ciepło przyjęte przez publiczność, składającą się w pewnej części również z Jaworzan.

Ostatni dzień spędziłam w Western City, gdzie strzelałam z łuku, rzucałam nożem, jeździłam konno i siedziałam w wigwamie patrząc, jak blade twarze wspinają się na pal, by dostać kufel piwa gratis. A wszystko to przy dźwiękach polskiej muzyki country prosto z Mrągowa.

Tak można spędzić wakacje w województwie jeleniogórskim. I całe szczęście, że ktoś wymyślił reformę administracyjną kraju - może i my będziemy mogli bez kłopotu odpowiedzieć na pytanie: w co się bawić?

MAŁGORZATA ŚWIDEERSKA

## Ożywić Jawor

Pod takim hasłem Jaworskie Przymierze Społeczne ma iść do wyborów. Jak bowiem większość Jaworzan twierdzi, Jawor obumiera. Niewątpliwie więc miastu na gwałt potrzebna jest ożywcza siła. Czy będą nią ugrupowania zrzeszone w Przymierzu? Jest taka szansa. Trzeba tylko na tych ludzi postawić.

Przymierze na dzień dzisiejszy tworzą emeryci i renciści - lider Jan Białek, PSL-owcy - lider Józef Maziarz, Unia Pracy - lider Józef Feliński, Ogródki Działkowe - liderzy: Czesław Filosek i Jan Kaczmarek, Niezależni-Jawor 2004 - liderzy: Przemysław Żółtek, Jan Sobczak, Krzysztof Chrzanowski i Andrzej Klimczyk, kupcy z Podzamcza - lider Czesław Filosek, działacze TKKF „Jaworzanie” - liderzy: Stanisław Mazurek i Stanisław Dziak oraz Krajowy Związek Lokatorów i Spółdzielców - lider Piotr Wiecheć. To znani z energii ludzie w naszym mieście. Znani z tego, że coś konkretnego potrafią zrobić. Większość z nich pracuje na swoim. Nie idą więc do wyborów by się nachapać. Idą po to, by wiele na lepsze w Jaworze zmienić, by ożywić obumie-

rające miasto.

W swoich działaniach nie są odosobnieni. Wielu uczciwych i mądrych ludzi zamierza się do nich przyłączyć. A to dlatego, że wszyscy razem dość mają rządów, tych z prawa i lewa. O zarządzaniu miastem przez dwie ostatnie kadencje przez grzeczność nie wspominam. W swoim wywiadzie Marek Sornat trafnie na ten temat się wypowiedział.

Z tego co wiem, Przymierze za najważniejsze uznaje zminimalizowanie bezrobocia. Przy czynnym współdziałaniu kupców i ludzi niezależnych, poradcujących na swoim, powinno się to udać. Z innych punktów w programie Przymierza na uwagę zasługuje zakończenie już rozpoczętych inwestycji, i dopiero potem - rozpoczynanie nowych. Ważne miejsce zajmuje również sprawa powszechnego uwłaszczenia. W tym Przymierze zbliżone jest do programu Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwłaszczeniowego.

Cały program niebawem zostanie ogłoszony. Myślę, że znajdzie poparcie szerokich rzesz Jaworzan.

E. MAYER

Przed którymi wyborami emeryci otrzymają świadectwa rekompensacyjne?

## Polski potwór z Loch Ness

Sprawa odebranych w 1991 roku emerytom dodatków branżowych za pracę w szkodliwych dla zdrowia warunkach ma już długą historię. Dotyczy to również niezrealizowanej w latach 1991-92 a przewidzianej w ustawie podwyżki dla pracowników tzw. budżetówki. Zgodnie z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego, a następnie z decyzjami Sejmu i Senatu, obie grupy zainteresowanych mają otrzymać w formie „odszkodowania” świadectwa rekompensacyjne. Np. emeryci i renciści zostali przez ZUS powiadomieni, ile takich świadectw i na jaką sumę przysługuje każdemu z nich.

Niestety, realizacja tego zobowiązania jest przez rząd ciągle odkładana, chociaż już dawno powinna być załatwiona. W kwietniu tego roku, jak już pisaaliśmy, wiceminister skarbu Krzysztof Łaszkiewicz oświadczył, że przekazywanie świadectw rekompensacyjnych może się rozpocząć w końcu 1998 roku, ale najpewniej dopiero w 1999 r. Dodał jednak, że proces realizacji tego przedsięwzięcia za pośrednictwem biur maklerskich potrwa trzy-cztery lata, a z pewnością dłużej, bo chyba cztery-sześć lat. Zapchałaby się podobno giełda od natłoku obrotów. Z moich wyliczeń wynika więc, że jak wszystko pójdzie dobrze, ostatnie świadectwa rekompensacyjne dotrą do emerytów w 2005 roku, jeżeli jeszcze będą wówczas żyli.

Oczywiście idzie o to, aby nie obciążać budżetu państwa i przekazywać w końcowym rachunku środki pieniężne ludziom, którzy zużytkują je na cele konsumpcyjne i przyhamują obniżanie inflacji. Co innego, gdyby te środki trafiały w ręce ludzi zaможnych, z perspektywami inwestowania. Z powtarzanych ostatnio informacji wynika, że świadectwa rekompensacyjne nie będą dziedziczone, więc im później, tym mniej trzeba będzie ich wydać wciąż żyjącym, wiekowym emerytom.

Niedawno prasa powtarzała za wypowiedziami przedstawicieli władzy, że świadectwa rekompensacyjne trzeba będzie wydać poszkodowanym przed laty pracownikom budżetówki. W upowszechnianych wówczas informacjach nie było mowy o emerytach, którym należy się znacznie więcej świadectw. Niemniej jednak w lipcu pojawiła się

iskierka nadziei. Szef doradców premiera Wojciech Arkuszewski opracował dla rządu tajny, przedwyborczy poradnik, który jednak dotarł w niepożądaną ręce dziennikarzy. Mówi on, co należy zrobić, aby przeciągnąć na swoją stronę wyborców. Zawiera m.in. zalecenie dla Ministerstwa Skarbu Państwa, aby przed 11 października 1998 roku uruchomić rekompensaty dla sfery budżetowej i emerytów.

Nie jest jednak pewne, czy ta propozycja zostanie zrealizowana, chociażby dlatego, że tajemnica została już przekazana do publicznej wiadomości. Nie będzie więc wypadało wprowadzać jej jawnie w życie w postaci przedwyborczej kielbasy. Może też nie zostaną wydrukowane na czas same świadectwa lub zakończone inne przygotowania, skoro całe przedsięwzięcie planowano na kilkanaście lat?

W początkach sierpnia ukazały się nowe informacje na ten temat, przedstawiane jako bardziej korzystne. Wynika z nich, że uprawnionych do rekompensat jest ok. 4,5 mln emerytów, rencistów i pracowników budżetówki. Proponuje się, aby wypłacić je w gotówce. Zainteresowani mogliby otrzymać od 1000 do nieco ponad 5000 złotych, chociaż w tabelach przewidzianych uregulowanie należności w formie papierów wartościowych najwyższa należna kwota przekraczała nawet 10 tysięcy zł. Zależała, oczywiście, od procentowej wysokości przysługującego dodatku branżowego, wysokości podstawy wymiaru emerytury lub renty, wieku zainteresowanego, a w przypadku pracowników budżetówki od czasu pracy.

Nie wiemy, skąd wzięła się ta różnica w wymienianych kwotach. Być może z faktu, że papiery wartościowe, wobec ich dużej liczby, udawałoby się sprzedać za 50 proc. wartości nominalnej, co przyznaje się nawet w oficjalnych, ministerialnych informacjach na ten temat. W nowej sytuacji zainteresowany otrzymałby prawdopodobnie mniej, ale za to w realnych pieniądzach, a nie w

formie obietnic gruszek na wierzbie. W dodatku rekompensaty w postaci gotówki wypłacone zostałyby w trzech ratach. Po 30 proc. należnej kwoty w 1999 i 2000 roku oraz 40 proc. w 2001 roku.

Zainteresowani nie mają się co cieczyć, że jeżeli przeżyją jeszcze cztery lata, otrzymają należne pieniądze. Wciąż bowiem jest to projekt, a jego realizacja uzależniona od pracowników budżetówki. Może będzie wprowadzony w życie, jeżeli ci ostatni zrezygnują z planowanej na 1999 rok podwyżki płac ponad inflację o 5 proc. i zgodzą się na realną podwyżkę w wysokości 2 proc. I tak podobno zyskają. Jak odbije się to na emerytach i rencistach, doniesienia milczą.

Rekompensaty pojawiają się u nas niczym potwór w jeziorze Loch Ness. Od czasu do czasu mówi się o nich, ale nikt ich nie widział, nie dotknął. Obietnice o ich wypłacie pojawiają się zazwyczaj przed kolejnymi wyborami. Teraz przed wyborami samorządowymi, a odroczenie kolejnych wypłat na lata 1999-2001 wystarczy na kolejne wybory prezydenckie i parlamentarne. Jednym słowem, trzeba umieć manipulować obietnicami, bez względu na to, czy znajdują potwierdzenie w praktyce.

A swoją drogą, czy to tylko rządowi wolno nieprzestrzegać realizacji prawa wobec jego obywateli? Prawa potwierdzonego przez Trybunał Konstytucyjny, Sejm i Senat! Czy to tylko organy państwowe mogą kierować się bezprawiem? Skoro teraz znów proponuje się inną formę rekompensat, oznacza to, że dotychczas nie wydrukowano nawet owych papierów wartościowych, o których zdecydowano kilka lat temu.

(KZ)



## Prawo czy bezprawie?

Minął siódmy miesiąc od czasu, kiedy gospodarkę mieszkaniową przejął Zarząd Inwestycji Miejskich. Kierownictwo PUPiH COM-D wydaje się, że ten rozdział, kiedy ich firma była zarządcą mieszkań komunalnych, został zamknięty.

Muszę przeciwstawić się takiemu myśleniu. Dlaczego? Otóż w styczniu tego roku pisałem o zawyżeniu czynszu w przypadku mieszkań położonych na tzw. niskim parterze. Dla przypomnienia, są to lokale mieszkalne na parterze, w których parapety okien są poniżej 1,7 metra od poziomu chodnika. Odpowiednią regulację prawną wprowadziła uchwała Rady Miejskiej 13 marca 1996 roku

(!). Przez prawie dwa lata, dokładnie 22 miesiące, firma COM-D pobierała zawyżony czynsz. Kiedy w artykule zwróciłem na to uwagę, zmienił się zarządca. COM-D, jak zwykle, nie ustosunkowała się do postawionego zarzutu. Naczelnik Urzędu Miejskiego p. Wiesław Wojnarowicz zapewnił mnie jedynie, że są to pojedyncze przypadki i nowy zarządca ZIM je zweryfikuje. ZIM takiej weryfikacji umów dokonał, jednak nie potrafiłono lub - co według mnie bardziej prawdopodobne - nie chciano udzielić mi odpowiedzi, ile tych „pojedynczych” przypadków było w rzeczywistości.

Minęło siedem miesięcy od opublikowania przez „Gazetę Jaworską”

informacji o tej nieprawidłowości. Wydawałoby się, że jest to wystarczająco długi okres czasu, aby należne pobrane pieniądze wraz z odsetkami COM-D zwróciło. Nic takiego się jednak nie stało. Pozostaje mi więc postawić kilka pytań: kto jest odpowiedzialny za nadzór nad realizacją uchwał Rady Miejskiej, a może konkretnie tylko tej uchwały? Dlaczego władze miasta nie zareagowały i nie doprowadziły do rozliczenia się COM-D z zainteresowanymi lokatorami? Może już czas, aby sprawą zainteresowała się np. prokuratura, organ odpowiedzialny za przestrzeganie prawa?

BOGUSŁAW PTAK



Polskie Stronnictwo Ludowe tradycyjnie już akcentuje w swoim programie szczególnie silne przywiązanie do własności prywatnej i ziemi. Przewidując eskalację żądań byłych właścicieli gruntów i majątków na Ziemiach Odzyskanych o ich zwrot po wejściu Polski do Unii Europejskiej, trzeba będzie podjąć odpowiednie działania, głównie legislacyjne, aby temu zapobiec. Ustawa z 4.09.1997 r. nie do końca i w sposób niezadowalający rozwiązuje ten problem.

Obecna ekipa rządząca i siły polityczne bagatelizują ten temat,



## Temat zasadniczy: U w ł a s z c z e n i e

starają się go wszelkimi sposobami zminimalizować. Obawy te ocenia się jako bezpodstawne, gdyż chronią nas przed tym rzekomo określone zapisy w umowach międzynarodowych, które gwarantują nam status quo. Nic bardziej złudnego.

Dlatego uważamy, że najlepszym rozwiązaniem byłoby podjęcie ustawowej decyzji uwłaszczającej wszystkich aktualnych właścicieli, co wstrzymałoby zapędy zarówno naszych sąsiadów, jak i uspokoiłoby obecnych mieszkańców Ziemi Zachodnich. Polskie Stronnictwo Ludowe będzie usilnie o to zabiegać.

Wchodząc w skład Jaworskiego Przymierza Społecznego ten temat będziemy forsować jako jeden z ważnych elementów programu wyborczego. Nie jest wykluczone, że niektóre sprawy związane z uwłaszczeniem będą mogły być załatwione szybko i pozytywnie już na szczeblu lokalnym. Uważamy, że sprawy własności muszą być uregulowane w pierwszej kolejności, tak, aby nie było żadnych wątpliwości, kto jest obecnie prawnym właścicielem użytkowanego majątku trwałego, gruntu, w tym także lokali usługowych i handlowych.

JÓZEF MAZIARZ

### Warto wiedzieć

## Gdy urwiesz zawieszenie

J.S. kierował swoim rowerem jedną z ulic. Z przeciwnego kierunku nadjeżdżał inny samochód, toteż J.S. zmuszony został do wjechania w poślizg, który spowodował uszkodzenie pojazdu. Okazało się, że zawieszenie w jego samochodzie zostało poważnie uszkodzone.

M.T. dostrzegł, że spod kół przejeżdżającego autobusu wystąpił wąż od studzienki kanalizacyjnej. Wąż ten trafił w jego Toyotę, uszkadzając ją bardzo poważnie.

A.S. nie widząc żadnego oznakowania śmiało wjechał na skrzyżowanie. Uznał, że obowiązywała tzw. reguła prawej ręki. Niestety, tak nie było, gdyż odpowiedni znak drogowy znajdował się na drugiej jezdni i dawał pierwszeństwo ciężarowemu Kamazowi. Opel S. został doszczętnie rozbity.

We wszystkich opisanych wypadkach zainteresowani właściciele pojazdów zwracali się do odpowiednich służb o wypłatę im odszkodowań. Argumentowali, że wyrwa w jezdni, złe oznakowanie skrzyżowania i wreszcie latający wąż nie są zjawiskami normalnymi, które można przewidzieć. Naturalnie, na nich spoczywał ciężar dowodu, że wyrządzone szkody powstały w związku z tymi nieprawidłowościami. We wszystkich też sprawach doszło do zupełnie niepotrzebnych sporów sądowych. Roszczenia właścicieli pojazdów były ewidentne, a odsyłanie ich po odszkodowania z ubezpieczenia autocasco -

błędne.

Orzecznictwo Sądu Najwyższego w poruszanej kwestii, związanej ze stanem dróg, ich nawierzchni, oznakowaniem, jest konsekwentne i nakłada na określone służby obowiązek odszkodowawczy.

W wyroku z 25 września 1980 r. (II CR 316/80, OSNCP 1981, nr 7, poz.129) SN stwierdził:

„Drogi publiczne muszą być utrzymane w stanie wykluczającym narażenie ich użytkowników na wypadek, pozostający w wyłącznym i bezpośrednim związku przyczynowym z korzystaniem z nich. Jeżeli wiadukt nie nadaje się do przejazdu, powinien być tak zabezpieczony, aby nie był możliwy wjazd jakiegokolwiek pojazdu”.

Obowiązkowi prawidłowego oznakowania dróg SN poświęcił uwagę w innym orzeczeniu:

„Zaniedbanie obowiązku umieszczenia na drogach przecinających drogę oznakowaną znakiem „Droga z pierwszeństwem przejazdu” znaku „Uwaga na drogę z pierwszeństwem przejazdu” nie odbiera drodze oznaczonej znakiem „Droga z pierwszeństwem przejazdu” takiego charakteru, jedynie uwalnia od odpowiedzialności kierowców wyjeżdżających na drogę z pierwszeństwem, bez ustąpienia pierwszeństwa pojazdom poruszającym się tą drogą, z naruszeniem przez to przepisu ruchu drogowego, nakazującego takie ustąpienie (...) Przymiot pierwszeństwa przejazdu odbiera natomiast znak „Koniec pierwszeństwa przejazdu”.

Przyłączone poglądy SN wydają się jasne i czytelne. Istnieje zatem obowiązek odszkodowawczy po stronie nie dbających o nasze drogi i ich wyposażenie. Właściciele pojazdów nadal jednak mają obowiązek ustalenia, do kogo się zwrócić po odszkodowanie. Zupełnie kto inny bowiem może odpowiadać za dziurę w asfalcie, oznakowanie skrzyżowań czy wreszcie zamocowanie studzienki ściekowej.

(za „RZECZPOSPOLITĄ”)

### List

Jestem stałym czytelnikiem „GJ”. W każdej niemal gazecie piszę o wszystkich gminach, ale bardzo mało o gminie Mściwojów. Czy na pewno w tej gminie jest tak dobrze? A może nikt się nią nie interesuje? Kiedyś przeczytałem w „GJ” o CPN - widmo, i do tej pory nie ma żadnego odzewu.

Panie redaktorze, nie jestem mieszkańcem Niedaszowa, ale ta sprawa mnie zainteresowała. Pojechałem tam i rozmawiałem z ludźmi, od których dowiedziałem się ciekawych rzeczy. Powiedział mi np. pewien starszy mieszkaniec, że Niedaszów nazywał się kiedyś Książęcy Las. Była to najładniejsza wieś w powiecie jaworskim. W Książęcym Lesie była poczta, posterunek, kółko rolnicze, gminna spółdzielnia... Dziś pozostało tylko wspomnienie.

Powiedzieli mi też, że w gazecie napisano, ile to radni za swojej kadencji zrobili dobrego, i jakie piękne było zakończenie tej kadencji - w głosowaniu było 16 do zera,

## moim zdaniem

same pochwały. Ale dlaczego mieli inaczej głosować, skoro czekała dla radnych nagroda - wycieczka do Łądky? Także dla sołtysów, przewodniczących rad sołeckich. Może panowie z Zarządu i Rady wypowiedzą się, za czyje pieniądze fundo-

mieściła się świetlica wiejska. Jak widać Rada kierowała się tym, że skoro bar jest w Niedaszowie, to młodzież ma gdzie się bawić. Po co młodzieży świetlica.

W tę świetlicę mieszkańcy włożyli dużo społecznej pracy, a koło gospodyń za swoje pieniądze urzą-

## Same plusy?

wali sobie takie drogie wycieczki? Przecież Urząd Gminy to nie przedsiębiorstwo, które wypracowuje zyski.

Ustępująca Rada przypisała sobie same zalety, a przecież to ta Rada dopuściła do zamknięcia CPN w Niedaszowie. Może panowie z Rady zrobią sobie zbiorowe zdjęcie w tych chwastach, które rosną na działce CPN? Może wówczas dotrże do nich, że rolnicy dziś muszą jeździć do Jawora po paliwo. Alena tymnie koniec - sprzedano budynek, w którym

działo jej wystrój. Miało też tam magiel do bielizny, który dziś stoi w garażu. Kiedyś starzy mieszkańcy budowali, dziś młoda władza niszczy - taka jest demokracja.

Powiedział mi starszy pan, że zbliżają się wybory do Rad. Warto, żeby mieszkańcy nie patrzyli na ładne buzie. Powinni wybrać ludzi, którzy kiedyś pracowali społecznie, nie za diety, ale dbali o wygląd swojej wsi i sprawy wyborców.

MIESZKANIEC NIEDASZOWA

## Do powiatowej Świdnicy przez... Jawor

Najgorzej na reformie administracyjnej kraju wypadli mieszkańcy północnej części gminy Dobromierz. Stało się tak pomimo dwukrotnego opowiedzenia się przez Gminną Radę za przynależnością do powiatu jaworskiego, wyrażającą wolę większości mieszkańców gminy. Niestety, zwyciężyła koncepcja utworzonego przez mieszkańców niektórych wsi komitetu za przyłączeniem gminy Dobromierz do powiatu świdnickiego. Być może zdobyli oni poparcie władz województwa wałbrzyskiego, a ich opinia bardziej liczyła się w Warszawie. Do Świdnicy bliżej będą mieli tylko mieszkańcy Jaskulina i ewentualnie Szymanowa.

Na takim podziale straciła większość. Np. mieszkańcy Czernicy mają do Jawora zaledwie 4 kilometry, a do Świdnicy prawie 40. Wjazd do siedziby władz powiatowych będzie więc oznaczał dla nich całodzienną wyprawę, zwłaszcza że przez Czernicę nie jeżdżą autobusy do Świdnicy. Najpierw będą musieli dojechać do Jawora, aby tam przesiąść się do odpowiedniego autobusu lub pociągu. Powrót będzie połączony z podobnymi kłopotami.

Oczywiście, nie chodzi tylko o mieszkańców Czernicy. Poczynając od tej wsi, ciągną się niemal nieprzerwanie kolejne: Żimnik, Dzierzków, Gniewków, Borów i Roztoka, z odstępami najwyżej kilkuset metrów. Wszystkie przy drodze prowadzącej z Jawora do Bolkowa, który także znalazł się w powiecie jaworskim. Mieszkańcy tych wsi, chociaż właśnie do Jawora przyjeżdżają na zakupy, do pracy, do znajomych itp., nie będą mogli korzystać np. z jej służby zdrowia. Ba, w nagłych przypadkach będą

musieli dzwonić po świdnickie pogotowie ratunkowe, no, może do jego filii w Świebodzicach, ale to też zupełnie nie po drodze. Chcąc cokolwiek załatwić w sferze urzędowej, będą musieli wyprawiać się do Świdnicy.

No, cóż, Rada Gminy już nie istnieje, nie może upomnieć się o realizację swoich uchwał. Być może uczyni to nowa, którą mieszkańcy gminy wybiorą w październiku br. A może wypadnie podzielić gminę na dwie jednostki administracyjne, jak dawniej bywało - Dobromierz i Roztokę. Albo utworzyć gminę Roztokę, włączyć ją do powiatu jaworskiego, a kilka wsi z gminy Dobromierz dołączyć do gminy strzegomskiej, bo Świebodzice to tylko miasto. Aby uniknąć absurdów, jakie stworzyły niedawne decyzje o podziale administracyjnym kraju na powiaty.

(KZ)

## Propozycja dla bezrobotnych

Kończąc szkołę posiadasz określoną wiedzę i umiejętności. Twoim zadaniem jest znalezienie pracy. W jaki sposób to zrobić?

● Największą szansą na zatrudnienie ma osoba, która sama bezpośrednio kontaktuje się z pracodaw-

chętnie zatrudnia się osoby długotrwale bezrobotne.

**OBOWIĄZEK BEZROBOTNEGO ABSOLWENTA**

Jesteś absolwentem roku szkolnego 1997/98 zarejestrowanym w rejonowym urzędzie pracy. Twoim obo-

jonowy urząd pracy ● korzystania ze szkoleń w klubie pracy ● ubiegania się o pożyczkę na podjęcie działalności gospodarczej ● ubiegania się o skierowanie na szkolenie związane z podnoszeniem lub uzyskaniem kwalifikacji zawodowych, jeśli zostanie uprawdopodobnione zatrudnienie przez przyszłego pracodawcę ● ubiegania

## ABSOLWENT '98

cam, dlatego też odwiedzaj systematycznie różne firmy

● Przeglądaj wszystkie oferty pracy w gazetach oraz informacje o powstaniu nowych firm

● Zamieść własne ogłoszenie w prasie, podając zawód, dodatkowe kwalifikacje i umiejętności oraz gotowość do natychmiastowego podjęcia pracy

● Systematycznie wysyłaj własną pisemną ofertę pracy do wielu zakładów pracy na podstawie adresów umieszczonych w katalogach firm

● Zwracaj uwagę na ogłoszenia w witrynach sklepowych lub innych miejscach publicznych o zatrudnieniu pracowników

● Pytaj o pracę swoich znajomych

● Sprawdź oferty pracy, które trafiają do rejonowych urzędów pracy, oraz korzystaj z usług prywatnych agencji pośrednictwa pracy

Pamiętaj, że każdy kolejny miesiąc bez pracy zmniejsza szansę na jej znalezienie. Na całym świecie nie-

wiązkiem jest: aktywne poszukiwanie pracy \* zgłoszenie się w rejonowym urzędzie pracy w wyznaczonym terminie \* przyjęcie propozycji odpowiedniego zatrudnienia, szkolenia \* składanie comiesięcznych oświadczeń o dochodach \* informowanie rejonowego urzędu pracy o zmianie wszelkich danych zawartych w karcie rejestracyjnej (m.in. adresu, nazwiska, stanu cywilnego).

**PRAWA BEZROBOTNEGO ABSOLWENTA**

Gdy jesteś absolwentem roku szkolnego 1997/98 zarejestrowanym w rejonowym urzędzie pracy, masz prawo do: otrzymania pomocy w uzyskaniu odpowiedniego zatrudnienia ● korzystania z poradnictwa zawodowego; ubiegania się o skierowanie na staż celem nabycia umiejętności praktycznych do wykonywania pracy ● korzystania z kursów zawodowych organizowanych przez re-

się o skierowanie do wykonywania pracy nie związanej z wyuczonym zawodem w instytucjach użyteczności publicznej oraz organizacjach zajmujących się problematyką kultury, oświaty, sportu i turystyki, opieki zdrowotnej oraz opieki społecznej ● świadczeń zakładów opieki zdrowotnej; otrzymywania stypendium w okresie odbywania stażu, szkolenia.

- INNI W TWOIM WIEKU SĄ KRÓLAMI, MINISTRAMI, A TY ?





## wieść gminna

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Rozegrano szereg konkurencji, między innymi bieg w workach, sztafetę z kubkiem wody, quiz i śpiewanie rodzinne, wyszywanie inicjałów księdza proboszcza. Prezentowano upieczone przez poszczególne rodziny ciasta, były rzuty do baloników i konkurs podnoszenia cegieł przez ojców poszczególnych rodzin. Ostatecznie zwyciężyła rodzina Gregulskich z Męcinki przed rodziną Pisulskich z Myślinowa i Ochowiczami z Piotrowic. Zwycięzcy

otrzymali w nagrodę pralkę automatyczną. Nagrodą za drugie miejsce była kuchenka mikrofalowa, za trzecie miejsce odkurzacz. Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali nagrody i upominki od licznych sponsorów.

Ks. proboszcz Stanisław Śmięgielski i Rada Parafialna serdecznie dziękują: Urzędowi Gminy w Męcince, p. Dorocie Szczesnińskiej z firmy „Domex”, p. Ryszardowi Myśleckiemu z firmy „Artbut”, p. Tadeuszowi Berlińskiemu - dyrektorowi Parku Krajobrazo-

wego „Chełmy”, p. Ireneuszowi Suchodolskiemu - dyrektorowi Międzygminnego Związku Turystycznego „Chełmy”, p. Zbigniewowi Tusińskiemu, Przedsiębiorstwu „Hanka” S.A. w Legnicy, p. Barbarze Myśleckiej, „Gazecie Jaworskiej”, Konsumom, firmie „Martex” pp. Furtaków, p. Alicji Kasińskiej, firmie „Dansztof”, SKR Męcinka, p. Józefowi Szatkowskiemu - dyrektorowi kopalni Winna Góra.

W czasie turnieju odbywała się loteria fantowa, z której dochód organizatorzy postanowili przeznaczyć na rzecz powodźnian z Kotliny Kłodzkiej.

MARIA UGNIEWSKA

## Wesoło i rodzinnie



Dobromierz

## Ich „kochana” gmina

Rozkręcają się kampanie wyborcze do samorządów. Powstają komitety wyborcze, wyłaniany są pierwsi kandydaci na radnych. Również w gminie Dobromierz widać ruch w tej sprawie. W ostatnim czasie w Dobromierzu oraz okolicznych miejscowościach pojawiły się ogłoszenia, że odbędą się zebrania wiejskie dla wyłonienia kandydatów na radnych, organizowane przez komitet wyborczy ugrupowań prawicowych pod nazwą „Nasza gmina Dobromierz”.

Warto przyjrzeć się temu kto imiennie, jacy ludzie kryją się w składzie tego komitetu, i jakie to ugrupowania chcą się schować pod tak ładnie brzmiącym szyldem. Bo to, że ktoś chce się ukryć, to jest pewne. Świadczy o tym historia komitetów wyborczych w kolejnych wyborach samorządowych w sąsiednich miastach. Nasi gminni politycy uczą się od swych miejskich kolegów - czy będzie to z korzyścią dla wyborców, zobaczymy.

Dlaczego nie idą do wyborów pod szyldem swoich ugrupowań politycznych? Warto spróbować odpowiedzieć na to pytanie. Może być to pomocne wyborcom w postawieniu pytań kandydatom z tych komitetów na spotkaniach przedwyborczych, a potem w dokonaniu wyboru w dniu 11 października.

A więc, wśród chowających się za tym szyldem są, jak się sami nazywają, działacze Akcji Wyborczej „Solidarność”. AWS jest jednym z większych bloków politycznych w kraju, jest główną siłą tworzącą obecny rząd sprawujący od prawie roku władzę. Rok rządzenia to trochę za mało by ocenić dorobek kompleksowo, można jednak takie oceny formułować w odniesieniu do niektórych wycinków działalności. Nas interesuje najbardziej polityka w stosunku do wsi i rolnictwa, a ta jest fatalna. Nie ma żadnych działań, ani zapowiedzi takowych, dla umocnienia chłopskiego gospodarstwa rodzinnego. Odwrotnie, coraz częściej mówi się, że liczba gospodarstw powinna ulec zmniejszeniu. Obietnice składane rok temu, że po przyjęciu rządów zostaną wydzielone kolejne połacie ziemi popegeerowskiej do sprzedaży jej chłopom pozostały na papierze. Dzisiejszy rolnik gospodarzący na 10 ha nie ma szansy dłużej przetrwać. Dochód z takiego gospodarstwa jest za mały, by unowocześniać technicznie produkcję rolną, nie starczy na zakup nowych nasion gwarantujących potem taką jakość plodów, by można je było bez kłopotów sprzedać. Produkcja w takich gospodarstwach będzie coraz droższa, plony będą coraz gorszej jakości, dochód już jest prawie na poziomie kosztów i będzie coraz mniejszy. Sytuację pogarsza polityka skupu zbóż, a raczej jej brak, gdyż decyzje w tej sprawie, wymuszane co rusz akcjami strajkowymi, są chaotyczne i nie spełniają oczekiwań rolników. Idąc więc do wyborów pod szyldem AWS można łatwo przegrać, lepiej więc schować się za innym szyldem.

Kolejne ugrupowanie próbujące się tak maskować to „Solidarność” Rolników Indywidualnych.

Działacze tej organizacji są bardzo krzykliwi, lubiący organizować spektakularne demonstracje, najczęściej jednak z dala od swych miejsc zamieszkania, gdzie nikt ich nie zna, bowiem ich osiągnięcia we własnych gospodarstwach nie idą z reguły w parze z aktywnością w organizowaniu protestów. Lubią też podpisywać efekty czyjeś pracy jako własne. Tak jest np. ostatnio w Kłaczynie, gdzie jeden z byłych radnych opowiada, że pieniądze na odbudowę drogi zniszczonej przez powódź załatwił poseł reprezentujący „S” RI. Jest to nieprawda. Działacze tej organizacji, jako współtworzący rząd, mają też swój udział w odpowiedzialności za dzisiejszy stan rolnictwa. Rodzi się więc pytanie: czy z takim bagażem negatywnych osiągnięć można wygrać wybory pod szyldem „S” RI? Na pewno nie. Lepiej więc skryć się pod innym szyldem.

Następną organizacją schowaną za szyldem „Nasza gmina Dobromierz” jest Stowarzyszenie Rodzin Katolickich, organizacja wielce potrzebna do działań na rzecz ochrony tej podstawowej komórki społecznej jaką jest rodzina, trapiącej przez wiele plag społecznych i w wielu rejonach bardzo aktywnie działająca na tym polu. SRK z Dobromierza również zaczęło podejmować takie działania, głównie na rzecz organizacji kolonii dla dzieci z rodzin słabych ekonomicznie. Cel szlachetny, lecz idea działania SRK to jedno, a ułomność charakterów działaczy to drugie. Niektóre z nich przy okazji organizacji ostatniej kolonii, nawiasem mówiąc - o czym nie wszyscy wiedzą - nie za pieniądze zarobione przez siebie, lecz uzyskane z Urzędu Gminy - na tyle się skrompromitowały, że obecnie nie mają odwagi kandydować pod szyldem swojej organizacji.

Organizatorzy tych zebrań bardzo wyraźnie w czasie ich trwania pokazują, czym dla nich są zasady demokracji, wola mieszkańców itd. W Dobromierzu np. nie chcą zarejestrować niektórych ze zgłoszonych kandydatów. Nie odpowiadali kierownikowi komitetu wyborczego. Mieszkańcom Bronowa zabroniono zgłaszać kandydatów na radnych, bo może być ich za dużo i ci „jedynie słuszni” mogą mieć mniejsze szanse. Widać, że komitet wyborczy nastawia się na zdecydowaną i drogą kampanię promocyjną. Wszyscy kandydaci na radnych muszą na fundusz wyborczy wpłacić 400 zł. Ponieważ na jednym z zebrań niezbyt przypadło to do gustu kandydatom, jeden z organizatorów zebrania, pracownik świebodziekich wodociągów, szybko ich uspokoił: Zaraz po wyborach, jak zdobędziemy władzę, ustalimy diety w wysokości 200 zł za posiedzenie, to sobie to szybko odbijecie...

Tak to się szykuje do wyborów i zdobycia władzy w radzie gminy komitet „Nasza gmina Dobromierz”. Nic się natomiast nie mówi, co w gminie w ciągu następnych czterech lat będą chcieli zrobić.

Na marginesie - członkowie tego komitetu to te same osoby, które niedawno zakładały społeczny komitet podziału gminy i chciały ją dzielić. Teraz ją pokochały.

GRZEGORZ DRĄG





Męcinka

## ODPUST W SŁUPIE

15 sierpnia br. w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Słupie odbyły się doroczne uroczystości odpustowe. Mszę św. koncelebrował ks. infułat Bochnak i ks. Czesław Włodarczyk z Legnicy, oraz ks. prałat

Jan Sowa z Jawora. Obecnych było 20 księży z pobliskich parafii oraz liczne zgromadzeni wierni.

Ksiądz infułat poświęcił cztery ornaty i nowo odrestaurowane tabernakulum. Warto przypomnieć,

że kościół w Słupie to pocysterski klasztor posiadający bogate, po części renesansowe i barokowe wyposażenie, a przy kościele znajdują się cztery krzyże pokutne.

FOT. I TEKST: LESZEK DUSZEŃKO

Bolków

## SPOSÓB NA BEZROBOCIE

Z biuletynu „Podsumowanie kadencji 1994-1998” Bolkowianie mogli się dowiedzieć, że na przełomie roku 1997/98 bezrobocie spadło o 11 proc, z 34 do 25 proc. Czym to zostało spowodowane? Jaka jest recepta na spadek bezrobocia? Spytałam o to burmistrza p. Bronisława Andrzejewskiego.

Dowiedziałem się, że kilkadziesiąt miejsc pracy zagwarantowała firma krawiecka oraz zakład produkujący makaron, a około 200 osób rozpoczęło działalność gospodarczą. Spadek bezrobocia, zdaniem p.

Andrzejewskiego, powodują także wyjazdy mieszkańców miasta i gminy do pracy w Niemczech, zarówno legalnie jak i „na czarno”.

Urząd Gminy i Miasta, zatrudniając pracowników w ramach prac interwencyjnych, również przyczynił się do redukcji bezrobocia. Od 1 września br. UGIM w Bolkowie zatrudni 30 osób z możliwością nauki zawodu. Burmistrz liczy, że część z tej trzydziestki przekwalifikuje się, w ciągu roku nabędzie odpowiednich umiejętności, co pozwoli im w przyszłości łatwiej zdobyć pracę.

Zdaniem burmistrza Andrzejewskiego należy kłaść jak największy nacisk na naukę nowych zawodów, przekwalifikowywać bezrobotnych. Jeżeli nie mogą znaleźć pracy w swoim wyuczonym zawodzie, należy im pomóc w nauce nowego.

Chciałem też zasięgnąć bardziej szczegółowych informacji na temat bezrobocia w bolkowskim Urzędzie Pracy, ale w dniu naszego pobytu w Bolkowie z powodu wyjazdu w teren Urząd był nieczynny.

(RW)

Wądroże Wielkie

## PRZESTANIE STRASZYĆ

Po ostatniej publikacji o domu-straszyle w Bielanych skontaktował się z nami jego nowy właściciel p. Jan Maściuch. Wyjaśnił, dlaczego do dziś nie rozpoczął prac przy budynku. Kiedy nabył dom od RSP Bielany, nie otrzymał żadnej dokumentacji związanej z jego budową. Sam, na własny koszt, za ponad 5000 zł uży-

skął nowy projekt; przy okazji dom został przeprojektowany. Na nowy projekt czekał siedem miesięcy. Dom według nowego projektu będzie cały murowany, ciekawy architektonicznie i nowoczesny. W tym samym czasie p. Maściuch musiał kupić maszyny rolnicze, brakło więc pieniędzy na rozpoczęcie robót budowlanych. Jak mnie

zapewnił, ma nadzieję, że w przyszłym roku prace zostaną rozpoczęte. Lepiej wygląda dziś otoczenie domu - działka jest zadbana, wykoszono trawę, na jej części uprawiane są warzywa.

Pozostaje nam życzyć nowemu właścicielowi spełnienia planów.

(BP)

Dobromierz

## CZAS POSPRZĄTAĆ

Udający się do Gminnej Spółdzielni i sklepu w Roztoce widzą taki oto obrazek. Góra śmieci nie sprzątna od dłuższego czasu, wokół tego prowizorycznego śmietnika olbrzymie chwasty. Nikomu to, jak widać, nie przeszkadza. Jednak przyje-

zdnym rzuca się to natychmiast w oczy.

Czy po naszym sygnale właścicieli tego „uroczego” zakątka posprząta i uporządkuje teren? Ano, zobaczymy.

(BP)



List

Miałyscie rację, baby z Męcinki i z Jawora, pisząc, że idzie stare. Co z tego, że przyszło Nowe! Ludzie zostali ci sami, ze starymi przekonaniami dobrze zakonodowanymi w pamięci, i dużo wody jeszcze upłynie, zanim naprawdę będzie Nowe.

Dawno nie pisała do was „Baba z Męcinki”; pewnie nie wie o wszystkim albo się boi, więc piszę ja.

Otóż w maju rozwiązano Gminną Radę, ale radni nadal są bardzo aktywni. Co dnia widzę w Urzędzie Gminy radnych z Sichowa, Muchowa, Chelmca.

Radny z Chelmca zapomniał, że nie jest już przewodniczącym Gminnej Rady i dalej „uczestniczy” w zebra-

Męcinka

Władza jak wino niach Zarządu, ale przecież na rentę poszedł z powodu amnezji. Czyżby w Gminie Męcinka też dzielono stołkami? Mówił mi radny z Męcinki, że wszystko zostanie tak, jak było. Więc pytam się, po co cały ten kram z wyborami? Zostawić wszystko jak było. Do

wyborów jeszcze dwa miesiące, a w Męcince - wszystko jasne.

Na genialny pomysł wpadł nasz wójt. Otóż w każdej wsi oprócz świetlic

## Władza jak wino

i świetlicowych ma powstać społeczna Rada do spraw kultury, która będzie planowała imprezy, zgłaszała to do Urzędu Gminy do koordynatora (?) do spraw kultury. I wtedy zdecydować, czy ta impreza jest potrzebna i czy są na nią pieniądze.

## wieść gminna

Szansa czy miraż?

## Rochowickie wody

Bywa, że w zasięgu ręki posiadamy skarb, wcale o nim nie wiedząc lub nie przywiązując do tego wagi. Dwadzieścia kilka lat temu wydawało się, że skarb taki posiada Bolków. Ponieważ miasto to powróciło na mapę powiatu jaworskiego, warto przypomnieć o szansie, jaką na początku lat siedemdziesiątych ówczesne władze upatrywały w możliwości wykorzystania cennych wód leczniczych ze źródeł w Starych Rochowicach.

Wieś ta, położona w Górach Kaczawskich w dolinie Rochowickiej Wody, znana była już w początkach XIII wieku. Jak głosi historia, do 1401 roku istniało tam niewielkie kąpielisko. Później, aż do 1812 r. pozostawało w zapomnieniu. Odkryte ponownie, zostało wyczystzone i w r. 1900 oddane do użytku. Nie mogąc konkurować ze słynnymi Karłowymi Varami i Mariańskimi Łaźniami, małe uzdrowisko z czasem uległo zaniedbaniu.

WODY LEPSZE OD MARIENBADZKICH?

Według przetłumaczonych na język polski przedwojennych dokumentów niemieckich, w 1930 r. kąpieliskiem zainteresował się dr Kurt Tieze. Z jego to inicjatywy przeprowadzono analizę wody w kąpielisku. Wyniki analiz przeszły najsmielsze oczekiwania. Okazało się, że woda ze źródła w Starych Rochowicach posiada rzadkie właściwości lecznicze. Mały prospekt kąpieliska Wiesau (Hedwigsbad) wydany w 1930 r. na podstawie analizy wody wykazuje, iż zawiera ona więcej soli glaukierskiej niż źródła w Mariańskich Łaźniach! Niewielka różnica in minus występuje w zawartości wolnego i związanego kwasu węglowego. Więcej natomiast posiada dwuwęglanu siarczki, wapnia, oraz kwasu węglowego podtlen. żelaza. Według opinii ówczesnych lekarzy, stosowanie tej wody daje dobre wyniki w leczeniu wielu chorób, jak nadwaga, przetłuszczenie serca, opuchlizna wątroby, nadciśnienie, chroniczny katar kiszek, obstrukcja, reumatyzm, anemia, choroby skórne i inne.

POWOJENNE PLANY

Mirosław Żolek, długoletni szef jaworskiej geodezji powiedział mim, że w latach powojennych sprawa rochowickich wód była dość znana. Wspomniał też, że zaraz po wojnie miasto nosiło nazwę Bolków - Zdrój. Z czasem ta nazwa zanikła, aby znów powrócić na początku lat 70. W roku 1948, jako pracownik Powiatowego Biura Geodezji p. Mirosław Żolek uczestniczył w pomiarach mających na celu wydzielenie odrębnego terenu dla tzw. słonych wód. Przeznaczono na ten cel kilka hektarów ziemi wokół ujęć. Jednak mankamen-

tem cennych rochowickich wód jest ich słaba wydajność; być może poprzez dodatkowe wiercenia można by ją zwiększyć. Były też wspaniałe plany zbudowania w Bolkowie dzielnicy zdrojowej. Niestety, z chwilą wejścia w życie w 1975 r. reformy administracyjnej (podział na 49 województw) sprawa ucichła. Odszedł bowiem z pracy wiceprzewodniczący Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej we Wrocławiu p. Karst, który był głównym orędownikiem wykorzystania leczniczych wód ze Starych Rochowic.

BOLKÓW - ZDRÓJ?

Mieszkańcy Starych Rochowic pamiętają, jak na początku lat 70. chodzili oglądać położone niedaleko wsi źródło. Woda miała charakterystyczny, ostry zapach zgnitych jaj. Odwiercono nawet kilka otworów stabilizacyjnych, przygotowywano się też do butelkowania wody. Z odkryciem cennych wód leczniczych mieszkańcy Starych Rochowic wiali duże nadzieje, zwłaszcza na pracę na miejscu oraz rozbudowę wiejskiej infrastruktury. Na początku 1971 r. Rada Ministrów przywróciła miastu Bolków rangę uzdrowiska. Przygotowane plany zakładały budowę dzielnicy zdrojowej w południowo - wschodniej części miasta. Miały tam stanąć budynki sanatoryjne dla około półtora tysiąca kuracjuszy, zakład przyrodolecznicy, hotel, obiekty gastronomiczne i sklepy. Budowa dzielnicy zdrojowej miała się zakończyć do 1980 r.

Później sprawa ucichła. Wyglądało na to, że nowe władze przestały się interesować wykorzystaniem wód leczniczych ze Starych Rochowic. Ludzie również przestali odwiedzać niezabezpieczone źródło i pozwili zapomnieć o szansie, jaką miało ono stwarzać dla niewielkiego miasteczka i wsi oraz dla nich samych. Chcieliśmy zapytać burmistrza Bolkowa, dlaczego tak się stało. Niestety, sekretarz gminy Bolków w rozmowie telefonicznej powiedziała nam, że burmistrz nie będzie w ogóle rozmawiać na żaden temat. Może więc mieszkańcy z tamtego terenu wiedzą coś więcej na temat losów rochowickich źródeł? Zainteresowanych prosimy o kontakt z naszą redakcją.

LUCYNA KALINOWSKA

W czasach, gdy nikt społecznie palcem nie kiwnie - społecznicy w kulturze...

Przypomnę, że pracują jeszcze pracownicy byłego GOK-u i jest koordynator ds. kultury - po co społecznicy. Czyżby wracało stare? Kiedyś prace społeczne były na porządku dziennym.

O ile mi wiadomo (od uczestników zebrania), „wybrał się” społeczny komitet ds. kultury, w skład którego wszedł były radny, który - jak na ironię - głosił za likwidacją GOK-u. Nie wiem, co zrobił dla kultury przez 4 lata, chociaż był przewodniczącym Gminnej

Rady. Dziwi mnie, dlaczego przewodniczącą tego komitetu nie jest p. Genowefa Kunecka, która pracuje w kulturze 35 lat i naprawdę robi to bardzo dobrze. Ale nic nie jest mnie w stanie zdziwić. Co prawda wójt nigdy nie odpowiadał na łamach „Gazety Jaworskiej” na krytykę ze strony wyborców. No cóż, władza upaja jak dobre stare wino. Co prawda tylko gminna, ale zawsze to władza, i nas maluczkich ma w... dużym poważaniu.

M.K.

(IMIE I NAZWISKO DO WIAD. RED.)



# SYGNAŁY

## telefoniczne Czytelników

**Telefon** Mam wielkie zrozumienie dla młodzieży, która zamiast zbijać baki lub - nie daj Boże - poddać się zgubnym skutkom alkoholu i narkotyków, potrafi w czasie wolnym od nauki zająć się jakąś pasją. Za jedną z takich uważam jazdę na desko- i łyżworolkach. Ale młodzieńcy upodobał sobie płytę Rynku, tuż koło Ratusza, i wielu ludziom (a głównie mieszkańcom Rynku i klientom robiącym zakupy w pobliskich sklepach) zaczynają po prostu przeszkadzać. Zwłaszcza hałas, jaki wytwarzają deskorolki podczas skoków, jest nie do zniesienia. Dziwię się, że nie przeszkadza urzędnikom i burmistrzowi. A szkoda, bo może podjąłby szybciej decyzję o budowie skate-parku z prawdziwego zdarzenia. Wymarzonym miejscem dla tego rodzaju placu zabaw jest niezagospodarowany dotąd teren po byłej fabryce pieców.

(Stanisław Zawalny)

**Telefon** Jawor należy do miast-pułapek, które są zimą dla przyjezdnych kierowców. Jak taki wjedzie do śródmieścia, to może się zakołować na śmierć, zanim znajdzie wyjazd. Najgorsze jest jednak to, że tablice informacyjne o kierunkach możliwych wyjazdów są tak poumieszczane, że właściwie dezinformują. Moim zdaniem na drogowkach pod nazwą dużych miast powinny być wymienione mniejsze miejscowości. Ponadto konia z rzędem temu, kto znajdzie w Jaworze tablice z informacją, jak dojechać do miejscowości leżących poza głównymi drogami, jak chociażby Kaczorów. Kierowcy muszą siedzieć nosem w mapie, ale i to niewiele pomaga. Dlatego władze miasta i przyszłego powiatu powinny zadbać o te podstawowe sprawy. Jak w Niemczech, Francji czy W. Brytanii, gdzie każde małe miasteczko jest znakomicie oznakowane.

(Henryk Kruszelnicki z Jawora)

**Telefon** Chwała zieleni miejskiej, że skutecznie dba o dość częste przycinanie trawników i skwerów. Gdyby tak jeszcze w niektórych miejscach, zwłaszcza położonych na peryferiach miasta, dbano o sprzątnięcie skoszonej trawy. Niestety, zdarza się niejednokrotnie tak, że w porę nieuprzątnięta i niewywieziona trawa rozdmuchiwana jest przez wiatr po różnych zakamarkach.

(Zbigniew B. z ul. Kopernika)

**Telefon** W Wądrożu Wielkim znajduje się sklep widmo, który jest antyreklamą dla władz gminnych. Kiedyś sprzedawano tam artykuły wielobranżowe, dziś - zamknięty na głucho - niszczy coraz bardziej. Czy nie lepiej wystawić ten lokal na sprzedaż? Może znalazłby się kupiec?

(stały Czytelnik)

**Telefon** Z mieszanymi uczuciami przeczytałem w ostatnim „Kurierze Jaworskim” notkę informującą, ile kosztuje wydawanie tego biuletynu. Zarząd Miasta wyjaśnia, że koszty pokrywane są z oszczędności z tytułu niewypłacania diet dla radnych. To bzdura, nie tylko dlatego, że biuletyn jest informatorem Zarządu Miasta a nie Rady, ale również dlatego, że Rada Miejska zakończyła działalność 19 czerwca. Więc może tak koszty tej gazetki ponosiłby Zarząd z własnych, dobrowolnych składek? Tym bardziej, że nawet gołym okiem widać, że jest to biuletyn wyborczy określonej grupy ludzi, związanej różnymi układami z burmistrzem.

(radny ubiegłej kadencji, nazw. do wiad. red.)

**Telefon** Brawo dla wójta Dobromierza. Kolejny raz udowodnił, że potrafi znaleźć środki i wyremontował kładki oraz mostki po zeszłorocznej powodzi.

(mieszkańcy)

## Nysa chwastami zarośnięta

Nie, tym razem nie chodzi nam o ubiegłoroczne, popowodziowe szkody. Nysa Szalona jest zaniedbywana od lat. Szczególnie razi to na odcinku jej biegu przez Park Miejski i od strony ulicy Głuchej.

Tam właśnie, jak i w wielu innych miejscach, jaworska Nysa posiada obwałowania. Górna część wałów to zazwyczaj miejsce spacerów mieszkańców miasta. Jeżeli jednak widok na park nie robi tak złego wrażenia, to na wały od strony rzeki wręcz nie można patrzeć. Pozarastane są szczególnie wybujałymi chwastami, bo nikt ich tam nie kosi, nie dba o prawidłowe utrzymanie zieleni.

Kiedyś wały i tereny nad rzeką dzierżawili mieszkańcy Jawora, hodujący roślinnożerną zwie-

rzynę. Wtedy jednak na pobożach Nysy rosła nadająca się na karmę trawa. Po upływie ponad 50 lat trawa wyrodziła się, prawie jej tu już nie widać, przerosły ją chwasty, bo nikt nie pielęgnował zieleni w tych miejscach.

Ta brzydota przy Nysie Szalonej bierze się prawdopodobnie ze sporu kompetencyjnego. Kto ma dbać o zielen nad jej brzegami - Okręgowy Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu jako właściciel rzeki, czy władze miejskie? Moim zdaniem - niezależnie od finansowych powinności - sprawą powinni zająć się gospodarze miasta, skutecznie interweniując lub wykonując roboty. W ostatnim przypadku powinni obciążyć kosztami kogo trzeba.

(KZ)

## TU ZASZŁA ZMIANA

Jak grzyby po deszczu wyrosły na Podzamczu nowe pawilony handlowe. Głównie tam, gdzie jeszcze kilka miesięcy temu rosła obfita trawa, a gnijące odpadki zepsutych warzyw wytwarzały fetor nie do wytrzymania. Niektóre są już prawie przygotowane do otwarcia. Szkoda tylko, że na wielu z nich uchybiono przepisom budowlanym. Brak tablic informacyjnych uniemożliwia zorientowanie się kto jest inwestorem, kto wykonawcą, o inspektorach nadzoru nie wspominając. Czyżby było coś do ukrycia? - pytają Czytelnicy.

(MAT)



## „SŁUP” ODSŁONIŁ SZPETOTĘ

Zbudowany na Nysie Szalonej zbiornik wodny „Słup” pełni dwie role - przeciwpowodziową i rezerwy wody pitnej. Obie dla Legnicy i ewentualnie miejscowości znajdujących się poniżej Nysy i Kaczawy. Np. w wodę zaopatrują się również niektóre wsie w gminach Krotoszyce i Wądroże Wielkie oraz Lubin. Jawor z wody w „Słupie” nie korzysta. Przed powodzią chroni przede wszystkim Legnicę.

Funkcja przeciwpowodziowa polega na tym, że przed spodziewanym przybojem w rzekach obniża się poziom wody w zbiorniku. Później, gdy nadejdzie wysoka fala, zatrzymuje się ją w „Słupie”, aby obniżyć jej przepływ w dalszym biegu obu rzek i uchronić Legnicę przed zalaniem.

Właśnie w związku z kilkoma zapowiedziami wysokich opadów w lipcu br. zdecydowanie obniżono poziom wody w „Słupie”. Odsłoniło to znaczny teren, także zajmo-

wany przez wyburzone, znajdujące się dawniej na jego obszarze wsie. Niestety, widok nie jest zachwycający. Ustępująca woda pokazała mnóstwo kamieni po dawnych drogach, betonowe bryły i fundamenty po zburzonych domach, śmieci itp. Ba, w pewnej części zbiornika ukazała się również brzydka mała „wysepka”, na którą przedostają się wędkarze, aby z lepszym powodzeniem łowić ryby.

(KZ)

## POSKUTKOWAŁO

W lipcu br. napisaliśmy m. in. o dziurach na bocznej uliczce, znajdującej się na Placu Wolności. Kilka dni temu drogowcy załatali je asfaltem. Przy okazji zniwelowali też dziury i nierówności na ul. Przechodniej, prowadzącej bezpośrednio na Podzamcze. Czytelnicy donieśli nam, że również na ul. Cu-

krowniczej, tuż koło Cukrowni, załataną nierówności, ale nie dość dokładnie. Na odcinku pomiędzy firmą Cerał a Cukrownią są jeszcze dwie zapadliny w poprzek jezdni. Kierowcy narzekają na nie od dawna. Może drogowcy zareagują wreszcie na ich skargi?

(MAT)



## Likwidują fontanny

naszych sugestii. Zapragnęli bowiem pozbyć się kłopotu raz na zawsze. Zlikwidowali całkowicie wszystkie budowlane elementy fontanny w Parku Pokoju, właśnie w miejscu, gdzie najbardziej należało ją jak najszybciej naprawić. Tam bowiem zatrzymują się wszystkie wycieczki, przyjeżdżające do Jawora, aby zwiedzić zabytkowy Kościół Pokoju. Chwila odpoczynku przy fontannie bardzo by się przyjeżdżającym turystom przydała, zwłaszcza w upalne dni, a tych w tym roku nie brakuje. Niestety, nic z tego.

(KZ)

## Bociani sejmik

Bociany upodobały sobie Mściwojów. W miniony poniedziałek na polach przy drodze z

Jawora do Mściwojowa spacerowało blisko 60 szt. tych ptaków. W pewnym momencie bociany

poderwały się do lotu i usiadły na dachu jednego z gospodarstw w Mściwojowie. Możemy sobie wyobrazić co czoł w ten sposób wyróżniony rolnik.

STAŁ

Kiwka w prawo, kiwka w lewo

## PRAWNIK I TANCERZ

Tytuł prasowy, zgodnie z artykułem 11 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z 1994 r., jest domniemaną własnością wydawcy - napisał w swojej opinii prof. dr hab. nauk prawnych Bogdan Michalski z Warszawy. W tejże opinii można przeczytać również o osobistych prawach autorskich i bardzo wiele innych ciekawych rzeczy. Profesor Michalski na samym wstępie swojego opracowania zastrzega się, że powstało ono na podstawie dostarczonego mu przez burmistrza materiału. Nie powinno dziwić, że profesorowi nie pokazał on pewnej umowy cywilno - prawnej, za-

wartej przeze mnie i mojego współnika z Urzędem Miejskim, bo to stawałoby problem „Gazety Jaworskiej” w zupełnie innym świetle, nie takim, jak widzi go burmistrz.

Profesor w swoim opracowaniu wskazuje też, co powinna w tym konkretnym przypadku uczynić gmina: wystąpić do sądu z powództwem o ustalenie prawa własności do tytułu i z powództwem o zaniechanie wydawania spornego tytułu. To samo zresztą twierdzi zespół naukowców z Wrocławia pod kierownictwem prof. dr. hab. Jana Bocia.

Obie opinie, firmowane przez uznanych naukowców, miały posłużyć (i posłużyły po części) w walce burmi-

strza przeciwko „Gazecie Jaworskiej”. Póki co, to się nie udaje. Zresztą, opinie opracowane na zlecenie naszego adwearsarza przed sądem (gdy oczywiście do sprawy dojdzie) nie będą miały żadnego znaczenia. Sąd bowiem będzie zmuszony w tym celu powołać ekspertów niezależnych. Jednakże (choć zalecają to w swoich opracowaniach obydwaj profesorowie) Bogusław Węgiel do sądu się nie spieszy. Dlaczego? Oto ciekawe pytanie.

Tym felietonem kończę polemikę z burmistrzem na temat naszej gazety. Doszedłem bowiem do wniosku, że taki z niego prawnik, jak... ze mnie tancerz.

JÓZEF NOWORÓŁ



ДИМИТКА 23



## kalejdoskop sportowy

### 5. liga

W niedzielę, 16 sierpnia br. rozpoczęli rozgrywki w nowym sezonie 1998/99 piłkarze 5. ligi. Bardzo dobrze wystartowali zawodnicy GKS Męcinka, który zdecydowanie pokonali 4:2 (1:1) Zamet Przemków. Bramki dla zwycięzców zdobyli Krzysztof Wodecki 2, oraz Mirosław Wilczyński i Leszek Cholewiński.

## Udana inauguracja w Męcince

## Falstarty Nysy i Rataja



Na zdjęciu: piłkarze GKS Męcinka

W początkowej fazie niedzielnego meczu, który rozgrywany był w samo południe przy 30-stopniowym upale, piłkarze miejscowego GKS-u nieco obawiali się rywala. Grając niezbyt zdecydowanie w obronie już w 5 minucie stracili bramkę. Pięć minut później było 1:1 po klasycznej kontrze i strzale Leszka Cholewińskiego. Później, mimo przewagi, podopieczni grającego trenera p. Adama Gabrysia nie zdołali do przerwy zmienić rezultatu.

Po zmianie stron warunki gry dyktował już wyłącznie GKS, ale po raz drugi prowadzenie zdobyli goście po ewidentnym błędzie bramkarza Mirka Słabickiego. Po

kilkunastu minutach wyrównał Mirek Wilczyński.

Dopiero na pięć minut przed zakończeniem spotkania weteran Krzysio Wodecki otrzymał idealne podanie od Mirka Wilczyńskiego i zdobył głową prowadzenie na 3:2. W ostatniej minucie ten sam zawodnik podwyższył na 4:2, ku uciesze wiernych kibiców. Dodać należy, że gospodarze mogli wygrać jeszcze wyżej, ale zabrakło im nieco szczęścia i siły w potwornym upale.

Tak więc zespół GKS-u rozpoczął znakomicie, co nie jest bez znaczenia w kolejnych meczach mocnej grupy 5. ligi. Gratulujemy.

Zwycięski zespół GKS-u wystąpił w składzie: Mirosław Słabicki, Marek Madej, Jan Łyszczczyk, Piotr Torończak, Krzysztof Torończak, Mariusz Gałuszka, Leszek Cholewiński, Piotr Smyk, Adam Gabrys, Krzysztof Wodecki, Mirosław Wilczyński, Mirosław Mac i Marek Piskadło. Bramkarzem rezerwowym był Marek Szlek.

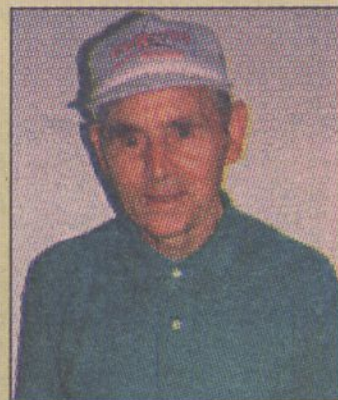
### Sukcesy biegaczy

## Mielczarek na podium,

## Fecko i Kałuziński w czołówce

W świąteczną sobotę, 15 sierpnia br. w Kobylinie (województwo łeczyńskie) odbył się 7. Bieg im. marszałka Józefa Piłsudskiego. Wzięło w nim udział 94 biegacze i biegaczki z całego kraju, którzy mieli do pokonania dystans 15 km. W Kobylinie obecni byli również Jaworzanie - pp. Stefan Mielczarek, Andrzej Fecko i Jan Kałuziński. Patronat nad imprezą sprawowało Ministerstwo Obrony Narodowej, a organizacją zajęły się miejscowe władze.

Cała nasza trójka zawodników wypadła bardzo dobrze. Trzeci w kategorii wiekowej powyżej 60 lat był p. Stefan Mielczarek. Czwarty na mecie w kategorii 50 lat uplasował się p. Andrzej Fecko. Takie samo miejsce w kategorii 50-59 lat zajął p. Jan Kałuziński. Gratulujemy.



Nasz najstarszy maratończyk p. Stefan Mielczarek powiedział nam, że tegoroczny Bieg Kobyliński był znakomicie zorganizowany, i cieszył się dużym zainteresowaniem wspaniałej publiczności. Dopisali również sponsorzy, którzy nie szczędzili nagród rzeczowych dla najlepszych biegaczy, pieczonych kiełbasek, piwa oraz orkiestry dętej.

Na zdjęciu: Stefan Mielczarek

### Przedstawiamy

## Jarosław Sitko

Dziś prezentujemy sylwetkę jednego z najlepszych napastników Lechii Piechowice, jaworskiej Kuźni, drugoligowej Miedzi Legnica i drużyn za granicami naszego kraju.

Lat 35, żonaty, żona Marta. Ojciec trójki dzieci - Pauliny lat 12 oraz bliźniaków Michała i Marcina, lat 8.

Swoją przygodę ze sportem rozpoczął będąc uczniem Szkoły Podstawowej we Wleniu i Lwówku Śląskim (woj. jeleniogórskie). Zaczął od lekkiej atletyki. Jego specjalnością były biegi na średnich dystansach.

Później p. Jarek uczęszczał do Zespołu Szkół Rolniczych w Rakowicach k. Lwówka Śląskiego, i wtedy był już znanym na Dolnym Śląsku biegaczem na 800, 1500 i 3000 metrów. W wieku 16 lat rozpoczął grę w piłkę nożną w Pogoni Wleń (klasa A). Następnie grał w Lechii Piechowice w drużynie trzecioligowej.

Po 3 latach w Piechowicach na rok wrócił do Lwówka Śląskiego. Tam dojrzał go ówczesny kierownik klubu sportowego Kuźnia p. Henryk Bil oraz jego szwagier p. Władysław Karliński. Szybkim i bramkostrzelnym napastnikiem oprócz działaczy Kuźni zainteresowali się także wysłannicy Miedzi Legnica.

Wybrał ofertę p. H. Bila i trafił do Kuźni. Dodać należy, że jeszcze w Lwówku Śląskim staczał wiele pojedynków z obrońcami Kuźni w meczach ligowych. Zawsze miał tzw. plastra, Andrzeja Skowrona, słynnego „Dziubka”.

W Kuźni od razu stał się rasowym łowcą goli. Bardzo dobrze współpracował z Grzesiem Norsesowiczem w linii ataku oraz z Krzysiem Ziembą, Sławkiem Bliskowskim i Markiem Nieciem. Po kilku latach bardzo dobrej gry w Jaworze trafił do drugoligowej Miedzi Legnica, gdzie trenerami byli pp. Antoni Konsewicz i Jerzy Fiutowski.



Po dwóch latach gry w Miedziance popularny „Sitarz” wyjechał do Włoch, gdzie grał w Carletto k. Rzymu w drużynie mini piłki nożnej (6 zawodników), zarówno w hali jak i na otwartych stadionach ze sztuczną nawierzchnią. Mieszkał u swojej teściowej. Gdy wrócił z Włoch, przez sezon grał ponownie w Kuźni, a później podpisał kontrakt z niemieckim zespołem TSV Hollstadt. Następnie przeniósł się na 2 lata do FC Wallenfels. Od kilku lat p. Jarek nieprzerwanie występuje w SV Steinvisen (odpowiednik naszej okręgówki). W tym sezonie dołączył do niego Sławek Bliskowski, i niemieccy działacze zaczęli zacierać ręce. Mając takich graczy, nie są bez szans na awans do Oberligi.

Sitarz nie prowadzi statystyki, ale obliczył, że rozegrał ponad 800 meczów, w których strzelił ponad 300 bramek. Choć skończył niedawno 35 lat czuje się jak dwudziestolatek, i jeśli mu zdrowie dopisze, będzie grał jeszcze trochę, a może dłużej.

Czy ma jakieś marzenia? Po pierwsze chciałby wywalczyć awans z niemieckimi kolegami. Po drugie marzy, aby jego bliźnacy byli piłkarzami na miarę reprezentantów kraju. Trzecim jego marzeniem jest wyjazd do USA, do drużyny polonijnej Orły Chicago. Być może to ostatnie najszybciej się ziści, bowiem teść p. Chester Chapiński prowadzi w tej sprawie negocjacje z działaczami chicagowskiego klubu.

## Kuźnia gotowa

W najbliższą sobotę i niedzielę, 22 i 23 sierpnia br. wystartują piłkarze 4. ligi (grupa 2). W Jaworze inauguracja sezonu 1998/99 odbędzie się w sobotę, 22 sierpnia br. o godz. 17. Podopieczni trenera p. Mieczysława Bieniusiewicza zmierzą się z Zarzeckim Czarnymi Żagań. Przypomnijmy, że w zespole wojskowych z Żagania gra Jaworzanin odbywający służbę wojskową - Andrzej Paździor.

Oto kadra piłkarzy, którzy będą reprezentować jaworską Kuźnię:

**bramkarze** - Paweł Folc (wychowanek), Mirosław Wiśniowski (Gryf Olimpia Krotoszyce) i Łukasz Dembowski (Widawa Bierutów);

**obrońcy** - Mariusz Bajek (wychowanek), Rafał Pasieka (AKS Strzegom), Robert Matkowski (powrót z Włókniarza Głuszyca), Kamil Karczewski (wychowanek), Jerzy Falkiewicz (AKS Strzegom), Mariusz Perliński (wychowanek), Marek Mackiewicz (Park Targoszyn) i Sławomir Suchomski (Górnika Wałbrzych);

**pomocnicy i napastnicy**: Tomasz Sobota (Górnika Wałbrzych), Bartosz Sobota (Górnika Wałbrzych), Sławomir Bliskowski (Piast Bolków), Mirosław Klimko (Miedź Legnica), Przemysław Gul (wychowanek), Mariusz Rajca (Zjednoczeni Stare Bogaczowice), Jacek Nosalik (Gryf Olimpia Krotoszyce), Janusz Sypko (KP Lusina), Rafał Góral (wychowanek),

Stanisław Chłopek (wychowanek), Artur Wójcik (Miedź Legnica), Marcin Bieniusiewicz (wychowanek), Wojciech Kasprzak (wychowanek) i Marcin Folc (wychowanek).

Do klubu przybyli: Łukasz Dembowski z Widawy Bierutów, Mirosław Wiśniowski z Gryfa Olimpii Krotoszyce, Robert Matkowski z Włókniarza Głuszyca, Tomasz i Bartosz Sobota z Górnika Wałbrzych, Mariusz Rajca ze Zjednoczonych Stare Bogaczowice.

W trakcie załatwiania są Sławomir Suchomski z Górnika Wałbrzych i Artur Wójcik z Miedzi Legnica.

Z klubu ubyli: Adrian Hermaszuk (powrót do Miedzi Legnica), Stanisław Chłopek (TSV Hollstadt, w Kuźni zagra kilka meczów) i Marek Nieć (trener Nysy Wiadrów).

Wiceprezes klubu ds. sportowych p. Zdzisław Urban powiedział nam, że cieszy go, że w szerokiej kadrze jest tylu zawodników, bowiem będzie to sprzyjać rywalizacji piłkarzy.

### 23 sierpnia

## Debiut w lidze juniorów

W niedzielę, 23 sierpnia br. o godz. 16 w Jaworze nastąpi inauguracja rozgrywek w Dolnośląskiej Lidze Juniorów. Tego dnia na stadionie miejskim OSiR-u wystąpią juniorzy pod wodzą nowego trenera p. Michała Lenkiewicza przeciwko Chrobremu Głogów.

Emocji nie powinno zabraknąć. Miejmy nadzieję, że inauguracja sezonu 1998/99 w Jaworze wypadnie okazale, a sympatyków na trybunach nie zabraknie.

## Rusza 6. i 7. liga

W najbliższą niedzielę, 23 sierpnia br. rozpoczynają nowy sezon piłkarze 6. i 7. ligi (klasa A i B). W naszym regionie w 6. lidze (grupa 1) grać będą następujące zespoły: Park Targoszyn, Polbo Grom Udanin, Rodło Granowice i Unia Mściwojów.

Natomiast w 7. lidze (grupa 2) zagrają: Cukrownik Jawor, Chelmy Chelmiec Piotrowice, Derby Kosiska i Zjednoczeni Snowidza (spadkowicz).

Niestety, do chwili oddania numeru do druku nie otrzymaliśmy z OZPN Legnica terminarzy rozgrywek obu grup 6. i 7. ligi. Postaramy się je opublikować na naszych łamach w następnym numerze.